

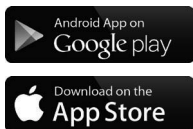
# digimonitor 2.4" plus

minilandbaby.com



**miniland**  
BABY

<b>Español</b>	9	<b>Deutsch</b>	78
<b>English</b>	27	<b>Italiano</b>	97
<b>Português</b>	43	<b>Polski</b>	114
<b>Français</b>	60	<b>Русский</b>	132



**ES** *Para descargar la aplicación eMyBaby,*  
en primer lugar, acceda a la tienda de aplicaciones correspondiente.

**EN** *To download the eMyBaby app,*  
go to the corresponding app store.

**PT** *Para descarregar a aplicação eMyBaby,*  
em primeiro lugar aceda à respectiva loja de aplicações.

**FR** *Pour télécharger l'application eMyBaby,*  
accédez d'abord à la boutique d'applications correspondante.

**DE** *Um die Anwendung eMyBaby runterzuladen,*  
gehen Sie bitte zuerst im entsprechenden AppStore.

**IT** *Per scaricare l'applicazione eMyBaby è necessario,*  
come prima cosa, accedere al market delle applicazioni.

**PL** *W celu pobrania aplikacji eMyBaby*  
najpierw należy wejść do odpowiedniego sklepu z aplikacjami.

**RU** *Для того, чтобы загрузить приложение eMyBaby,*  
в первую очередь нужно перейти в соответствующую библиотеку приложений.



1

**ES** Haga click sobre el icono de Play Store, según se indica en la imagen:

**EN** Click on the icon in the Play Store, as shown in the picture:

**PT** Clique no ícone da Play Store, conforme se indica na imagem:

**FR** Cliquez sur l'icône Play Store, comme indiqué sur l'image:

**DE** Klicken Sie auf das Play Store Symbol, wie im Bild gezeigt:

**IT** Fare click sull'icona di Play Store così come indicato dall'immagine:

**PL** Należy kliknąć na ikonkę Play Store, jak pokazano na obrazku:

**RU** Кликните на иконке Play Store, как показано на изображении:



## 2

**ES** Una vez dentro de Play Store, debe buscar la aplicación. Para ello, en la barra de búsqueda debe teclear emybaby tal y como se indica en la imagen:

**EN** Then search for the app in the store. Go to the search bar and write emybaby, as shown in the picture:

**PT** Uma vez dentro da Play Store, deve procurar a aplicação. Para tal, na barra de procura deve digitar emybaby, tal como indicado na imagem:

**FR** Une fois dans Play Store, vous devez chercher l'application. À cette fin, vous devez taper emybaby dans la barre de recherche, comme indiqué sur l'image:

**DE** Wenn Sie sich im AppStore befinden, suchen Sie dort bitte die Anwendung. Um dies zu tun, geben Sie in der Suchleiste das Wort „emybaby“ ein, so wie in der Abbildung dargestellt:

**IT** Dopo aver effettuato l'accesso nell'AppStore, bisognerà cercare l'applicazione digitando "emybaby" nella barra di ricerca, così come indicato dall'immagine:

**PL** Po wejściu do Play Store należy odszukać aplikację. W tym celu w pasku wyszukiwania należy wpisać emybaby, jak pokazano na obrazku:

**RU** Теперь Вы должны найти приложение в библиотеке Play Store. Для этого в строке поиска Вы должны набрать emybaby, как это показано на изображении:



## 3

**ES** Ahora deberá instalar la aplicación:

**EN** Now install the app:

**PT** Agora deverá instalar a aplicação: l'application:

**FR** Vous devrez alors installer l'application:

**DE** Jetzt können Sie die Anwendung installieren:

**IT** Procedere all'installazione dell'applicazione:

**PL** Teraz należy zainstalować aplikację:

**RU** Теперь Вам необходимо установить приложение:



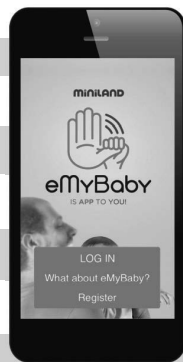
4

- ES** Una vez instalada, aparecerá el icono de la aplicación de eMyBaby en su pantalla principal. Pulse para entrar.
- EN** Once it is installed, the eMyBaby app icon will appear on your home screen. Click to open the app.
- PT** Uma vez instalada, aparecerá o ícone da aplicação da eMyBaby no seu ecrã principal. Pressione para entrar.
- FR** Une fois installée, l'icône de l'application eMyBaby apparaîtra sur votre écran principal. Appuyez dessus pour entrer.
- DE** Nach der Installation erscheint auf Ihrem Hauptbildschirm das App-Symbol von eMyBaby. Klicken Sie dieses Symbol, um zur Anwendung zu gelangen.
- IT** Una volta installata, l'icona dell'applicazione eMyBaby comparirà sulla schermata principale. Fare click su di essa per entrare.
- PL** Po zainstalowaniu aplikacji na ekranie głównym pojawi się ikonka aplikacji eMyBaby. Należy ją wcisnąć aby wejść.
- RU** После того, как приложение eMyBaby будет установлено, на Вашей главной странице появится соответствующая иконка. Нажмите ее для входа.



5

- ES** Al abrirse la aplicación, aparecerá la imagen que se muestra a continuación.
- EN** The app will open and the following picture will appear.
- PT** Quando a aplicação se abre, aparece a imagem que se mostra em seguida.
- FR** En ouvrant l'application, l'image qui est montrée ci-dessous apparaîtra.
- DE** Beim Öffnen der Anwendung, erscheint das weiter unter wiedergegebene Bild.
- IT** Una volta aperta l'applicazione, si vedrà l'immagine seguente.
- PL** Po otwarciu aplikacji pojawi się obrazek pokazany poniżej. Należy wprowadzić nazwę użytkownika i hasło.
- RU** Когда Вы откроете приложение, Вы увидите изображение, представленное ниже.





Download on the  
**App Store**

**1**

**ES** En el caso de tener un móvil o tablet de Apple, debe descargar la aplicación desde la AppStore, cuyo icono se muestra en la imagen:

**EN** If you have an iPhone or iPad, you should go to the AppStore, to the following icon:

**PT** Caso tenha um telemóvel ou tablet da Apple, deve descarregar a aplicação a partir da AppStore, cujo ícone se apresenta na imagem:

**FR** Si vous avez un téléphone portable ou une tablette d'Apple, vous devez télécharger l'application à partir de l'AppStore, dont l'icône est montrée sur l'image:

**DE** Falls Sie über ein Handy oder Tablet von Apple verfügen, dann müssen Sie die Anwendung beim AppStore, dessen Symbol im folgenden Bild erscheint, runterladen:

**IT** Se si possiede uno smartphone o un tablet Apple, sarà necessario scaricare l'applicazione dall'AppStore; l'icona corrispondente è quella mostrata nell'immagine:

**PL** W przypadku telefonów komórkowych lub tabletów Apple należy pobrać aplikację z AppStore, którego ikonkę pokazano na obrazku:

**RU** В случае если у Вас мобильный телефон или планшет марки Apple, Вам необходимо загрузить приложение, иконку которого Вы видите на изображении, из AppStore:



**2**

**ES** Una vez dentro de AppStore, debe buscar la aplicación. Para ello, en la barra de búsqueda debe teclear emybaby tal y como se indica en la imagen:

**EN** Then search for the app in the store. Go to the search bar and write emybaby, as shown in the picture:

**PT** Uma vez dentro da AppStore, deve procurar a aplicação. Para tal, na barra de procura deve digitar emybaby, tal como indicado na imagem:

**FR** Une fois dans AppStore, vous devez chercher l'application. À cette fin, vous devez taper emybaby dans la barre de recherche, comme indiqué sur l'image:

**DE** Wenn Sie sich im AppStore befinden, suchen Sie dort bitte die Anwendung. Um dies zu tun, geben Sie in der Suchleiste das Wort „emybaby“ ein, so wie in der Abbildung dargestellt:



**IT** Dopo aver effettuato l'accesso nell'AppStore, bisognerà cercare l'applicazione digitando "emybaby" nella barra di ricerca, così come indicato dall'immagine:

**PL** Po wejściu do AppStore należy odszukać aplikację. W tym celu w pasku wyszukiwania należy wpisać emybaby, jak pokazano na obrazku:

**RU** Теперь Вы должны найти приложение в библиотеке AppStore. Для этого в строке поиска Вы должны набрать emybaby, как это показано на изображении:

**3**

**ES** Tras buscar la aplicación, pulse el botón marcado en rojo para descargarla.

**EN** Once you have found the app, click on the button highlighted in red in order to download it.

**PT** Depois de ter encontrado a aplicação, pressione o botão marcado a vermelho para a descarregar.

**FR** Après avoir trouvé l'application, appuyez sur le bouton marqué en rouge pour la télécharger.

**DE** Suchen Sie bitte die Anwendung, und drücken Sie anschließend den rot markierten Button, um die Anwendung herunterzuladen.

**IT** Una volta trovata l'applicazione, cliccare sul pulsante rosso per scaricarla.

**PL** Po wyszukaniu aplikacji należy wcisnąć przycisk oznaczony na czerwono w celu pobrania aplikacji.

**RU** После того, как приложение будет Вами найдено, нажмите кнопку, выделенную красным цветом, чтобы его загрузить.



**4**

**ES** Tras la instalación, en su pantalla principal aparecerá el icono de eMyBaby. Púlselo.

**EN** When it is installed, the eMyBaby icon will appear on the home screen. Click on it.

**PT** Após a instalação, no seu ecrã principal aparecerá o ícone da eMyBaby. Pressione-o.

**FR** Une fois installée, l'icône eMyBaby apparaîtra sur votre écran principal. Appuyez dessus.

**DE** Nach der Installation erscheint auf Ihrem Hauptbildschirm das App-Symbol von eMyBaby. Drücken Sie bitte dieses Symbol.

**IT** Quando l'installazione sarà completata, l'icona di eMyBaby comparirà sullo schermo. Fare click su di essa.

**PL** Po zainstalowaniu na ekranie głównym pojawi się ikonka eMyBaby. Należy ją wcisnąć.

**RU** После того, как Вы установите приложение, на Вашей главной странице появится иконка приложения eMyBaby. Нажмите ее.



5

**ES** Al abrirse la aplicación, aparecerá la imagen que se muestra a continuación.

**EN** The app will open and the following picture will appear.

**PT** Quando a aplicação se abre, aparece a imagem que se mostra em seguida.

**FR** En ouvrant l'application, l'image qui est montrée ci-dessous apparaîtra.

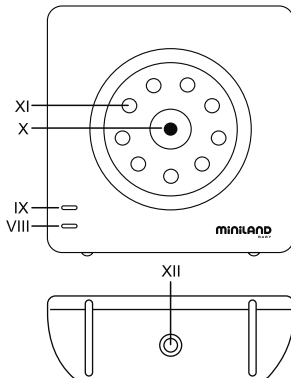
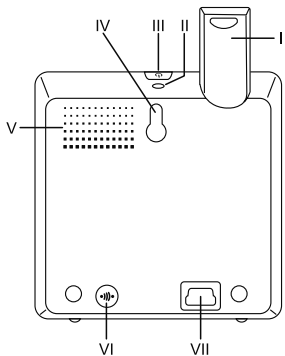
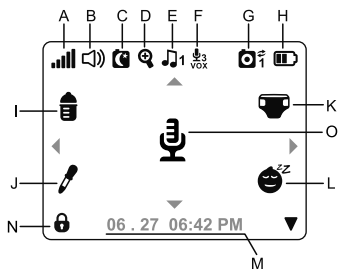
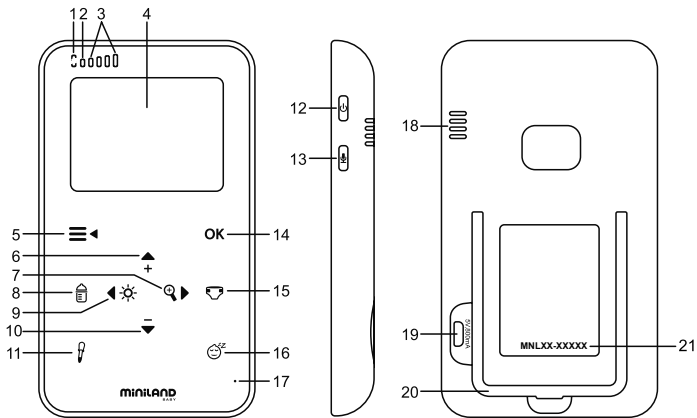
**DE** Beim Öffnen der Anwendung, erscheint das weiter unter wiedergegebene Bild.

**IT** Una volta aperta l'applicazione, si vedrà l'immagine seguente.

**PL** Po otwarciu aplikacji pojawi się obrazek pokazany poniżej.

**RU** Когда Вы откроете приложение, Вы увидите изображение, представленное ниже.







## ÍNDICE

1. Introducción
2. Contenido
3. Instrucciones de seguridad
4. Características y funciones del producto
5. Instrucciones de uso
6. Mantenimiento
7. Identificación y resolución de problemas
8. Especificaciones técnicas
9. Información sobre la eliminación de las baterías y el producto

### ■ 1. INTRODUCCIÓN

Le felicitamos por haber adquirido este vigilabebés inalámbrico a color con panel táctil, que incorpora la tecnología más avanzada. Estamos seguros de que quedará totalmente satisfecho con la calidad y las características de este producto, aunque le recomendamos no obstante que lea cuidadosamente estas instrucciones con el fin de obtener los mejores resultados de su compra.

Este vigilabebés le permite transmitir señales de audio/vídeo en modo inalámbrico para su recepción en el monitor a color, lo cual es perfecto para un gran número de situaciones como, por ejemplo, la vigilancia de bebés, de niños de corta edad o de ancianos.

**NOTA: Las características descritas en este manual del usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.**

### ■ 2. CONTENIDO

- 1 Cámara (Unidad del Bebé)
- 1 Monitor (Unidad Parental)
- 2 Adaptadores de CA/CC
- 1 Trípode

Manual del Usuario y Garantía

· **Si faltara cualquiera de los elementos arriba indicados, póngase en contacto con su distribuidor.**

### ■ 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizar su vigilabebés por primera vez y consérvelo para poder utilizarlo como referencia en el futuro.

#### 3.1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES:

Cuando se utilicen aparatos eléctricos es necesario cumplir algunas precauciones de seguridad básicas en todo momento:

1. Es necesario extremar las precauciones cuando niños o ancianos utilicen cualquier producto, o cuando se utilice cerca de ellos. Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños mientras no se esté utilizando.
2. Este producto no debe utilizarse como el único medio de vigilancia, no siendo en ningún caso un sustituto de la supervisión responsable de los niños, adultos o propiedades por parte de los adultos.
3. Utilice el vigilabebés sólo con los adaptadores de CA incluidos con la unidad (5,0 V, 800 mA)
4. Este producto contiene piezas de pequeño tamaño. Es necesario proceder con cuidado a la hora de desempaquetar y montar el producto.
5. NO permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje, como por ejemplo bolsas

## ■ ESPAÑOL

de plástico. Es necesario proceder con cuidado a la hora de desempaquetar y montar el producto.

6. NO utilice el aparato si el cable o el enchufe estuvieran dañados. Si el funcionamiento de su monitor de vigilancia de bebés no fuera correcto o si tuviera cualquier tipo de daños, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Miniland para solicitar la inspección y la reparación del mismo con el fin de evitar cualquier posible riesgo.

7. NO intente reparar o ajustar ninguna de las funciones eléctricas o mecánicas de la unidad, ya que en ese caso la garantía quedaría anulada.

8. Compruebe el voltaje de su vivienda con el fin de asegurarse de que corresponda al régimen del aparato indicado en las especificaciones del mismo.

9. Si no va a utilizar el vigilabebés durante un período de tiempo prolongado, desenchufe siempre el adaptador de corriente. Para desconectar el aparato de la red eléctrica, sujete el transformador y retire el enchufe de la toma. No tire nunca directamente del cable.

10. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso en interiores. La unidad no debe exponerse a la lluvia, humedad o goteos o salpicaduras de líquidos. No coloque nunca ningún objeto lleno de líquido, como por ejemplo un vaso o un jarrón, encima o al lado de su vigilabebés. El monitor de vigilancia de bebés no debe utilizarse cerca del agua.

### PRECAUCIÓN

- Este vigilabebés está diseñado para proporcionar tranquilidad a los padres cuando no les es posible estar en la misma habitación que el bebé. Este producto no debe reemplazar la supervisión responsable de un adulto. Es necesario que uno de los padres permanezca cerca del monitor mientras se esté utilizando. El vigilabebés no es un dispositivo médico y no debe confiarse a él el bienestar del bebé. Es importante que visite periódicamente la habitación del bebé con el fin de asegurarse de que todo esté bien.
- No utilice nunca este vigilabebés en aquellos casos en los que la vida o la salud del bebé u otras personas, o la integridad de un inmueble, dependan de su funcionamiento. El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad o reclamación alguna por fallecimiento, lesiones personales o daños materiales resultantes del malfuncionamiento o del uso indebido del producto.
- El uso indebido de este vigilabebés inalámbrico podría dar lugar a acciones legales.
- Utilice este producto de manera responsable.

**IMPORTANTE: Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación en el equipo no efectuada por el servicio técnico de Miniland no estará cubierta por la garantía del producto.**

### 3.2. CONSEJOS PARA LAS RADIO INTERFERENCIAS

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los requisitos de la Directiva R&TTE 1995/5/CE. Estos requisitos están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Si la unidad no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones.

Tenga en cuenta, sin embargo, que no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación específica. Si el vigilabebés provocara interferencias en la recepción de la radio o la televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente subsanar la interferencia tal como se indica a continuación:

- Reoriente o cambie el receptor de posición.
- Aumente la distancia entre el equipo en cuestión y el vigilabebés.

- Enchufe el equipo en un enchufe diferente del utilizado para el receptor.
  - Consulte con el departamento de Atención del Cliente de Miniland.
- Con el fin de asegurar el cumplimiento de la Directiva R&TTE 1995/5/CE, este equipo tiene cables blindados especiales. La operación con un equipo no aprobado o con cables no blindados probablemente provocará interferencias en la recepción radiofónica o televisiva.

### 3.3. ELECCIÓN DE UN LUGAR ADECUADO

- Coloque el dispositivo electrónico en un lugar alejado de los niños con el fin de evitar posibles accidentes.
- Los niños podrían enredarse en los cables. La unidad del bebé debe situarse a una distancia de aproximadamente 1 – 1,5 metros de la cuna del bebé. No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna, la cama o el corralito. Asegúrese de que la unidad, los cables y el adaptador estén lejos del alcance del bebé y de otros niños de corta edad.
- Coloque el vigilabebés en un lugar en el que el aire pueda circular libremente. No lo coloque sobre edredones o mantas blandas ni en las esquinas de armarios, estanterías, etc.
- Coloque el vigilabebés en un lugar alejado de las fuentes de calor como radiadores, chimeneas, cocinas y la luz solar directa.
- Coloque la unidad del bebé alejada de aparatos de televisión, repetidores y radios. Las señales de radio intensas generadas por estos elementos podrían causar ruidos o incluso la aparición de sonidos e imágenes en el monitor. Si esto ocurriera, traslade la cámara a otro lugar.
- Este monitor puede colocarse encima de una mesa utilizando el soporte para mesa retráctil situado en la parte posterior del monitor. Cuando no lo utilice, simplemente plieguelo hacia el interior de la parte posterior del monitor hasta escuchar un “clic” que le indicará que ya está totalmente plegado.

## ■ 4. CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES DEL PRODUCTO

### 4.1. FUNCIONES Y CONTROLES DEL MONITOR

#### MONITOR

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. LED de Carga                            | 12. Botón de encendido          |
| 2. LED de encendido                        | 13. Botón para hablarle al bebé |
| 3. LEDS de Volumen                         | 14. Tecla de Confirmación       |
| 4. Pantalla LCD                            | 15. Alerta de cambio de pañal   |
| 5. Botón de Menú/Atrás                     | 16. Alerta de Sueño             |
| 6. Botón de Nav ARRIBA e Incremento de Vol | 17. Micrófono                   |
| 7. Botón de Nav DERECHA y Zoom             | 18. Altavoz                     |
| 8. Alerta de tomas                         | 19. Conector Micro USB CC       |
| 9. Botón de Nav IZQUIERDA y de Brillo      | 20. Soporte                     |
| 10. Botón de Nav ABAJO y Reducción de Vol  | 21. Número de pedido            |
| 11. Alerta de toma de medicina             |                                 |

#### PANTALLA

- |                        |   |
|------------------------|---|
| A) Nivel de señal      | I) Alarma de Biberón                      |
| B) Volumen             | J) Alarma de Medicinas                    |
| C) Visión nocturna     | K) Alarma de Pañal                        |
| D) Zoom                | L) Alarma de Sueño                        |
| E) Nanas               | M) Fecha y Hora                           |
| F) Modo VOX            | N) Indicador de panel táctil bloqueado    |
| G) Cámara seleccionada | O) Indicador de Hablarle al bebé activado |
| H) Nivel de batería    |   |

## ■ ESPAÑOL

### 4.2. FUNCIONES Y CONTROLES DE LA CÁMARA

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| I. Antena retráctil         | VII. Conector de alimentación Mini USB |
| II. Sensor de luz           | VIII. Micrófono                        |
| III. Botón de encendido     | IX. LED de encendido / Emparejamiento  |
| IV. Accesorio para colgar   | X. Lente de la cámara                  |
| V. Altavoz                  | XI. IR                                 |
| VI. Botón de emparejamiento | XII. Accesorio de trípode              |

## ■ 5. INSTRUCCIONES DE USO

### 5.1. ANTES DEL USO

#### 5.1.1. ALIMENTACIÓN DE LA UNIDAD PARENTAL Y USO DE LA BATERÍA

El monitor, o unidad parental, de este dispositivo de vigilancia de bebés está diseñado para utilizarse con la batería o con el adaptador de CA/CC suministrado.

Su vigilabebés se suministra con una batería de iones de litio de 3,7 V - 1.200 mAh recargable para el monitor. Le recomendamos utilizar la batería en el monitor con el fin de poder recibir la señal de audio/vídeo de la cámara desde cualquier lugar. Mantenga el monitor enchufado a la red eléctrica siempre que sea posible con el fin de mantener la batería cargada.

#### CARGA DE LA BATERÍA:

Cuando el nivel de la batería se ha reducido excesivamente, el LED de carga (1)/icono de batería (situado en la esquina superior derecha de la pantalla LCD) se volverá de color rojo y el monitor comenzará a emitir un pitido cada cinco segundos.

#### Para cargar el monitor:

1. Conecte el adaptador de corriente a la toma micro USB situada en la parte lateral de la unidad (19). Por razones de seguridad, utilice solo el adaptador suministrado.
2. Enchufe el adaptador a la red eléctrica. La carga total de la batería se efectúa en menos de ocho horas.

#### Durante la carga:

3. Durante el proceso de carga y si la unidad está encendida, el icono de batería situado en la esquina superior derecha de la pantalla LCD (H) indicará que la batería se está cargando. Si por el contrario la unidad está apagada, el icono de batería aparecerá en mitad de la pantalla durante un minuto antes de apagarse. Mientras el monitor se esté cargando, el LED de carga (1) se iluminará en color rojo.
4. Cuando la batería se haya cargado por completo, el LED de carga (1) se volverá de color azul.

#### 5.1.2. ALIMENTACIÓN DE LA UNIDAD DEL BEBÉ

La cámara, o la unidad del bebé, de este vigilabebés está diseñada para utilizarse con el adaptador de CA/CC suministrado.

1. Localice la toma de conector (VII) situada en la parte posterior de la unidad del bebé.
2. Conecte el cable del adaptador a la toma mini USB de la cámara (VII). Utilice solo el adaptador suministrado.
3. Enchufe del adaptador en la red eléctrica.

**Advertencia: Peligro de estrangulación – Mantenga el cable alejado del alcance del bebé. NO coloque NUNCA una cámara con cables a menos de un metro de distancia de la cuna. No utilice nunca cables alargadores con los adaptadores de CA.**

**Utilice solo los adaptadores de CA suministrados.**

## 5.2. FUNCIONAMIENTO

### 5.2.1. ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

#### 5.2.1.1. MONITOR

Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido (12) para encender el monitor. Cuando el monitor se haya encendido, en la pantalla se mostrará la pantalla de bienvenida y el LED de encendido (2) se iluminará en color verde con el fin de indicar que la unidad está encendida. Para apagar el monitor, pulse y mantenga pulsado de nuevo el botón de encendido (12).

Si por alguna razón el monitor se bloqueara, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido (12) hasta que la unidad se apague para restablecerla.

#### 5.2.1.2. CÁMARA.

Para encender o apagar la cámara, mantenga pulsado el botón de encendido (III) durante dos segundos. El LED de encendido (IX) se encenderá o apagará dependiendo de si usted ha encendido o apagado la unidad.

Cuando haya instalado la cámara y la haya encendido, podrá ver las imágenes y escuchar los sonidos captados en la habitación de su bebé a través del monitor.

### 5.2.2. BLOQUEO DEL PANEL TÁCTIL

Si necesita bloquear el panel táctil con el fin de impedir la activación accidental de alguna función, pulse el botón de encendido (12) situado en la parte lateral del monitor.

Cuando presione el botón de encendido (12), la pantalla se apagará automáticamente y seguirá recibiendo sonido pero no imagen, si desea mantener la pantalla encendida pero bloqueada, vuelva a presionar el botón de alimentación (12). El icono de un candado (N) en la esquina inferior izquierda, le indicará que el panel táctil se encuentra bloqueado.

#### Para desbloquearlo:

##### Si su pantalla está apagada:

1. Pulse de nuevo el botón de encendido (12).
2. En la pantalla LCD aparecerá un icono de bloqueo. Gire en sentido contrario tres cuartos de la tecla de navegación para desbloquear el panel táctil.

##### Si su pantalla se encuentra encendida:

Tocando sobre cualquier tecla del panel táctil, en la pantalla LCD aparecerá un icono de bloqueo.

**Nota:** Cuando se apague la pantalla, el panel táctil se bloqueará automáticamente.

Gire en sentido contrario tres cuartos de la tecla de navegación para desbloquear el panel táctil.

### 5.2.3. VOLUMEN DEL MONITOR

Pulse la tecla ARRIBA ▲ o la tecla ABAJO ▼ para hacer aparecer la barra de volumen.

A continuación, pulse la tecla ARRIBA ▲ o la tecla ABAJO ▼ para seleccionar el nivel de volumen que desee, desde el 0 hasta el 8. (El ajuste predeterminado del nivel de volumen es 4).

Si desea salir de la función, puede hacerlo de la siguiente manera:

1. Pulse el botón Menú/Atrás ≡◀.
2. No toque el monitor durante 15 segundos.

## ■ ESPAÑOL

### 5.2.4. BRILLO DEL MONITOR

Pulse la tecla IZQUIERDA ◀ para hacer aparecer la barra de brillo. A continuación, pulse la tecla IZQUIERDA ◀ o la tecla DERECHA ▶ para seleccionar el nivel de volumen que desee, desde el 1 hasta el 8. (El ajuste predeterminado del nivel de brillo es 4).

Si desea salir de la función, puede hacerlo de la siguiente manera:

1. Pulse el botón Menú/Atrás ≡◀.
2. No toque el monitor durante 15 segundos.

### 5.2.5. HABLARLE AL BEBÉ

Usted puede hablarle a su bebé desde la unidad parental (por ejemplo para tranquilizarlo y que perciba que ya va a acudir a su lado) o a su pareja (si él o ella está en la habitación del bebé).

Pulse el botón para hablarle al bebé (13), manténgalo pulsado y hable frente al monitor. Mientras se esté utilizando esta función, en mitad de la pantalla LCD podrá verse un icono de micrófono (O). Suelte el botón cuando haya acabado de hablar para volver a escuchar el sonido de la habitación del bebé.

Tenga en cuenta que no podrá escuchar a su bebé mientras esté hablándole; para escucharle tendrá que dejar de pulsar el botón Hablarle al bebé.

### 5.2.6. ZOOM DIGITAL

Si lo desea, puede aumentar el tamaño de la imagen visionada utilizando la función de zoom.

Pulse la tecla Nav DERECHA y Zoom (7) para acceder a la función de zoom. Cuando esté en este modo, podrá desplazarse a través de la pantalla con los botones de Navegación del monitor (ARRIBA ▲, ABAJO ▼, DERECHA ▶, IZQUIERDA ◀).

En la parte superior de la pantalla LCD se mostrará el icono de zoom (D).

Si desea salir de la función de zoom, puede hacerlo de la siguiente manera:

1. Pulse el botón Menú/Atrás ≡◀.
2. No toque el monitor durante 15 segundos.

### 5.2.7. VISIÓN NOCTURNA INFRARROJA (AUTOMÁTICA)

La función de visión nocturna infrarroja permite a la cámara captar imágenes de su bebé o del área monitorizada en condiciones de oscuridad o de poca luz.

En este modo, sólo se mostrarán imágenes en blanco y negro en el monitor y sólo podrán verse los objetos situados a menos de 2 metros de distancia.

La cámara monitoriza constantemente el nivel de luz y cambia automáticamente al modo infrarrojo cuando la luz es insuficiente para la visión normal.

Cuando la cámara esté en este modo, en la pantalla se mostrará el icono de visión nocturna (C).

**Nota:** El sensor de luz (II), se encuentra en la parte superior de su cámara. Tenga cuidado de no tapar el sensor con ningún objeto para que su cámara no entre modo nocturno si hubiera luz en la habitación.


### 5.2.8. AVISO DE FUERA DE ALCANCE

Si el monitor se encuentra a una distancia de la cámara superior a la admisible (consulte las

características técnicas), el indicador LED de encendido/Emparejamiento de la cámara (IX) parpadeará en color rojo. En el monitor se mostrará la pantalla de bienvenida, en cuya esquina superior izquierda aparecerá el símbolo de fuera de alcance. También se escuchará un pitido cada 12 segundos para advertirle de que las dos unidades no se están comunicando.

Acerque el monitor a la cámara para volver a ver la imagen correctamente.














### 5.2.9. MENÚ PRINCIPAL

Pulse la tecla Menú/Atrás  en el monitor para acceder al menú principal con el fin de configurar las funciones y características principales de su vigilabebés.

#### 5.2.9.1. MENÚ DE LA CÁMARA

##### 5.2.9.1.1. SELECCIÓN DE LA CÁMARA















El dispositivo está diseñado para permitir la observación de diferentes zonas con hasta cuatro cámaras. Para seleccionar la cámara que desee ver, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de cámara  se resalte y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar el icono VER cámara  y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
4. Pulse la tecla DERECHA  /IZQUIERDA  /ARRIBA  /ABAJO  para seleccionar la cámara que desee ver (cámara 1, cámara 2, cámara 3 o cámara 4).
5. Pulse la tecla **OK** para ir a la cámara seleccionada.

**Nota:** Hay una manera más rápida de cambiar la cámara que esté viendo. Pulse directamente la tecla **OK** para ir viendo cíclicamente las cámaras que estén emparejadas: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / MODO SCAN.

##### 5.2.9.1.2. MODO SCAN

Esta función le permite ver de manera consecutiva y cíclica los canales de cámara emparejados, mostrando las imágenes de cada cámara durante 12 segundos. Esta función solo puede utilizarse cuando hay más de una unidad de cámara emparejada. Para entrar en este modo:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de cámara  se resalte y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar el icono VER cámara  y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
4. Pulse la tecla DERECHA  /IZQUIERDA  /ARRIBA  /ABAJO  para seleccionar el icono de Cámara Scan .
5. Pulse la tecla **OK**.















**Nota:** Si una de las cámaras está fuera de alcance o si no está encendida, el monitor le avisará de ello y el Modo Scan se detendrá.

**Nota 1:** El modo Scan puede activarse o desactivarse pulsando **OK** mientras se visualiza la pantalla principal.



## ■ ESPAÑOL



### 5.2.9.1.3. MODO DUAL

Esta función mostrará las imágenes de dos cámaras en la pantalla al mismo tiempo. Esta función solo puede utilizarse cuando hay más de una unidad de cámara emparejada.

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de cámara  se resalte y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar el icono VER cámara  y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
4. Pulse la tecla DERECHA  /IZQUIERDA  /ARRIBA  /ABAJO  para seleccionar el icono de vista dual .
5. Pulse la tecla **OK** para ir al modo dual.

**Nota 1:** En el modo de vista dual, no podrá utilizar la función bidireccional y sólo escuchará la cámara seleccionada.

**Nota 2:** Aparecerá un marco rojo en la imagen seleccionada. Para ver la imagen de una de las dos cámaras a pantalla completa, seleccione con las teclas DERECHA  e IZQUIERDA  la cámara que desee ver y pulse la tecla **OK**.














**Nota 3:** Si tiene más de dos cámaras emparejadas con el mismo monitor, pulse la tecla DERECHA  o la tecla IZQUIERDA  para seleccionar las que desee ver.

### 5.2.9.1.4. ADICIÓN DE UNA CÁMARA Y EMPAREJAMIENTO

El emparejamiento entre el monitor y la cámara se efectuará en los dos casos siguientes:

- Si desea añadir una cámara adicional.  
El dispositivo está diseñado para permitir la observación de diferentes zonas con hasta cuatro cámaras.
- Si el monitor y la cámara no están emparejados.  
El monitor y la cámara original salen de la fábrica con el canal 1 programado; sin embargo, si por cualquier razón no fuera así, usted puede emparejarlos manualmente siguiendo los pasos que se indican a continuación.

Para emparejar la cámara y el monitor, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de cámara  se resalte y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar el icono AÑADIR cámara  y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
4. Pulse la tecla DERECHA  /IZQUIERDA  /ARRIBA  /ABAJO  para seleccionar la cámara que desee añadir.
5. Pulse la tecla **OK** para buscar una unidad de cámara. El indicador LED (2) comenzará a parpadear en color verde.
6. Mientras el indicador LED esté parpadeando, pulse el botón de emparejamiento en la cámara (VI).
7. Una vez emparejada, el indicador LED dejará de parpadear y las imágenes de la cámara se mostrarán inmediatamente en la pantalla de la unidad de monitor.
8. Si el emparejamiento no se hubiera efectuado correctamente, repita los pasos arriba indicados.



La conexión entre el monitor y una cámara ya conectada podría perderse por diversas razones. Si fuera así, repita el proceso arriba indicado para conectar de nuevo la cámara con el monitor.














**Nota 1:** Antes de comenzar el procedimiento de emparejamiento, asegúrese de que la cámara y el monitor estén cerca el uno del otro.

**Nota 2:** Cada cámara solo puede emparejarse con un monitor a la vez.

**Nota 3:** Si, por alguna razón, la cámara y el monitor hubieran salido de la fábrica sin estar emparejados, tendrá que efectuar el emparejamiento manualmente añadiendo la cámara al canal 2, 3 o 4. No podrá emparejar de nuevo la cámara con el canal 1 hasta que la haya emparejado en otro canal y haya eliminado la cámara del canal 1.

### 5.2.9.1.5. ELIMINAR UNA CÁMARA

Para eliminar una de las cámaras conectadas, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de cámara  se resalte y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar el icono ELIMINAR cámara  y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
4. Pulse la tecla DERECHA  /IZQUIERDA  /ARRIBA  /ABAJO  para seleccionar la cámara que desee eliminar y pulse la tecla **OK**.














**Nota 1:** Si solo tiene una cámara emparejada con el monitor, no podrá eliminarla.

**Nota 2:** Es necesario eliminar un canal antes de emparejarlo a una nueva unidad de cámara.

### 5.2.9.2. MENÚ DE AJUSTES

#### 5.2.9.2.1. AJUSTE DE LA HORA Y LA FECHA





Para ajustar la hora y la fecha, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de ajustes  se resalte y pulse la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar el icono de fecha y hora  y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú.
4. Pulse la tecla DERECHA  o IZQUIERDA  para seleccionar el elemento que desee ajustar: el año, el mes o el día; la hora o los minutos; o finalmente el formato de la hora entre 12h o 24h.
5. Pulse la tecla ARRIBA  para incrementar el valor o pulse la tecla ABAJO  para reducirlo;
6. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

#### 5.2.9.2.2. MODO DE AHORRO DE ENERGÍA (STANDBY)


Con el modo de ahorro de energía, usted puede elegir el tiempo máximo que la imagen del monitor permanece activa (1, 3 o 5 minutos); después de este tiempo la imagen desaparece con el fin de ahorrar energía, aunque se sigue escuchando el sonido. Para reactivar la imagen, simplemente pulse el botón de encendido (12).

Para activar este modo debe hacer lo siguiente:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de ajustes  se resalte y


## ■ ESPAÑOL

pulse la tecla DERECHA ► para entrar en el sub-menú.

3. Pulse la tecla ARRIBA ▲ o la tecla ABAJO ▼ para seleccionar el icono de Espera  y pulse a continuación la tecla DERECHA ► para entrar en el sub-menú.

4. Pulse la tecla ARRIBA ▲ o la tecla ABAJO ▼ para seleccionar la opción OFF/1min./3min./5min.

5. Pulse la tecla **OK** para guardar el ajuste.

6. Presione la tecla Menú/Atrás  dos veces para volver a la pantalla principal.

**Nota:** Cuando vuelva a pulsar el botón de encendido (12) para encender de nuevo la pantalla, el panel táctil estará bloqueado. Para desbloquearlo, siga los pasos indicados en la sección **5.2.2** de este manual de instrucciones.

### 5.2.9.2.3. MODO VOX

Este modo le permite controlar la activación por sonido de su vigilabebés. Si usted activa el modo VOX en el monitor y no se produce ningún sonido alrededor de la cámara, ésta dejará de transmitir. La pantalla del monitor se apaga cuando la cámara no está transmitiendo.

Cuando la cámara detecte cualquier sonido con una intensidad superior al nivel de sensibilidad ajustado, comenzará a transmitir de nuevo la señal al monitor.

Para desactivar esta función y ver el área vigilada continuamente, desconecte el modo VOX en el monitor.


· Modo VOX DESACTIVADO: La cámara transmite continuamente, lo que le permite monitorizar continuamente a su bebé o el área que desee proteger.


· Modo VOX ACTIVADO: La cámara sólo transmite cuando detecta un sonido de intensidad suficiente, lo que dependerá del nivel seleccionado, alrededor de la cámara.

Para activar esta función, en primer lugar asegúrese de haber ajustado el modo de ahorro de energía en 1/3 o 5 minutos (consulte el punto **5.2.9.2.2**). Seleccione 1/3 o 5 si desea que la cámara deje de transmitir una vez transcurridos 1/3 o 5 minutos si no se produce ningún sonido alrededor de ella.

Una vez ajustado el tiempo de espera, para activar el modo VOX siga los pasos que se indican a continuación:


1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú.

2. Pulse la tecla ARRIBA ▲ o la tecla ABAJO ▼ hasta que el icono de ajustes  se resalte y pulse la tecla DERECHA ► para entrar en el sub-menú.

3. Pulse la tecla ARRIBA ▲ o la tecla ABAJO ▼ para seleccionar el icono de VOX  y pulse a continuación la tecla DERECHA ► para entrar en el sub-menú.

4. Pulse la tecla ARRIBA ▲ / ABAJO ▼ para seleccionar la opción de VOX: OFF/1/2/3 (el ajuste predeterminado es OFF). Ajuste la sensibilidad en el nivel "1" si su bebé suele dormir tranquilamente y cuando llora no lo hace con fuerza, en el nivel "3" si su bebé tiende a emitir ruidos mientras duerme o emite ruidos bastante fuertes antes de ponerse a llorar o en el nivel "2" si considera que el comportamiento de su bebé no corresponde a ninguno de los dos patrones anteriores.

5. Pulse la tecla **OK** para guardar el ajuste.









6. Presione la tecla Menú/Atrás  dos veces para volver a la pantalla principal.

7. En la parte superior de la pantalla LCD se mostrará el icono de VOX (F).

**Nota: Estando en modo DUAL, el VOX quedará desactivado.**

### 5.2.9.3. NANAS

La unidad del bebé puede reproducir una suave nana para ayudar a su bebé a conciliar el sueño. Para activar esta función:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para hacer aparecer el icono de menú;
2. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  hasta que el icono de Nana  se resalte y pulse a continuación la tecla DERECHA  para entrar en el sub-menú;
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para seleccionar una de las cinco nanas disponibles, silencio o reproducción en bucle (el ajuste predeterminado es OFF);
4. Cuando se haya seleccionado la melodía, pulse la tecla OK y aparecerá el control de volumen. Pulse la tecla ARRIBA / ABAJO para seleccionar el nivel de volumen desde el 1 hasta el 5 (el nivel predeterminado es 2) y pulse la tecla OK.
5. Presione la tecla Menú/Atrás  para volver a la pantalla principal.
6. En la parte superior de la pantalla LCD se mostrará el icono de Nana (E).

Tenga en cuenta que la configuración de las nanas solo se producirá en la cámara que se esté viendo en ese momento.










**Nota:** La función de reproducción en bucle de las nanas reproduce cíclicamente todas las nanas;

## 5.2.10. AJUSTE DE LAS ALERTAS





### 5.2.10.1. ALERTA DE TOMAS

#### 5.2.10.1.1. AJUSTE DE LA ALERTA DE TOMAS

Para ajustar la alerta de tomas, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse la tecla de alerta de tomas  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de alerta de tomas.
2. Pulse la tecla IZQUIERDA  o la tecla DERECHA  para seleccionar ON.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para ajustar el temporizador (pulse la tecla ARRIBA  para incrementarla o pulse la tecla ABAJO  para reducirla).
4. Pulse la tecla OK para poner en marcha el temporizador o pulse la tecla Menú/Atrás  para salir sin ajustar la alerta.


Si desea eliminar la alerta:



1. Pulse la tecla de alerta de tomas  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de tomas.
2. Pulse la tecla IZQUIERDA  o la tecla DERECHA  para seleccionar OFF.
4. Pulse la tecla OK para confirmar.


**Nota:** Cuando la alerta de tomas esté en marcha, en la pantalla LCD se mostrará un icono en forma de biberón (I).

#### 5.2.10.1.2. REAJUSTE DE LA ALERTA DE TOMAS

Para reajustar la alerta de tomas, siga los pasos que se indican a continuación:

Pulse y mantenga pulsada la tecla de alerta de tomas  hasta que aparezca la pantalla de reajuste. En esta pantalla puede hacer lo siguiente:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para ir al ajuste de la alerta de tomas.
2. Pulse la tecla OK para restablecer la alerta de tomas.
3. Pulse la tecla de alerta de tomas  para salir.

**Nota:** Cuando la alerta esté sonando, pulse la tecla Menú/Atrás  para cancelar la alerta o

## ■ ESPAÑOL










pulse la tecla **OK** para restablecer el temporizador.

Si no hay ninguna respuesta, la alerta sonará durante un minuto y cesará a continuación; al cabo de dos minutos volverá a oírse. La alerta sonará hasta tres veces.





### 5.2.10.2. ALERTA DE CAMBIO DE PAÑAL

#### 5.2.10.2.1. AJUSTE DE LA ALERTA DE CAMBIO DE PAÑAL

Para ajustar la alerta de cambio de pañal, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse la tecla de alerta de cambio de pañal  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de la alerta de cambio de pañal.
2. Pulse la tecla IZQUIERDA  o la tecla DERECHA  para seleccionar ON.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para ajustar el temporizador (pulse la tecla ARRIBA  para incrementarla o pulse la tecla ABAJO  para reducirla).
4. Pulse la tecla **OK** para poner en marcha el temporizador o pulse la tecla Menú/Atrás  para salir sin ajustar la alerta.


Si desea eliminar la alerta:



1. Pulse la tecla de alerta de cambio de pañal  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de la alerta de cambio de pañal.
2. Pulse la tecla IZQUIERDA  o la tecla DERECHA  para seleccionar OFF.
4. Pulse la tecla **OK** para confirmar.


**Nota:** Cuando el temporizador de cambio de pañal esté en marcha, en la pantalla LCD se mostrará un icono en forma de pañal (K).

#### 5.2.10.2.2. REAJUSTE DE LA ALERTA DE CAMBIO DE PAÑAL

Para reajustar la alerta de pañal, siga los pasos que se indican a continuación:

Pulse y mantenga pulsada la tecla de alerta de cambio de pañal  hasta que aparezca la pantalla de reajuste. En esta pantalla puede hacer lo siguiente:

1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para ir al ajuste de la alerta de cambio de pañal.
2. Pulse la tecla **OK** para restablecer la alerta de cambio de pañal.
3. Pulse la tecla de alerta de cambio de pañal  para salir.










**Nota:** Cuando la alerta esté sonando, pulse la tecla Menú/Atrás  para cancelar la alerta o pulse la tecla **OK** para restablecer el temporizador.

Si no hay ninguna respuesta, la alerta sonará durante un minuto y cesará a continuación; al cabo de dos minutos volverá a oírse. La alerta sonará hasta tres veces.





### 5.2.10.3. ALERTA DE SUEÑO

#### 5.2.10.3.1. AJUSTE DE LA ALERTA DE SUEÑO

Para ajustar la alerta de Sueño, siga los pasos que se indican a continuación:


1. Pulse la tecla de alerta de Sueño  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de la alerta de Sueño.
2. Pulse la tecla IZQUIERDA  o la tecla DERECHA  para seleccionar ON.
3. Pulse la tecla ARRIBA  o la tecla ABAJO  para ajustar el temporizador (pulse la tecla ARRIBA  para incrementarla o pulse la tecla ABAJO  para reducirla).
4. Pulse la tecla **OK** para poner en marcha el temporizador o pulse la tecla Menú/Atrás  para salir sin ajustar la alerta.



Si desea eliminar la alerta:


1. Pulse la tecla de alerta de Sueño  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de la alerta de Sueño.
2. Pulse la tecla IZQUIERDA  o DERECHA  para seleccionar OFF.
4. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

**Nota:** Cuando el temporizador de Sueño esté en marcha, en la pantalla LCD se mostrará un icono en forma de bebé dormido (L).

### 5.2.10.3.2. REAJUSTE DE LA ALERTA DE SUEÑO

Pulse y mantenga pulsada la tecla de alerta de Sueño  hasta que aparezca la pantalla de reajuste. En esta pantalla puede hacer lo siguiente:



1. Pulse la tecla Menú/Atrás  para ir al ajuste de la alerta de Sueño.
2. Pulse la tecla **OK** para restablecer la alerta de Sueño.
3. Pulse la tecla de alerta de Sueño  para salir.

**Nota 1:** Cuando la alerta esté sonando, pulse la tecla Menú/Atrás  para cancelar la alerta o pulse la tecla **OK** para restablecer el temporizador.





**Nota 2:** Si no hay ninguna respuesta, la alerta sonará durante un minuto y cesará a continuación; al cabo de dos minutos volverá a oírse. La alerta sonará hasta tres veces.





### 5.2.10.4. ALERTA DE TOMA DE MEDICINA


#### 5.2.10.4.1. AJUSTE DE LA ALERTA DE TOMA DE MEDICINA

Pulse la tecla de alerta de toma de medicina  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de la alerta de toma de medicina.

En este apartado, deberá en primer lugar ajustar en "Start Time" la hora a partir de la cual quiere que suene su alarma. Por ejemplo, si ajusta el tiempo de comienzo o "Start Time" a las 12:00 PM y selecciona de entre las distintas posibilidades, la alarma que suena cada 4 horas (un total de 4 veces en 24 horas), la primera alarma sonará a las 12:00PM, la siguiente a las 4:00PM, la siguiente a las 8:00PM y la siguiente a las 12:00AM.







1. **Para el ajuste de la hora de inicio:** Pulse la tecla IZQUIERDA  o la tecla DERECHA  para seleccionar el elemento que desee ajustar. Pulse la tecla ARRIBA  para incrementar la hora y los minutos o la tecla ABAJO  para reducir.

**Para el ajuste del número de alertas al día:** Pulse la tecla ARRIBA  / ABAJO  para seleccionar la opción que desee de las dos siguientes: Una vez al día / dos veces al día / tres veces al día / cuatro veces al día. Pulse la tecla IZQUIERDA  o DERECHA  para seleccionar ON.

2. Pulse la tecla **OK** para poner en marcha el temporizador o pulse la tecla Menú/Atrás  para salir sin ajustar la alerta.

**Nota:** Cuando la alerta de toma de medicina esté activada, en la pantalla LCD se mostrará un icono en forma de cuentagotas (J).


Si desea eliminar la alerta:

1. Pulse la tecla de alerta de toma de medicinas  y pulse a continuación la tecla Menú/Atrás ; se mostrará la pantalla de ajuste de la alerta de toma de medicina.
2. Pulse la tecla ARRIBA  / ABAJO  para seleccionar la alerta que desee eliminar.
3. Pulse la tecla IZQUIERDA  o DERECHA  para seleccionar OFF.


## ■ ESPAÑOL



4. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### 5.2.10.4.2. REAJUSTE DE LA ALERTA DE TOMA DE MEDICINA

Pulse y mantenga pulsada la tecla de alerta de toma de medicina  hasta que aparezca la pantalla de reajuste.

Usted puede ajustar o cambiar las alertas ya creadas siguiendo los pasos indicados en la sección **5.2.10.4.1**.

En el modo de reajuste, pulse la tecla Menú/Atrás   para salir.

**Nota:** Cuando la alarma esté sonando, pulse la tecla Menú/Atrás   o la tecla **OK** para pararlo.

**Nota 2:** Si no hay ninguna respuesta, la alerta sonará durante un minuto y cesará a continuación; al cabo de dos minutos volverá a oírse la alerta. La alerta sonará hasta tres veces.

### 5.2.11. eMyBaby

#### 5.2.11.1. REGISTRO

1. En primer lugar regístrese en la página web de eMyBaby. Para ello, abra su navegador y vaya a [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com) y haga click en el botón CREAR CUENTA.
2. Rellene los campos con sus datos personales y, habiendo aceptado los términos y condiciones de uso, pulse el botón ACTIVAR CUENTA.
3. Recibirá en la dirección de correo electrónico que haya indicado durante el registro un mensaje de verificación. Cuando haga click en el enlace que contiene el mensaje de correo, volverá usted a la página de eMyBaby y podrá acceder introduciendo su usuario y contraseña tras pulsar el botón ACCEDER.


#### 5.2.11.2. PARA VER LA IMAGEN EN EL PC EN EL QUE ESTÁ CONECTADO EL VIGILABEBÉS

1. Para poder ver la imagen que transmite la cámara en su PC, deberá conectar el monitor (pantalla) al puerto USB de su ordenador mediante un cable microUSB-USB (no incluido). El monitor debe estar encendido, si la batería está agotada, cárguela.
2. Tras acceder con su usuario y contraseña a eMyBaby, seleccione la opción VIGILABEBÉS en el ESCRITORIO.
3. Seleccione ahora el digimonitor 2.4" plus.
4. Podrá elegir entre dos opciones. Elija "Solamente en el ordenador donde tiene conectado el vigilabebés mediante el cable USB".
5. Si todo funciona correctamente deberá ver automáticamente a su bebé en la pantalla de su ordenador. Si tiene algún problema con la imagen consulte las instrucciones de visualización online pulsando sobre el icono LEER INSTRUCCIONES.

#### 5.2.11.3. PARA VER LA IMAGEN A DISTANCIA A TRAVÉS DE eMyBaby

Si desea ver a su bebé a distancia, ya sea en su pc, tablet o Smartphone, siga los siguientes pasos:

**NOTA:** para ver la imagen que está captando la cámara de forma remota a través de eMyBaby, el monitor debe estar conectado a su PC. Es imprescindible emitir señal a través de eMyBaby desde el PC al que está conectado el monitor de su vigilabebés. Si no se realiza este paso previo, no podrá recibir la señal en cualquier otro dispositivo (PC, tablet o móvil).

1. Conecte el vigilabebés a su PC según los pasos indicados anteriormente, conectando el monitor al puerto USB de su ordenador mediante un cable microUSB-USB (no incluido).
2. Acceda a la página web eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) con su nombre de usuario y contraseña (regístrese como se ha indicado anteriormente en caso de que no los tuviera) y seleccione la opción VIGILABEBÉS.
3. Escoja digimonitor 2.4” plus de entre los distintos modelos de vigilabebés.
4. Podrá elegir entre dos opciones. Elija “Ver desde cualquier lugar a través de otro ordenador, tablet o smartphone”.
5. La primera vez que acceda a este servicio, se le pedirá que introduzca el número de pedido de su producto. Este número tiene la forma MNLXX-XXXXXX (21), y lo encontrará en la parte trasera del monitor.
6. Una vez introducido el código, accederá a una pantalla en la que encontrará dos opciones distintas: Emitir y Recibir señal. Para poder ver la imagen que está captando la cámara remotamente en su dispositivo móvil, deberá pulsar en primer lugar el botón Emitir.
7. Haga click ahora sobre el icono  que aparece en el centro de la imagen. Cuando su ordenador comience a emitir aparecerá la siguiente imagen en su pantalla:



#### Pasos a realizar si desea ver la imagen desde otro ordenador:

1. Conecte el vigilabebés a su PC según los pasos indicados anteriormente, conectando el monitor al puerto USB de su ordenador mediante un cable micro USB-USB (no incluido).
2. En el PC en el que desee ver la imagen de forma remota, acceda a la página web eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) con su nombre de usuario y contraseña y seleccione la opción VIGILABEBÉS.
3. Escoja digimonitor 2.4” plus de entre los distintos modelos de vigilabebés.
4. Podrá elegir entre dos opciones. Elija “Ver desde cualquier lugar a través de otro ordenador, tablet o smartphone”.
5. Para ver la imagen que está captando la cámara remotamente en su dispositivo móvil, deberá pulsar ahora el botón Recibir señal. Si todo funciona correctamente deberá ver automáticamente a su bebé en la pantalla de su ordenador. Si tiene algún problema con la imagen consulte las instrucciones de visualización online pulsando sobre el icono LEER INSTRUCCIONES.

#### Pasos a realizar si desea ver la imagen desde un dispositivo móvil (tablet o teléfono móvil):


##### Aplicación eMyBaby

Miniland ha desarrollado la aplicación eMyBaby, que está disponible para iOS y Android, y se descarga de manera sencilla y gratuita. Para descargar la aplicación eMyBaby, en primer lugar acceda a la tienda de aplicaciones correspondiente o descárguela directamente escaneando el código QR correspondiente de los que se muestran a continuación:



## ■ ESPAÑOL

Para instalar la aplicación, siga las instrucciones al principio de este manual.

1. Una vez instalada la aplicación, ábrala. Entre en LOG IN e introduzca su usuario y contraseña para acceder, en caso de que ya esté registrado, o regístrese si no lo había hecho antes. Recuerde que recibirá un mensaje de verificación en la dirección de correo electrónico indicada durante el registro.
2. En el menú principal, seleccione la opción VIGILABEBÉS.
3. Escoja digimonitor 2.4" plus de entre los distintos modelos de vigilabebés.
4. Pulse sobre el icono de PLAY  para ver la imagen captada por la cámara desde su dispositivo móvil.

### Navegador del dispositivo

También podrá ver la imagen de la cámara accediendo a la web eMyBaby a través del navegador de su dispositivo móvil. Esta opción le será especialmente útil si su dispositivo móvil no es iOS o Android.

1. En el navegador de su dispositivo acceda a la página eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) con su nombre de usuario y contraseña. Seleccione la opción VIGILABEBÉS en el menú principal.
2. Escoja digimonitor 2.4" plus de entre los distintos modelos de vigilabebés.
3. Podrá elegir entre dos opciones. Elija "Ver desde cualquier lugar a través de otro ordenador, tablet o smartphone".
4. Pulse el botón Recibir señal. Si todo funciona correctamente deberá ver automáticamente a su bebé en la pantalla de su dispositivo móvil.

## ■ 6. MANTENIMIENTO

- Limpie las superficies de la cámara y del monitor con un trapo suave que no deje pelusas.
- Si las unidades se ensuciaran, utilice un trapo ligeramente húmedo para limpiar las superficies, teniendo cuidado de evitar la entrada de agua por ninguna de las aperturas.
- No utilice nunca productos de limpieza o disolventes.

## ■ 7. IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa Posible	Solución
No hay recepción en el monitor	No se ha encendido la cámara	Pulse y mantenga pulsado el Botón de encendido (III) durante 2 segundos
	No se ha encendido el monitor	Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido (12)
	Cámara: no se ha enchufado el adaptador de corriente	Enchufe el adaptador de corriente
	Monitor: No se ha enchufado el adaptador de corriente	Enchufe el adaptador de corriente
No hay recepción en el monitor	El monitor está fuera de su campo de alcance	Acerque el monitor a la cámara
	Se ha perdido la conexión entre el monitor y una cámara ya emparejada	Empareje de nuevo la cámara con el monitor. Consulte la sección 5.2.9.1.4.
	Se ha seleccionado una cámara que no es la correcta	Cambie el número de cámara que está visualizando. Consulte la sección 5.2.9.1.1.



<b>Problema</b>	<b>Causa Posible</b>	<b>Solución</b>
Sólo se muestran imágenes en blanco y negro	Compruebe si la cámara está en el modo de visión nocturna/infrarroja	Para ver las imágenes en color, aumente el nivel de luz en el lugar en el que se encuentre la cámara y asegúrese de que nada está tapando el sensor de luz de la cámara (II).
La cámara no transmite	No se ha encendido la cámara	Pulse y mantenga pulsado el botón (III) durante 2 segundos
	Cámara: no se ha enchufado el adaptador de corriente	Enchufe el adaptador de corriente
	El modo VOX o el modo de ahorro de energía (Standby) está activado	Para ver el área vigilada continuamente, desconecte el modo VOX o el modo de ahorro de energía en el monitor
No es posible escuchar al bebé en la unidad parental	El ajuste del volumen de la unidad parental es demasiado bajo	Ajuste el volumen en el nivel más alto
Interferencias o recepción insatisfactoria	Es posible que otros dispositivos electrónicos estén interfiriendo con la señal	Aléjelos del dispositivo
	La cámara y el monitor podrían estar a una distancia excesiva	Acerque el monitor a la cámara
	El nivel de carga de la batería podría ser demasiado bajo	Enchufe el adaptador de corriente
	La cámara o el monitor podrían estar demasiado cerca de muchos objetos de metal	Aléjelos del dispositivo
No es posible cargar la batería en la unidad parental	No se ha enchufado el adaptador de CA/CC	Enchufe el adaptador de corriente
Si la unidad del bebé ha perdido la conexión con la unidad parental	La cámara y el monitor podrían estar a una distancia excesiva	Acerque el monitor a la cámara
	Se ha perdido momentáneamente la conexión entre las dos unidades	Restablezca las unidades desconectándolas de la alimentación eléctrica. Espere unos 15 segundos antes de conectarlas de nuevo. Deje pasar un minuto para que la unidad del bebé y la unidad parental se sincronicen

## ■ ESPAÑOL

Problema	Causa Posible	Solución
Si la unidad del bebé ha perdido la conexión con la unidad parental	Se ha perdido la conexión entre las dos unidades	Empareje de nuevo la cámara y el monitor. Consulte la sección <b>5.2.9.1.4</b> .

### ■ 8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia	2.4GHz FHSS
Alcance Operativo	250 m (línea recta y espacio despejado)
Nº de canales configurables	4
Alimentación (unidad parental)	Entrada: 100-240 V CA - 50/60 Hz Salida: 5 V - 800 mA
Batería recargable del monitor	3.7V 1200 mAh
Alimentación (unidad del bebé)	Entrada: 100-240 V CA - 50/60 Hz Salida: 5 V - 800 mA
Tiempo de funcionamiento con la batería totalmente cargada (unidad parental)	Alrededor de 8 horas
Tamaño de la pantalla LCD	2.31"

### ■ 9. INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS Y EL PRODUCTO

- Recuerde que es necesario eliminar el producto de manera responsable con el medio ambiente, retirando antes la pila.
- No mezcle los productos que lleven el símbolo de un contenedor de basura tachado con la basura doméstica normal.
- Para la recogida y el tratamiento adecuados de estos productos, llévelos a los puntos de recogida designados por sus autoridades locales. También puede ponerse en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto.

**Por medio de la presente Miniland S.A. declara que el "89149 digimonitor 2.4" plus" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE**

**INDEX**

1. Introduction
2. Contents
3. Safety instructions
4. Product features
5. Instructions for use
6. Maintenance
7. Troubleshooting
8. Technical specifications
9. Information on disposal of batteries and product

**■ 1. INTRODUCTION**

Congratulations for purchasing this wireless color baby monitor with touch panel, which incorporates the latest technology. We are sure you will be completely satisfied with the quality and features of this product. Nevertheless, we recommend you to read these instructions carefully to get the best results from your purchase.

This baby monitor allows you to transmit audio/video signals wirelessly to be received on the color monitor, which is ideal for many situations such as, monitoring of babies, Young children or the elderly.

**NOTE: the features described in this user manual may be subject to change without notice.**

**■ 2. CONTENTS**

- 1 Camera (Baby Unit)
- 1 Monitor (Parent Unit)
- 2 AC/DC adapters
- 1 Tripod

User Manual and Guarantee

· **If any of the items listed above is missing, contact your dealer.**

**■ 3. SAFETY INSTRUCTIONS**

Read this instruction manual carefully before using your baby monitor for the first time and keep it for reference use in the future.

**3.1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:**

When using electrical equipment it is necessary to take certain basic safety precautions at all times:

1. It is necessary to exercise caution when any product is used by or in the vicinity of children or elderly persons. Keep the appliance out of reach of children.
2. This product should not be used as the sole means of surveillance, not being under any circumstances a substitute for responsible supervision of children, elderly persons or property by adults.
3. This unit should only be used with the AC power adapters included in this package (rated 5.0V, 800mA).
4. This product contains small parts. Exercise care when unpacking and assembling the product.
5. DO NOT allow children to play with the packaging materials such as plastic bags. Exercise care when unpacking and assembling the product.
6. DO NOT use the appliance if the cord or plug is damaged. If your baby monitor is not operating properly or has suffered any damage, contact the authorized Miniland service center to request

## ENGLISH

inspection and repair of the appliance in order to avoid any possible risk.

7. DO NOT attempt to repair or adjust any of the electrical or mechanical functions of the unit since, if you do, the guarantee will be made void.

8. Check the voltage of your home in order to ensure that it matches the voltage indicated in the specifications of the appliance.

9. If you are not going to use the baby monitor for a long period of time, always unplug the power adapter. To disconnect the appliance from the mains, hold the transformer and remove the plug from the socket. Never pull on the cord itself.

10. This product is designed for indoor use only. The unit should not be exposed to rain, moisture, dripping or splashing. No objects filled with liquid should be placed on top of, or beside the product, such as a glass or vase. This item should not be used near water.

### CAUTION

This baby monitor is designed to give parents peace of mind when they are unable to be in the same room as their baby. This product is not a substitute for supervision by adults. It is necessary for one parent to stay near the monitor when in use. The baby monitor is not a medical device and you should not entrust the welfare of your baby to it. It is important that you regularly visit the baby's room in person to ensure that everything is in order.

Never use this baby monitor in cases in which the life or health of the baby or other people, or the integrity of a building, depend on its operation. The manufacturer accepts no liability or claim for death, personal injury or property damage resulting from the malfunction or misuse of the product.

Misuse of this Wireless Baby Monitor could result in legal action.

Use this product responsibly.

**IMPORTANT: Please note that any change or modification to the equipment not performed by the Miniland technical service will not be covered by the product guarantee.**

### 3.2. TIPS FOR RADIO INTERFERENCE

This equipment has been tested and meets the requirements of Directive R&TTE 1999/5/EC. These requirements are designed to offer reasonable protection against harmful interference in a residential installation. If the unit is not installed and used according to the instructions, it could cause harmful interferences to radio communications.

Note, however, that there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the baby monitor causes interference to the radio or television, which can be determined by switching it on and off, you are recommended to try and correct the interference as follows:

- Reorient or change the position of the receiver.
- Increase the distance between the equipment in question and the baby monitor.
- Connect the equipment to a different socket from the one used for the receiver.
- Check with the Customer Service Department.

To ensure compliance with Directive R&TTE 1999/5/EC, this equipment has special shielded cables. Operation with non-approved equipment or with unshielded cables will probably cause interference to radio and television reception.

### 3.3. CHOOSING A SUITABLE LOCATION

- Place the electronic device out of the reach of children in order to avoid accidents.
- Children can become entangled in cords. The baby unit should be placed at a distance of at least 1 to 1.5 meters from the baby's cot. Never place the baby unit inside the cot, bed or playpen, or attach the tripod to them. Make sure the unit, cables and adapter are out of reach of the baby and other young children.

- Place the baby monitor in a place where the air can circulate freely. Do not place on soft quilts or blankets, or in the corners of cupboards, shelves, etc.
- Place the baby monitor away from heat sources such as radiators, chimneys, cookers and direct sunlight.
- Place the camera away from TV sets, repeaters and radios. The intense radio signals generated by these elements could cause noise or even sounds and images to appear on the monitor. If this occurs, move the camera to another location.
- This monitor can be placed on a tabletop by using the retractable table stand on the back of the monitor. When not in use, simply tuck the table stand away into the back of the monitor until you hear a "click".

## ■ 4. PRODUCT FEATURES

### 4.1. MONITOR FUNCTIONS AND CONTROLS

#### MONITOR

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Charging LED              | 12. Power button         |
| 2. Power LED                 | 13. Talk to the baby key |
| 3. Volume LEDs               | 14. Confirmation key     |
| 4. LCD Screen                | 15. Diaper Alert         |
| 5. Menu/Back key             | 16. Sleeping Alert       |
| 6. Nav UP & Vol up key       | 17. Microphone           |
| 7. Nav RIGHT & Zoom key      | 18. Spaker               |
| 8. Feeding Alert             | 19. Micro USB DC Jack    |
| 9. Nav LEFT & Brightness key | 20. Stand                |
| 10. Nav DOWN & Vol. Down key | 21. Order number         |
| 11. Medicine Alert           |                          |

#### DISPLAY

- |                    |   |
|--------------------|---|
| A) Signal level    | I) Feeding alarm                        |
| B) Volume          | J) Medicine alarm                       |
| C) Night vision    | K) Diaper alarm                         |
| D) Zoom            | L) Sleeping alarm                       |
| E) Lullabies       | M) Date&Time                            |
| F) Vox Mode        | N) Locked touch panel indicator         |
| G) Selected camera | O) Talk to the baby activated indicator |
| H) Battery level   |   |

### 4.2. CAMERA FUNCTIONS AND CONTROLS

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| I. Retractable antenna | VII. Mini USB power connector |
| II. Photo sensor       | VIII. Microphone              |
| III. Power button      | IX. ON/link LED               |
| IV. Hanging attachment | X. Camera lens                |
| V. Speaker             | XI. Infrared                  |
| VI. Link button        | XII. Tripod attachment        |

## ■ 5. INSTRUCTIONS

### 5.1. BEFORE USE

#### 5.1.1. PARENT UNIT POWER AND BATTERY USE

The monitor, or parent unit, of this baby monitor is designed to be used with the battery or with the AC/DC adapter supplied.

Your baby monitor is supplied with a rechargeable 3.7V 1200mAh Li-ion battery for the monitor. We recommend using the battery in the monitor in order to be able to receive the audio/video

## ■ ENGLISH

signal from the camera anywhere. Connect the monitor to the adapter plugged into the mains whenever possible, in order to keep the battery charged.

### **BATTERY CHARGING:**

When the level of battery is low, the charging LED (1)/battery icon (at top-right corner of the LCD) will turn red and the monitor will start to beep in every 5 seconds.

### **To charge your monitor:**

1. Connect the power adapter to the micro USB socket on the side of the unit (19). For safety reasons, use only the adapter supplied.
2. Plug the adapter into the mains. The battery pack takes less than 8 hours to charge fully.

### **When charging:**

3. During the charging process and if the unit is ON, the battery icon at the top right corner of the screen (H) will show that the battery is charging. If instead of this, the unit is OFF, the battery icon will come up at the middle of screen for a minute before it turns off. While the monitor is charging, the charging LED (1) will be light in red.
4. When the battery is fully charged, the charging LED (1) will turn to solid blue.

### **5.1.2. BABY UNIT POWER SUPPLY**

The camera or baby unit of this baby monitor is designed to be used with the AC/DC adapter supplied.

1. Locate the connector socket (VII) on the back of the baby unit.
2. Connect the adapter cable to the mini USB socket of the camera (VII). Use only the adapter supplied.
3. Plug the adapter into the mains.

**Warning: Choking hazard – Keep the cord out of the baby’s reach. NEVER place a camera with cables less than 1 meter from the cot. Never use extension cords with AC adapters. Use only the AC adapters supplied.**

## **5.2. OPERATION**

### **5.2.1. TURNING THE UNITS ON/OFF**

#### **5.2.1.1. MONITOR:**

Press and hold the Power button (12) to turn the monitor ON. When the monitor is turn on, the screen will display the welcome screen and the power LED (2) will illuminate green to indicate the unit is ON.

To turn it OFF press and hold the Power button (12) again.

If for some reason your monitor blocks, press and hold the Power button (12) until the unit turns off.

#### **5.2.1.2. CAMERA:**

To turn the camera on or off, keep the Power button (III) pressed in for two seconds. The ON/link LED (IX) will go on and off depending on whether you turn the unit on or off.

When you have installed the camera and turned it on, you can see the images and listen to the sounds captured in your baby’s room via the monitor.

### 5.2.2. TOUCH PANEL LOCK

If you need to lock the touch panel in order to prevent the accidental activation of a function, press the Power button (12) located on the side of the monitor.

When you press the power button (12) the screen will turn itself off automatically and you will continue to receive sound but no image. If you wish to keep the screen on but locked, press the Power button (12) again. The padlock icon (N) in the bottom left corner will indicate that the touch display is locked.

**To unlock it:**

**If your screen is off:**

1. Press the Power button (12) again.
2. A lock icon will appear on the LCD screen. Turn the browsing key three-quarters in an anti-clockwise direction to unlock the touch display.

**If your screen is on:**

A lock icon will appear on the LCD screen when you touch any key on the display. Turn the browsing key three-quarters in an anti-clockwise direction to unlock the touch panel.

**Note:** Once the screen turns off, the touch panel will be locked automatically.

### 5.2.3. MONITOR VOLUME

Press the UP ▲ or DOWN ▼ keys and the volume bar will pop up. Then, press the UP key ▲ or DOWN key ▼ to select the desired volume level from level 0 ~ 8. (The default volume level setting is level 4).

You may exit the function in the following manner:

1. Press the Menu/Back key ≡◀.
2. Do not touch the monitor for 15 seconds.

### 5.2.4. MONITOR BRIGHTNESS

Press the LEFT ◀ key and the brightness bar will pop up. Then, press the LEFT ◀ key or RIGHT ▶ key to select the desired brightness level from level 1 ~ 8. (The default volume level setting is level 4).

You may exit the function in the following manner:

1. Press the Menu/Back key ≡◀.
2. Do not touch the monitor for 15 seconds.

### 5.2.5. TALKING TO THE BABY

You may talk to your baby from the parents' unit (for example, to calm it down and so it understands you'll be with it in a moment) or to your partner (if he or she is in the baby's room).

Press the Talk to the baby button (13), keep it pressed in and talk in front of the monitor. A microphone icon (O) will be displayed in the middle of the LCD Screen while this function is working. Release the button when you have finished talking to listen to the sound from the baby's room again.

Bear in mind that you can't listen to your baby whilst you're talking to it; to listen to it, you will have to stop pressing this button.

## ENGLISH

### 5.2.6. DIGITAL ZOOM

You may increase the size of the image viewed, carrying out a zoom.

Press the Nav RIGHT & Zoom key (7) to access the zoom function. Once we are in this mode, we will be able to move through the screen with the Navigation Buttons of the monitor (UP ▲, DOWN ▼, RIGHT ►, LEFT ◀).

Zoom icon (D) will be displayed at the top of the LCD screen.

To exit the zoom function you can:

1. Press the Menu/Back key ≡ ◀
2. Don't touch the monitor in 15 seconds.

### 5.2.7. INFRARED NIGHT VISION (AUTOMATIC)

The infrared night vision function allows the camera to pick up images of your baby or the monitored area in dark or low light conditions.

In this mode, only black and white images will be displayed on the monitor and only objects located less than 2 meters away can be seen.

The camera constantly monitors the light level and automatically changes to infrared mode when there is insufficient light for normal vision.

When the camera is in this mode, the night vision icon (C) will be displayed on screen.

**Note:** The light sensor (II) is located at the top of the camera. Take care not to cover the sensor with any object to prevent the camera from entering night mode when there is light in the room.

### 5.2.8. OUT OF RANGE WARNING

If the monitor is located at a distance away from the camera which is greater than that allowed (see the technical characteristics), the on/link LED of the camera (IX) will flash in red. On the monitor, the welcome screen and the out of range symbol on the top left corner of the screen will appear. In addition a beep sound will be heard every 12 seconds as an advice that both units are not communicating.

Bring the monitor closer to the camera to see the image correctly again.



### 5.2.9. MAIN MENU

Press the Menu/Back key ≡ ◀ on your monitor to access the main menu in order to set the main functions and features of your baby monitor.

#### 5.2.9.1. CAMERA MENU

##### 5.2.9.1.1. CHOOSING THE CAMERA

This product is designed to allow the observation of different areas with up to 4 cameras. To choose the camera you want to see, follow the next steps:















1. Press the Menu/Back key ≡ ◀ and the menu icon will pop up;
2. Press the UP ▲ or DOWN ▼ key until the camera icon  is highlighted then press RIGHT key ► to enter into the sub-menu;
3. Press UP ▲ or DOWN ▼ key to select VIEW camera icon  then press RIGHT ► key enter into the sub-menu;
4. Press RIGHT ► /LEFT ◀ /UP ▲ /DOWN ▼ key to select the desired camera to view (Camera 1, camera 2, camera 3 or camera 4);
5. Press OK key go to selected cam;



**Note:** There is a faster way to change the camera you are viewing. Directly press **OK** key to cycle through paired cameras: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / SCAN MODE.

#### 5.2.9.1.2. SCAN MODE

This function automatically cycles through your paired camera channels to display each camera for 12 seconds. This function can be used only when you have more than 1 camera unit paired. To enter in this mode:















1. Press the Menu/Back  key and the menu will pop up;
2. Press the UP  key or DOWN  key until the camera icon  is highlighted then press RIGHT  key enter into the sub-menu;
3. Press UP  or DOWN  key to select VIEW camera icon  then press RIGHT  key enter into the sub-menu;
4. Press RIGHT  /LEFT  /UP  /DOWN  key to select the scan camera icon 
5. Press **OK** key;

**Note:** When one of the cameras is out of range or is not switch on, the monitor will warn you and the Scan Mode will stop.



**Note 1:** Scan mode can be activated/deactivated by pressing **OK** while visualizing the main screen.



#### 5.2.9.1.3. DUAL MODE

The function will display two cameras on the screen at the same time. It only can be used when there is more than 1 camera unit paired.

1. Press the Menu/Back  key and the menu will pop up;
2. Press the UP  key or DOWN  key until the camera icon  is highlighted then press RIGHT  key enter into the sub-menu;
3. Press UP  or DOWN  key to select VIEW camera icon  then press RIGHT  key to enter into the sub-menu;
4. Press RIGHT  /LEFT  /UP  /DOWN  key to select the dual view icon 
5. Press **OK** key go to dual mode;

**Note:** At the dual view mode, you won't be able to use the bidirectional function and you will hear only the camera you have selected.

**Note 2:** A red frame will appear on the image selected. To see the image of one of the two cameras full-screen, select with the RIGHT  and LEFT  key which one you want to see and press **OK** key.

**Note 3:** If you have more than 2 cameras paired to the same monitor, press RIGHT  or LEFT  to select which ones you want to see.














#### 5.2.9.1.4. ADD CAMERA AND PAIRING

The pairing between the monitor and the camera will be done under two circumstances:

- If you want to add an additional camera.  
This product is designed to allow the observation of different areas with up to 4 cameras.
- If the monitor and the camera are not paired.  
The monitor and the original camera leave the factory with channel 1 programmed, nonetheless, if for some reason, they are not, you can link them manually following the steps indicated below.

## ENGLISH

To pair the camera and the monitor follow the next steps:

1. Press the MENU/Back  key and the menu will pop up.
  2. Press the UP  key or DOWN  key until the camera icon  is highlighted then press RIGHT  key enter into the sub-menu.
  3. Press UP  key or DOWN  key to select ADD camera icon  then press RIGHT  key enter into the sub-menu.
  4. Press RIGHT  /LEFT  /UP  /DOWN  key to select the desired camera to add.
  5. Press **OK** key to search for a camera unit. The power LED indicator (2) will begin to flash in green.
  6. While the LED indicator is flashing, press the link button on the camera (VI).
  7. Once paired, the LED indicator will stop flashing and the image of the camera will show immediately on the monitor unit screen.
  8. If unsuccessful, please repeat above steps.
- For various reasons you may lose the connection between the monitor and a camera which is already connected. Should this be the case, repeat the process explained above to connect the camera with the monitor again.














**Note:** Before starting the pairing process, make sure that the camera and the monitor are close to each other.

**Note 2:** Each camera can be linked just with one monitor at a time.

**Nota 3:** If the monitor and the camera, for some reason, have left the factory without being paired, you will have to do it manually adding the camera to channel 2, 3 or 4. You won't be able to pair the camera again with channel 1 until you have paired it in another channel and remove the channel 1 camera.

### 5.2.9.1.5. DELETE CAMERA

To delete one of the cameras connected, follow the next steps:

1. Press the MENU/Back  key and the menu icon will pop up.
2. Press the UP  key or DOWN  key until the camera icon  is highlighted then press RIGHT  key enter into the sub-menu.
3. Press UP  key or DOWN  key to select DELETE camera icon  then press RIGHT  key enter into the sub-menu.
4. Press RIGHT  /LEFT  /UP  /DOWN  key to select the desired camera to delete and press the **OK** key.











**Note:** If you only have one camera paired to the monitor, you won't be able to remove it.

**Note 2:** A channel needs to be deleted before pairing to a new camera unit.

### 5.2.9.2. SETTING MENU

#### 5.2.9.2.1. DATE & SETTING TIME

To set the time and date, follow the next steps:

1. Press the Menu/Back  key and the menu will pop up.
2. Press the UP  key or DOWN  key until the setting icon  is highlighted then press RIGHT  key enter into the sub-menu.
3. Press UP  or DOWN  key to select data & time icon then press RIGHT  key to enter into the sub-menu.
4. Press the RIGHT  or LEFT  key to select the element you wish to adjust: the year, month or

day; the hour or minutes; or finally the 12 or 24-hour time format.

5. Press UP ▲ key to increment or press DOWN ▼ key to decrement.
6. Press OK key to confirm the date.

#### 5.2.9.2.2. STANDBY MODE

With the Standby mode you can choose the maximum time the monitor image remains active (1, 3 or 5 minutes); after this time the image disappears but the sound continues to be heard in order to save energy. To reactivate the image, just press the Power key (12).

To activate this mode you should:

1. Press the Menu/Back ≡◀ key and the menu will pop up.
2. Press the UP ▲ key or DOWN ▼ key until the setting icon ⚙️ is highlighted then press RIGHT ▶ key enter into the sub-menu.
3. Press UP ▲ or DOWN ▼ key to select standby icon [▶] then press RIGHT ▶ key enter into the sub-menu.
4. Press UP ▲ or DOWN ▼ key to select the option OFF/1min/3min/5min;
5. Press OK key to save the setting.
6. Press the Menu/Back key twice to return to the main screen.

**Note:** Once you press the Power button (12) to turn on the screen again, the touch panel will be locked. To unlock it, please, follow the steps suggested on the 5.2.2 section of this instruction manual.

#### 5.2.9.2.3. VOX MODE


This mode allows you to control the sound activation of your baby monitor. If you activate the VOX mode on the monitor and there is no sound around the camera, it stops transmitting. The monitor screen turns off when the camera is not transmitting. When the camera detects any sound louder than the set sensitivity level it will start transmitting the signal to the monitor again.

To disable this feature and see the area monitored continuously, turn off the VOX mode on the monitor.

- VOX mode OFF: The camera transmits continuously, allowing you to monitor your baby or the area you wish to monitor continuously.
- VOX mode ON: The camera only transmits when it detects a sound with sufficient intensity, according to the level selected, around the camera.


To activate this function, first of all make sure you have set the standby mode to 1/3 or 5 minutes (see point 5.2.9.2.2). Choose 1/3 or 5 if you want your camera to stop transmitting the image after 1/3 or 5 minutes if there is no sound around.

Once the standby time is set, to activate VOX mode, please, follow the next instructions:

1. Press the Menu/Back ≡◀ key and the menu will pop up.
2. Press the UP ▲ key or DOWN ▼ key until the setting icon ⚙️ is highlighted then press RIGHT ▶ key enter into the sub-menu.
3. Press UP ▲ or DOWN ▼ key to select VOX icon  then press RIGHT ▶ key to enter into the sub-menu.
4. Press UP ▲ /DOWN ▼ key to select the VOX option: OFF/1/2/3 (default OFF). Set sensitivity to "1" for a baby that sleeps peacefully and cries quietly and "3" if the baby tends to make noise while sleeping or makes fairly loud noises before actually crying, or set it to "2" level if you

## ENGLISH











consider that your baby's behavior does not fit either of the two previous patterns.

5. Press **OK** key to save the setting.
6. Press the Menu/Back  key twice to return to the main screen.
7. VOX icon (F) will be displayed at the top of the LCD screen.

**Note 2:** The VOX will remain off when in DUAL mode.

### 5.2.9.3. LULLABIES

You can soothe the baby to sleep by playing a gentle lullaby from the baby unit. To activate this function:

1. Press the Menu/Back  key and the menu will pop up.
2. Press the UP  key or DOWN  key until the lullaby  icon is highlighted then press RIGHT  key enter into the sub-menu.
3. Press UP  or DOWN  key to select one of the 5 available lullabies, silence or loop reproduction (default OFF).
4. When you have selected the tune, press the **OK** key and the volume control will appear. Press the UP  / DOWN  key to select the level of volume from 1 to 5 (the pre-set level is 2) and press the **OK** key.
5. Press the Menu/Back  key twice to return to the main screen.
6. Lullaby icon (E) will be displayed at the top of the LCD screen.

Keep in mind that the configuration of the lullabies will take place only on the camera that is being watched in that moment.










**Note:** Lullaby loop function plays in cycle all the lullabies;

### 5.2.10. ALERT SETTING





#### 5.2.10.1. FEEDING ALERT

##### 5.2.10.1.1. FEEDING ALERT SETTING

To set the feeding alert, follow the next instructions:

1. Press the Feeding alert key  then press the Menu/Back  key, feeding setting screen will be displayed.
2. Press the LEFT  or RIGHT  key to select ON.
3. Press UP  or DOWN  key to setting the alarm time (press UP  key to increment; press DOWN  key to count down).
4. Press **OK** key to run the timer or press Menu/Back  key to exit without setting the alarm.


If you want to remove the alarm:

1. Press the Feeding alert key  then press the Menu/Back  key, feeding setting screen will be displayed;
2. Press the LEFT  or RIGHT  key to select OFF.
4. Press **OK** key to confirm.



**Note:** Once the feeding timer is running, a milk bottle icon (I) will be displayed on the LCD screen.


##### 5.2.10.1.2. FEEDING ALERT REVIEW

To review the feeding alert, follow the next instructions:

Press and hold the Feeding alert key  until the review screen pop up. At the review screen

mode below operation is available:

1. Press the Menu/Back  key to go to the feeding alert setting.
2. Press the **OK** key to restart the feeding alert.
3. Press the feeding alert  key to exit.










**Note:** When the alert is ringing, press the Menu/Back  key to cancel the alert or press the **OK** key to restart the timer.

If there is no answer, the ringing will last 1 minute and then stop, after 2 minutes the ringing will be heard you again. The ringing will sound up to three times.





## 5.2.10.2. DIAPER ALERT

### 5.2.10.2.1. DIAPER ALERT SETTING

To set the diaper alert, follow the next instructions:

1. Press the Diaper alert key  then press the Menu/Back  key, diaper alert setting screen will be displayed;
2. Press the LEFT  or RIGHT  key to select ON.
3. Press UP  or DOWN  key to setting the alarm time (press UP  key to increment; press DOWN  key to count down);
4. Press **OK** key to run the timer or press Menu/Back  key to exit without setting the alarm.


If you want to remove the alarm:



1. Press the Diaper alert key  then press the Menu/Back  key, diaper alert setting screen will be displayed.
2. Press the LEFT  or RIGHT  key to select OFF.
4. Press **OK** key to confirm.


**Note:** Once the diaper timer is running, a diaper icon (K) will be displayed on the LCD screen.

### 5.2.10.2.2. DIAPER ALERT REVIEW

To review the diaper alert, follow the next instructions:

Press and hold the Diaper alert key  until the review screen pop up. At the review screen mode below operation is available:

1. Press the Menu/Back  key to go to the diaper alert setting.
2. Press the **OK** key to restart the diaper alert.
3. Press the diaper alert key  to exit.









**Note:** When the alert is ringing, press the Menu/Back  key to cancel the alert or press the **OK** key to restart the timer.

If there is no answer, the ringing will last 1 minute and then stop, after 2 minutes the ringing will be heard you again. The ringing will sound up to three times;

## 5.2.10.3. SLEEPING ALERT

### 5.2.10.3.1. SLEEPING ALERT SETTING





To set the Sleeping alert, follow the next instructions:

1. Press the Sleeping alert key  then press the Menu/Back  key, sleeping alert setting screen will be displayed.
2. Press the LEFT  or RIGHT  key to select ON.
3. Press UP  or DOWN  key to setting the alarm time (press UP  key to increment; press DOWN  key to count down).

## ENGLISH


4. Press **OK** key to run the timer or press Menu/Back  key to exit without setting the alarm.



If you want to remove the alarm:


1. Press the Sleeping alert key , then press the Menu/Back  key, Sleeping alert setting screen will be displayed.
2. Press the LEFT  or RIGHT  key to select OFF.
4. Press **OK** key to confirm.

**Note:** Once the sleeping timer is running, a baby sleeping icon (L) will be displayed on the LCD screen.

### 5.2.10.3.2. SLEEPING ALERT REVIEW

Press and hold the Sleeping alert key  until the review screen pop up. At the review screen mode below operation is available:



1. Press the Menu/Back  key to go to the sleeping alert setting.
2. Press the **OK** key to restart the sleeping alert.
3. Press the Sleeping alert key  to exit.

**Note:** When the alert is ringing, press the Menu/Back  key to cancel the alert or press the **OK** key to restart the timer.

**Note 2:** If there is no answer, the ringing will last 1 minute and then stop, after 2 minutes the ringing will be heard you again. The ringing will sound up to three times.





### 5.2.10.4. MEDICINE ALERT



#### 5.2.10.4.1. MEDICINE ALERT SETTING

Press the Medicine alert key  then press the Menu/Back  key, Medicine alert setting screen will pop up.

First of all go to "Start Time" to set the time at which you want the alarm to ring. For example, if you set the Start Time to 12:00 p.m. and the alarm to ring every 4 hours (a total of 4 times), the first alarm will ring at 12:00 p.m, the second at 4 p.m, the third at 8 p.m and the last at 12 a.m.







**1. For the Start Time Setting:** Press the LEFT  or RIGHT  key to select the item you want to set. Press the UP  key to increment and DOWN  key to count down.

**For the number of alarms per day Setting:** Press UP  /DOWN  key to select the option desired between: One time each day/two times each day/three times each day/four times each day. Press LEFT  or RIGHT  key to select ON.


2. Press  key to run the timer or press Menu/Back  key to exit without setting the alarm.

**Note:** Once the medicine alert is running, a dropper icon (J) will be displayed on the LCD screen.


If you want to remove the alarm:


1. Press the Medicine alert key , then press the Menu/Back  key, Medicine alert setting screen will be displayed.
2. Press UP  /DOWN  key to select the alarm you want to remove.
3. Press the LEFT  or RIGHT  key to select OFF.
4. Press **OK** key to confirm.

#### 5.2.10.4.2. MEDICINE ALERT REVIEW

Press and hold the Medicine alert key  until the review screen pop up.

You can set or change the alerts already created by following the steps on the section **5.2.10.4.1**

At the review screen mode press the Menu/Back  ◀ key to exit.

**Note 1:** When the timer is ringing, press the Menu/Back  ◀ or **OK** key to stop it.

**Note 2:** If there is no answer, the ringing will last 1 minute and then stop, after 2 minutes the ringing will be heard you again. The ringing will sound up to three times;

### 5.2.11. eMyBaby

#### 5.2.11.1 REGISTRATION

1. First of all register on the eMyBaby website. To do so, open your browser, go to [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com) and click on the **CREATE ACCOUNT** tab.

2. Complete the fields with your personal data and after having accepted the terms and conditions of use, click on the **ACTIVATE ACCOUNT** tab.

3. You will receive a message of confirmation at the e-mail address you provided in the registration process. Clicking on the link containing the e-mail message will take you back to the eMyBaby page, where you need to enter your username and password after clicking on the **LOG IN** tab.

#### 5.2.11.2. IN ORDER TO VIEW THE IMAGE ON THE PC TO WHICH THE BABY MONITOR IS CONNECTED

1. In order to see the image transmitted by the camera on your PC, you should connect the monitor (screen) to the USB port on your computer using a micro USB-USB cable (not included). The monitor should be switched on; if the battery is flat, recharge it.

2. After accessing eMyBaby using your username and password, select the **BABY MONITOR** option in **DASHBOARD**.

3. Now select the digimonitor 2.4" plus.

4. There are two options to choose from. Choose "View only on the computer on which the monitor is connected via the USB cable".

5. If everything is working correctly you should automatically see your baby on the computer screen. If there is a problem with the image, consult the online viewing instructions by clicking on the **READ INSTRUCTIONS** icon.

#### 5.2.11.3. IN ORDER TO VIEW THE IMAGE AT A DISTANCE BY MEANS OF eMyBaby

Follow the instructions below if you wish to view your baby at a distance on your PC, tablet or Smartphone.

**N.B: the monitor should be connected to your PC in order to see the image captured by the camera at a distance on eMyBaby. eMyBaby must transmit a signal via the PC to which your baby monitor screen is connected. If you do not follow this step you will not be able to receive a signal on any other appliance (PC, tablet or mobile device).**

1. Connect the baby monitor to your PC in accordance with the aforementioned steps, connecting the monitor to the USB port on your computer using a micro USB-USB cable (not included).

2. Access the eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) website using your username and password (register as instructed above if you do not possess a username and password) and select the **BABY MONITOR** option.

3. Select the digimonitor 2.4" plus monitor from the different models of baby monitor.


4. There are two options to choose from. Choose "View from anywhere with an internet connection, wherever you are, on another computer, tablet or smartphone".

5. The first time you access this service you will be asked to provide the product order number. This number is displayed in the MNLXX-XXXXX (21) format and is found inside the back of the monitor.

6. Entering this code will lead you to a screen displaying two options: Emit and Receive signal. In order to see the remote image captured on the camera on your mobile device, click on the

## ENGLISH

Emit button.

7. Then click on the  icon in the center of the image. The following image will appear on your screen when your computer begins to transmit:



### Steps to follow if you wish to view the image from another computer:

1. Connect the baby monitor to your PC in accordance with the aforementioned steps, connecting the monitor to the USB port on your computer using a micro USB-USB cable (not included).
2. Access the eMyBaby website ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) using your username and password and select the BABY MONITOR option on the PC on which you wish to see the remote image.
3. Select the digimonitor 2.4" plus from the different models of baby monitor.
4. There are two options to choose from. Choose "View from anywhere with an internet connection, wherever you are, on another computer, tablet or smartphone".
5. In order to view the remote image captured on the camera on your mobile device, click on the Receive signal button. If everything is working correctly you should automatically see your baby on the computer screen. If there is a problem with the image, consult the online viewing instructions by clicking on the READ INSTRUCTIONS icon.


### Steps to follow if you wish to see the image on a mobile device (tablet or mobile phone): eMyBaby application

Miniland has developed the eMyBaby application, available for iOS and Android and simple and free-of-charge to download.

The eMyBaby app can be downloaded from the app store or download it directly by scanning the QR code:



To install the application, follow the instructions at the beginning of this instruction manual.

1. Once you have installed the application, open it. Click on LOG IN and enter your username and password if you are already registered, or register if you are not. Remember you will receive a message of confirmation at the e-mail address you provided when registering.
2. Select the BABY MONITOR option on the main menu.
3. Select the digimonitor 2.4" plus from the different models of baby monitor.
4. Click on the PLAY  icon to see the image captured by the camera on your mobile device.

### Mobile browser

You can also view the camera image by accessing the eMyBaby website via the browser on your mobile device. This option will be particularly useful if your mobile device is not iOS or Android.

1. Access the eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) website on your browser using your username and password. Select the BABY MONITOR option on the main menu.
2. Select the digimonitor 2.4" plus monitor from the different models of baby monitor.
3. There are two options to choose from. Choose "View from anywhere with an internet connection, wherever you are, on another computer, tablet or smartphone".
4. Click on the Receive signal button. If everything is working correctly you should automatically see your baby on your mobile screen.



## ■ 6. MAINTENANCE

- Clean the surfaces of the camera and monitor with a soft, lint-free cloth.
- If the units become dirty, use a lightly dampened cloth to wipe surfaces, taking care to not allow water into any openings.
- Never use cleaning agents or solvents.

## ■ 7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
No reception on the monitor	Camera not turned on	Press and hold down button (III) for 2 seconds
	Monitor not turned on	Press and hold down the Power button (12)
	Camera: not plugged in to the power adapter	Plug in the power adapter
	Monitor: The power adapter is not plugged	Plug in the power adapter
	Monitor out of range	Move the monitor closer to the camera
	Connection lost between the monitor and a camera already linked	Link the camera with the monitor again. See 5.2.9.1.4
	A wrong camera has been selected	Change the camera number you are watching. See 5.2.9.1.1
Only black and white images are displayed	Check whether the camera is in night vision/infrared mode	In order to view the images in colour, increase the level of light in the room the camera is in or check there is nothing covering the camera's light sensor (II).
The camera does not transmit	The camera is not turned on	Press and hold down button (III) for 2 seconds
	Camera: the power adapter is not plugged in	Plug in the power adapter
	VOX mode or Standby mode are active	To see the monitored area continuously, disconnect the VOX or Standby mode on the Monitor
You cannot hear the baby on the parent unit	The volume setting of the parent unit is too low	Set the volume to the highest level
Interference or poor reception	Other electronic devices may be interfering with the signal	Move them away from the device
	The camera and monitor may be too far apart	Move the monitor closer to the camera
	The battery power may be too low	Plug in the power adapter

## ENGLISH

Problem	Possible Cause	Solution
Interference or poor reception	The camera or monitor may be placed too close to many metal objects	Move them away from the device
You cannot charge the battery in the parent unit	The AC/DC adapter is not plugged in	Plug in the adapter
If the Baby Unit has lost its link with the Parent Unit	The camera and monitor may be too far apart	Move the monitor closer to the camera
	The link between both units has been lost momentarily	Reset the units by disconnecting them from the electrical power. Wait about 15 seconds before reconnecting. Allow up to one minute for the Baby Unit and the Parent Unit to synchronize.
	The link between both units has been lost	Pair the camera and monitor again. See 5.2.9.1.4.

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency	2.4GHz FHSS
Operating Range	250m (straight line and open space)
N° of configurable channels	4
Power (parent unit)	Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V 800mA
Rechargeable battery for monitor	3.7V 1200 mAh
Power (baby unit)	Input: 100-240 VCA 50/60Hz Output: 5V 800mA
Operating time with battery fully charged (parent unit)	Approximately 8 hours
LCD Screen size	2.31"

## 9. INFORMATION ON DISPOSAL OF BATTERIES AND PRODUCT

- Remember to dispose of the product in an environmentally responsible way, removing the battery first.
- Do not mix products bearing the symbol of a crossed out bin with normal household waste.
- For proper collection and processing of these products, take them to the collection points designated by local authorities. You can also contact the store where you purchased the product.

Hereby, Miniland S.A. declares that this "89149 digimonitor 2.4" plus" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## ÍNDICE

1. Introdução
2. Índice
3. Instruções de segurança
4. Características do produto
5. Instruções de utilização
6. Manutenção
7. Resolução de problemas
8. Especificações técnicas
9. Informações sobre a eliminação das baterias e do produto

### ■ 1. INTRODUÇÃO

Muitos parabéns por comprar este intercomunicador vídeo a cores para bebé, sem fios, com painel táctil, que incorpora a tecnologia mais recente. Temos a certeza que ficará completamente satisfeito com a qualidade e características deste produto. No entanto, recomendamos-lhe que leia atentamente estas instruções para obter os melhores resultados da sua compra.

Este intercomunicador vídeo para bebé permite-lhe transmitir os sinais áudio/vídeo sem fios que serão recebidos no monitor a cores, o que é ideal para muitas situações, tais como, monitorização de bebés, crianças pequenas ou pessoas idosas.

**NOTA: as características descritas neste manual do utilizador podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.**

### ■ 2. CONTEÚDO

- 1 Câmara (Unidade do bebé)
- 1 Monitor (Unidade dos pais)
- 2 Adaptadores AC/DC
- 1 Tripé

Manual do Utilizador e Garantia

· **Se algum dos artigos acima mencionados estiver em falta, contacte o seu agente.**

### ■ 3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ler este manual de instruções cuidadosamente antes de usar o seu intercomunicador vídeo para bebé pela primeira vez e guarde-o para consulta no futuro.

#### 3.1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS:

Quando utilizar equipamento eléctrico, é necessário tomar sempre algumas precauções de segurança básicas.

1. É necessário usar de alguma precaução quando qualquer produto é utilizado por ou na proximidade de crianças ou pessoas idosas. Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
2. Este produto não deve ser usado como o único meio de vigilância, nem ser, sob quaisquer circunstâncias, um substituto pela supervisão responsável por adultos de crianças, pessoas idosas ou bens.
3. Esta unidade apenas deve ser usada com adaptadores de alimentação AC incluídos neste fornecimento (nominal 5.0 V, 800 mA).
4. Este produto contém peças pequenas. Usar de precaução quando desembalar e montar o produto.
5. NÃO permitir que as crianças brinquem com os materiais de embalagem, tais como, por exemplo, sacos plásticos. Usar de precaução quando desembalar e montar o produto.
6. NÃO usar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Se o seu

## ■ PORTUGUÊS

intercomunicador vídeo para bebé não estiver a funcionar correctamente ou tiver sofrido alguma dano, contacte o centro de assistência Miniland autorizado para pedir a inspecção e reparação do aparelho, para evitar qualquer risco possível.

7. NÃO tentar reparar ou ajustar qualquer função eléctrica ou mecânica da unidade, pois se o fizer, a garantia da unidade será nula.

8. Verificar a tensão da sua casa, para garantir que ela está de acordo com a tensão indicada nas especificações do aparelho.

9. Se não for utilizar o intercomunicador vídeo para bebé durante muito tempo, desligar sempre o adaptador de alimentação. Para desligar o aparelho da corrente eléctrica, segure no transformador e retire a ficha da tomada. Nunca puxar pelo cabo de alimentação.

10. Este produto foi concebido apenas para uso dentro de casa. A unidade não deve ser exposta à chuva, humidade, gotas ou projecções de água. Nenhum objecto cheio com líquido, como, por exemplo, um copo ou vaso, devem ser colocados sobre ou ao lado do produto. Este artigo não deve ser usado perto da água.

### ATENÇÃO

· Este intercomunicador vídeo para bebé foi concebido para dar tranquilidade aos pais quando eles não podem estar na mesma divisão que o bebé. Este produto não é um substituto para a vigilância por adultos. É necessário que um progenitor se mantenha perto do monitor quando em utilização. O intercomunicador vídeo para bebé não é um dispositivo médico e não deve confiar o bem-estar do seu bebé ao aparelho. É importante visitar regularmente o quarto de bebé em pessoa, para se assegurar de que tudo está em ordem.

· Nunca usar este intercomunicador vídeo para bebé nos casos em que a vida ou saúde do bebé ou outras pessoas, ou a integridade de um edifício, dependa do seu funcionamento. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade ou reclamação por morte, lesão pessoal ou dano material resultante do mau funcionamento ou uso impróprio do produto.

· O uso impróprio deste Intercomunicador Vídeo para Bebê Sem Fios pode resultar em acção legal.

· Usar este produto responsabilmente.

**IMPORTANTE: De notar que qualquer alteração ou modificação ao equipamento que não tenha sido executada pelo serviço técnico Miniland não será coberta pela garantia do produto.**

### 3.2. CONSELHOS SOBRE A RÁDIO-INTERFERÊNCIA

Este equipamento foi testado e cumpre os requisitos da Directiva 1999/5/CE (R&TTE). Estas exigências são concebidas para oferecer uma protecção razoável contra a interferência nociva numa instalação residencial. Se a unidade não for instalada e utilizada de acordo com as instruções, pode causar uma interferência nociva nas comunicações rádio.

É de notar, no entanto, que não há garantia que não ocorram interferências numa instalação específica. Se o intercomunicador vídeo para bebé causar interferências com a rádio ou televisão, que podem ser determinados por ligar ou desligar o mesmo, recomenda-se que tente e corrija as interferências da seguinte maneira:

· Reorientar ou mudar a posição do receptor.

· Aumentar a distância entre o equipamento em questão e o intercomunicador vídeo para bebé.

· Ligar o equipamento a uma tomada diferente daquela que é usada para o receptor.

· Verificar com o Departamento de Assistência ao Cliente.

Para garantir a conformidade com a Directiva 1999/5/CE (R&TTE), este equipamento tem cabos blindados especiais. O funcionamento com equipamento não aprovado ou com cabos não blindados, provavelmente, causará interferências na recepção de rádio e televisão.

### 3.3. ESCOLHER UM LOCAL ADEQUADO

- Coloque o aparelho electrónico fora do alcance das crianças a fim de evitar acidentes.
- As crianças podem ficar emaranhadas nos cabos. A unidade do bebé deve ser colocado a uma distância de, pelo menos, 1 a 1,5 metros do berço do bebé. Nunca colocar a unidade do bebé dentro do berço, cama ou parque, ou fixar o tripé aos mesmos. Assegurar-se de que a unidade, cabos e adaptador estão fora do alcance do bebé e de outras crianças pequenas.
- Colocar o intercomunicador vídeo para bebé num local onde o ar possa circular livremente. Não colocar sobre edredões ou cobertores macios, ou nos cantos de armários, prateleiras, etc.
- Colocar o intercomunicador vídeo para bebé longe de fontes de calor como radiadores, lareiras, fogões e luz solar directa.
- Afastar a câmara dos televisores, repetidores e rádios. Os intensos sinais de rádio gerados por estes elementos podem causar ruído ou mesmo o aparecimento de sons e imagens no monitor. Se isto ocorrer, mudar a câmara para outro local.
- Este monitor pode ser posto sobre uma mesa usando o suporte retráctil na parte de trás do monitor. Quando não estiver em uso, basta fazer o suporte regressar a parte de trás do monitor até ouvir um “clique”.

## ■ 4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

### 4.1. FUNÇÕES E COMANDOS DO MONITOR

#### MONITOR

- |                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. LED de carga                       | 12. Tecla Ligar/desligar |
| 2. LED de alimentação                 | 13. Tecla Falar com bebé |
| 3. LED de volume                      | 14. Tecla Confirmação    |
| 4. Ecrã LCD                           | 15. Alerta de Fraldas    |
| 5. Tecla Menu/Voltar                  | 16. Alerta de Sono       |
| 6. Tecla Nav P/ CIMA & aumentar Vol.  | 17. Microfone            |
| 7. Tecla Nav DIREITA & Zoom           | 18. Altifalante          |
| 8. Alerta de Alimentação              | 19. Ficha micro USB DC   |
| 9. Tecla Nav ESQUERDA & Brilho        | 20. Suporte              |
| 10. Tecla Nav P/ BAIXO & diminui Vol. | 21. Número de pedido     |
| 11. Alerta de Medicamentos            |                          |

#### ECRÃ

- |                        |   |
|------------------------|---|
| A) Nível de sinal      | I) Alarme de alimentação                |
| B) Volume              | J) Alarme de medicamento                |
| C) Visão nocturna      | K) Alarme de fralda                     |
| D) Zoom                | L) Alarme de sono                       |
| E) Canções de embalar  | M) Data-hora                            |
| F) Modo Voz            | N) Indicador de painel táctil bloqueado |
| G) Câmara seleccionada | O) Indicador de Falar com bebé ativado  |
| H) Carga da bateria    |   |

### 4.2. FUNÇÕES E COMANDOS DA CÂMARA

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| I. Antena retráctil           | VII. Conector alimentação mini USB |
| II. Sensor Foto               | VIII. Microfone                    |
| III. Botão ligar/desligar     | IX. Indicador LED ON/ligação       |
| IV. Dispositivo para pendurar | X. Lente da câmara                 |
| V. Altifalante                | XI. Infra-vermelhos                |
| VI. Botão de ligação          | XII. Fixação do tripé              |

## ■ PORTUGUÊS

### ■ 5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

#### 5.1. ANTES DE UTILIZAR

##### 5.1.1. ALIMENTAÇÃO DA UNIDADE DOS PAIS E USO DA BATERIA

O monitor, ou unidade dos pais, deste intercomunicador vídeo para bebé foi concebido para ser usado quer com bateria ou com o adaptador AC/DC fornecido.

O seu intercomunicador vídeo para bebé é fornecido com uma bateria de iões de lítio 3.7V 1200mAh para o monitor. Recomendamos o uso da bateria em intercomunicador vídeo para sermos capaz de receber o sinal de áudio/vídeo da câmara de qualquer lado. Ligar o monitor ao adaptador ligado à corrente sempre que possível, para manter a bateria carregada.

#### **CARREGAMENTO DA BATERIA:**

Quando a carga da bateria estiver baixa, o LED de carga (1)/ícone de bateria (no canto superior direito do LCD) ficarão vermelhos e o monitor começará a apitar a cada 5 segundos.

#### **Para carregar o monitor**

1. Ligar adaptador de alimentação à ficha micro USB do lado da unidade (19). Por razões de segurança, usar apenas o adaptador fornecido.
2. Ligar o adaptador à tomada de corrente. A bateria leva menos de 8 horas a carregar completamente.

#### **Durante o carregamento:**

3. Durante o processo de carregamento e se a unidade estiver ON, o ícone da bateria no canto superior direito do ecrã (H) mostrará que a bateria está a carregar. Se em vez disto, a unidade estiver OFF, o ícone da bateria aparecerá a meio do ecrã por um minuto antes de se desligar. Enquanto o monitor estiver a carregar, o LED de carga (1) estará aceso a vermelho.
4. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED de carga (1) ficará azul fixo.

##### 5.1.2. ALIMENTAÇÃO DA UNIDADE DE BEBÉ

A câmara ou unidade do bebé deste intercomunicador vídeo para bebé foi concebido para ser usado com o adaptador AC/DC fornecido.

1. Localizar a ficha de ligação (VII) na parte de trás da unidade do bebé.
2. Ligar o cabo do adaptador à ficha mini USB da câmara (VII). Usar apenas o adaptador AC fornecido.
3. Ligar o adaptador à tomada de corrente.

**Advertência: Risco de asfixia – Manter o cabo fora do alcance do bebé. NUNCA colocar uma câmara com cabos a menos de 1 metro do berço. Nunca utilize uma extensão com adaptadores AC. Usar apenas os adaptadores AC fornecidos.**

#### 5.2. FUNCIONAMENTO

##### 5.2.1. LIGAR/DESLIGAR AS UNIDADES

###### 5.2.1.1. MONITOR

Carregar e manter carregado o botão Ligar/desligar (12) para ligar o monitor. Quando o monitor estiver ligado, o ecrã mostrará o ecrã de boas-vindas e o LED de alimentação (2) ficará aceso a verde, para indicar que a unidade está ligada.

Para desligar, voltar a carregar e manter carregado o botão Ligar/desligar (12)

Se, por qualquer razão, o seu monitor bloquear, carregue e mantenha carregado o Botão Ligar (12) até a unidade se desligar e reiniciar.

**5.2.1.2. CÂMARA:**

Para ligar ou desligar a câmara, manter o Botão Ligar (III) pressionado durante dois segundos. O LED de alimentação (IX) acender-se-á ou apagar-se-á conforme está a ligar ou desligar a câmara.

Quando tiver a câmara instalada e a ligar, poderá ver imagens e ouvir os sons captados no quarto do seu bebé através do monitor.

**5.2.2. BLOQUEIO DO PAINEL TÁCTIL**

Se necessitar de bloquear o painel táctil tendo em vista impedir a activação acidental de alguma função, pressione o botão de Alimentação (12) situado na parte lateral do monitor.

Quando pressionar o botão de alimentação (12), o ecrã apagar-se-á automaticamente e continuará a receber som mas não imagem. Se desejar manter o ecrã ligado mas bloqueado, volte a pressionar o botão de alimentação (12). O ícone de um cadeado (N) no canto inferior esquerdo indicar-lhe-á que o painel táctil está bloqueado.

**Para o desbloquear:****Se o seu ecrã estiver apagado:**

1. Pressione novamente o botão de Alimentação (12).
2. No ecrã LCD aparecerá um ícone de bloqueio. Rode em sentido contrário três quartos da tecla de navegação para desbloquear o painel táctil.

**Se o seu ecrã estiver aceso:**

Tocando em qualquer tecla do painel táctil, no ecrã LCD aparecerá um ícone de bloqueio. Rode em sentido contrário três quartos da tecla de navegação para desbloquear o painel táctil.

**Nota:** Uma vez desligado o ecrã, o painel táctil bloquear-se-á automaticamente.

**5.2.3. VOLUME DO MONITOR**

Carregar nas teclas P/CIMA ▲ ou P/BAIXO ▼ e a barra de volume aparecerá. A seguir, carregar a tecla P/CIMA ▲ ou tecla P/BAIXO ▼ para seleccionar o nível de volume desejado, entre os níveis 0 ~ 8. (O nível de volume predefinido é o nível 4)

Se deseja sair da função, poderá fazê-lo da forma seguinte:

1. Pressione o botão Menu/Voltar ≡ ◀.
2. Não toque no monitor durante 15 segundos.

**5.2.4. BRILHO DO MONITOR**

Carregar na tecla ESQUERDA ◀ e aparecerá a barra de brilho. A seguir, carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou tecla DIREITA ▶ para seleccionar o nível de brilho desejado, entre os níveis 1 ~ 8. (O nível de volume predefinido é o nível 4)

Se deseja sair da função, poderá fazê-lo da forma seguinte:

1. Pressione o botão Menu/Voltar ≡ ◀.
2. Não toque no monitor durante 15 segundos.

**5.2.5. FALAR PARA O BEBÉ**

Pode falar para o seu bebé a partir da unidade dos pais (por exemplo, para o acalmar e assim compreender que irá estar com ele num instante) ou para o seu(sua) parceiro(a) (se ele ou ela estiver na sala do bebé).

## ■ PORTUGUÊS

Carregar no botão Falar com o bebé (13), mantê-lo pressionado e falar em frente do monitor. Um ícone de microfone (O) estará visível no meio do Ecrã LCD enquanto esta função estiver a funcionar. Libertar o botão quando tiver acabado de falar para ouvir o som do quarto do bebé de novo.

Tenha em mente que não pode ouvir o seu bebé enquanto estiver a falar com ele; para o ouvir, terá que deixar de pressionar este botão.

### 5.2.6. ZOOM DIGITAL

Pode aumentar o tamanho da imagem visualizada ao fazer um zoom.

Carregar na tecla Nav DIREITA & Zoom (7) para aceder à função zoom. Uma vez neste modo, seremos capazes de nos mover através do ecrã com os Botões de Navegação do monitor (P/CIMA ▲, P/BAIXO ▼, DIREITA ►, ESQUERDA ◀). O ícone Zoom (D) será exibido no topo do ecrã LCD.

Para sair da função zoom, pode:

1. Carregar no botão Menu/Voltar ≡ ◀
2. Não tocar no monitor durante 15 segundos.

### 5.2.7. VISÃO NOCTURNA DE INFRA-VERMELHOS (AUTOMÁTICA)

A função de visão nocturna de infra-vermelhos permite que a câmara consiga imagens do seu bebé ou da zona monitorizada em condições de escuridão ou baixa luminosidade.

Neste modo, apenas serão visualizadas imagens a preto e branco no monitor e apenas os objectos localizados a menos de 2 metros da câmara poderão ser vistos.

A câmara monitoriza permanentemente o nível de luz e, automaticamente, muda para o modo de infra-vermelhos quando houver luz insuficiente para visão normal.

Quando a câmara está neste modo, o ícone de visão nocturna (C) será exibida no ecrã.

Nota: O sensor de luz (II) está na parte superior da sua câmara. Tenha cuidado para não tapar o sensor com nenhum objecto, para que a sua câmara não entre em modo nocturno se houver luz no quarto.

### 5.2.8. AVISO DE FORA DE ALCANCE

Se o monitor estiver afastado da câmara maior uma distância maior do que a permitida (ver as características técnicas), o indicador LED On/Ligação da câmara (IX) ficará a piscar a vermelho. No monitor, aparecerão o ecrã de boas-vindas e o símbolo de fora de alcance no canto superior esquerdo no ecrã. Ademais, um som bip será ouvido a cada 12 segundos como uma advertência de que ambas as unidades não estão a comunicar.

Trazer o motor para mais perto da câmara, para ver correctamente a imagem de novo.

### 5.2.9. MENU PRINCIPAL














Carregar na tecla Menu/Voltar ≡ ◀ no seu monitor para aceder ao menu principal, para definir as principais funções e características do seu intercomunicador vídeo para bebé.

#### 5.2.9.1. MENU CÂMARA

##### 5.2.9.1.1. ESCOLHER A CÂMARA

Este produto foi concebido para permitir a observação de diferentes áreas através de 4 câmaras no máximo. Para escolher a câmara que quer ver, executar os seguintes passos:

















1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e aparecerá no ícone menu.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  até o ícone da câmara  ficar realçado e, a seguir, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para seleccionar o ícone da câmara VER  e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Carregar na tecla DIREITA  /ESQUERDA  /P/ CIMA  /P/ BAIXO  para seleccionar a câmara desejada para ver (Câmara 1, câmara 2, câmara 3 ou câmara 4).
5. Carregar na tecla **OK** para ir para a câmara seleccionada.

**Nota:** Há uma maneira mais rápida de mudar de câmara que está a ver. Carregar directamente na tecla **OK** para navegar pelas câmaras emparelhadas: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / MODO SCAN.

### 5.2.9.1.2. MODO SCAN

Esta função navega automaticamente através dos seus canais de câmaras emparelhadas para exibir cada câmara durante 12 segundos. Esta função apenas pode ser usada quando tiver mais de 1 unidade de câmara emparelhada. Para entrar neste modo:















1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e o menu aparecerá.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone da câmara  estar realçado e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para seleccionar o ícone da câmara VER  e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Carregar na tecla DIREITA  /ESQUERDA  /P/CIMA  /P/BAIXO  para seleccionar o ícone da câmara Scan .
5. Carregar na tecla **OK**.

**Nota:** Quando uma das câmaras esteja fora de alcance ou não esteja ligada, o monitor avisá-lo-á e o Modo Scan será interrompido.



**Nota 1:** O modo Scan pode ser activado/desactivado ao se carregar em **OK** enquanto se visualiza o ecrã principal.



### 5.2.9.1.3. MODO DUAL

A função exibirá duas câmaras no ecrã ao mesmo tempo. Apenas pode ser usada quando há mais de 1 unidade de câmara emparelhada.

1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e o menu aparecerá.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone da câmara  estar realçado e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para seleccionar o ícone de câmara VER  e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Carregar na tecla DIREITA  /ESQUERDA  /P/CIMA  /P/BAIXO  para seleccionar o ícone de visualização dual .
5. Carregar na tecla **OK** para ir ao modo dual.

**Nota 1:** No modo de visualização dual, não é possível usar a função bidireccional.

**Nota 2:** Aparecerá uma moldura vermelha na imagem seleccionada. Para ver a imagem de uma das duas câmaras em ecrã inteiro, seleccionar com a tecla DIREITA  e ESQUERDA  qual a que quer ver e carregar na tecla **OK**.

**Nota 3:** Se tiver mais do que 2 câmaras emparelhadas no mesmo monitor, carregar na tecla DIREITA  ou ESQUERDA  para seleccionar qual a que deseja ver.














## ■ PORTUGUÊS

### 5.2.9.1.4. ADICIONAR E EMPARELHAR CÂMARAS

O emparelhamento ente o monitor e a câmara será feito sob duas circunstâncias:

- Se quiser adicionar uma câmara suplementar.  
Este produto foi concebido para permitir a observação de diferentes áreas através de 4 câmaras no máximo.
- Se o monitor e a câmara não estiverem emparelhados.  
O monitor e a câmara original deixam a fábrica com 1 canal programado; no entanto, se por alguma razão ele não o estiver, pode ligá-los manualmente seguindo os seguintes passos.

Para emparelhar a câmara e o monitor executar os seguintes passos:

1. Carregar a tecla MENU/Voltar  e aparecerá o menu.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone da câmara  estar realçado e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  para seleccionar o ícone de ADICIONAR câmara  e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Carregar na tecla DIREITA  /ESQUERDA  /P/CIMA  /P/BAIXO  para seleccionar a câmara que se deseja adicionar.
5. Carregar na tecla **OK** para procurar uma unidade de câmara. O indicador LED (2) começará a piscar a verde.
6. Enquanto o indicador LED estiver a piscar, carregar no botão Ligação na câmara (VI).
7. Uma vez emparelhado, o indicador LED parará de piscar e a imagem da câmara mostrará imediatamente no ecrã da unidade do monitor.
8. Se não tiver sucesso, repetir os passos acima.

Por diferentes razões, poderá perder a ligação entre o monitor e uma câmara que já está ligada. Se for esse o caso, repetir o processo acima exposto para ligar de novo a câmara com o monitor.














**Nota:** Antes de iniciar o processo de emparelhamento, assegure-se de que a câmara e o monitor estão perto um do outro.

**Nota 2:** Cada câmara pode ser ligada apenas a um monitor em cada momento.

**Nota 3:** Se o monitor e a câmara, por qualquer razão, tiverem saído da fábrica sem terem sido emparelhados, terá de o fazer manualmente adicionando a câmara ao canal 2, 3 ou 4. Não será capaz de emparelhar a câmara de novo com o canal 1 até a ter emparelhado num outro canal e remover a câmara do canal 1.

### 5.2.9.1.5. ELIMINAR CÂMARAS

Para eliminar uma das câmaras ligadas, seguir estes passos:

1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e aparecerá o ícode de menu.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone da câmara  estar realçado e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  para seleccionar o ícone ELIMINAR câmara  e, depois carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Carregar na tecla DIREITA  /ESQUERDA  /P/CIMA  /P/BAIXO  para seleccionar a câmara que deseja eliminar e carregar na tecla **OK**.














**Nota:** Se apenas tiver uma câmara emparelhada com o monitor, não será capaz de a remover.

**Nota 2:** Um canal precisa de ser eliminado antes de emparelhar uma nova unidade de câmara.

## 5.2.9.2. MENU DEFINIÇÕES

### 5.2.9.2.1. ACERTAR DATA E HORA













Para acertar a hora e a data, executar os seguintes passos:

1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e o menu aparecerá.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone de definições  ficar realçado e, a seguir, carregar na tecla DIREITA  e entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para seleccionar o ícone data e hora  e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Pressione a tecla DIREITA  ou ESQUERDA  para seleccionar o elemento que deseja ajustar: o ano, o mês ou o dia; a hora ou os minutos; ou finalmente o formato da hora entre 12h ou 24h.
5. Carregar na tecla P/ CIMA  para aumentar ou carregar na tecla P/ BAIXO  para diminuir.
6. Carregar na tecla OK para confirmar.

### 5.2.9.2.2. MODO DE STANDBY

Com o modo Espera pode escolher o tempo máximo em que o monitor se encontra activo (1, 3 ou 5 minutos); após este tempo, a imagem desaparece, mas o som continua a ser ouvido, a fim de poupar energia. Para reactivar a imagem, basta carregar no botão ligar/desligar (12).

Para activar este modo, deverá:

1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e o menu aparecerá.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone de definições  ficar realçado e, a seguir, carregar na tecla DIREITA  e entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  para seleccionar o ícone espera  e, depois, carregar na tecla DIREITA  OK e entrar no submenu.
4. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para seleccionar a opção OFF/1min/3min/5min.
5. Carregar na tecla OK para guardar a configuração.
6. Pressione duas vezes a tecla Menu/Voltar  para voltar ao ecrã principal.

**Nota:** Uma vez pressionada o botão ligar/desligar (12) para ligar o ecrã de novo e o painel táctil ficará bloqueado. Para o desbloquear, seguir os passos sugeridos na secção 5.2.2 deste manual de instruções.

### 5.2.9.2.3. MODO VOX

Este modo permite-lhe controlar a activação de som do seu intercomunicador vídeo para bebé. Se activar o modo VOX no monitor e não houver som em redor da câmara, ela deixa de transmitir. O ecrã do monitor desliga-se quando a câmara não está a transmitir. Quando a câmara detectar algum som mais alto do que o nível de sensibilidade definido, ela começará a transmitir de novo o sinal para o monitor.

Para desactivar esta característica e ver a zona monitorizada em contínuo, desligar o modo VOX no monitor.













- Modo VOX OFF: A câmara transmite continuamente, permitindo-lhe monitorizar o seu bebé ou a área que deseja monitorizar continuamente.

- Modo VOX ON: A câmara apenas transmite quando detecta um som com intensidade suficiente, de acordo com o nível seleccionado, em redor da câmara.

## ■ PORTUGUÊS

Pra activar esta função, antes de mais, assegure-se de que definiu o modo de espera para 1/3 ou 5 minutos (ver ponto **5.2.9.2.2**). Escolher 1/3 ou 5 se desejar que a sua câmara deixe de transmitir imagem após 1/3 ou 5 minutos se não houver som em redor.











Uma vez definido o tempo de espera, para activar o modo VOX, executar as seguintes instruções:

1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e o menu aparecerá.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone de definições  ficar realçado e, a seguir, carregar na tecla DIREITA  e entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  para seleccionar o ícone VOX  e, a seguir, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
4. Carregar na tecla P/ CIMA  / P/ BAIXO  para seleccionar a opção VOX: OFF/1/2/3 (predefinido: OFF). Definir a sensibilidade em "1" para um bebé que durma tranquilamente e chore baixinho e "3" se o bebé tem tendência a fazer ruído enquanto dorme faz ruídos bastantes altos antes de começar a chorar mesmo, ou defini-la como nível "2" se considera que o comportamento do seu bebé não cabe nos dois padrões anteriormente descritos.
5. Carregar na tecla **OK** para guardar a configuração.
6. Pressione duas vezes a tecla Menu/Voltar  para voltar ao ecrã principal.
7. O ícone VOX (F) será exibido no topo do ecrã LCD.

**Nota 2:** Estando no modo DUAL, o VOX ficará desactivado.

### 5.2.9.3. CANÇÕES DE EMBALAR

Pode acalmar o bebé para dormir executando uma canção de embalar suave a partir da unidade do bebé. Para activar esta função:

1. Carregar na tecla Menu/Voltar  e o menu aparecerá.
2. Carregar na tecla P/ CIMA  ou tecla P/ BAIXO  até o ícone de canção de embalar  estar realçado e, depois, carregar na tecla DIREITA  para entrar no submenu.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para seleccionar uma das 5 canções de embalar, silêncio ou reprodução contínua (predefinido: OFF).
4. Depois de seleccionar a melodia, pressione a tecla **OK** e aparecerá o controlo de volume. Pressione a tecla P/CIMA  / P/ BAIXO  para seleccionar o nível de volume desde 1 até 5 (o nível predeterminado é 2) e pressione a tecla **OK**.
5. Pressione duas vezes a tecla Menu/Voltar  para voltar ao ecrã principal.
6. O ícone Canção de Embalar (D) será exibido no topo do ecrã LCD.

Tenha em mente que a configuração das canções de embalar apenas se fará na câmara que está a ser vista nesse momento.



**Nota:** A função de canção de embalar contínua toca as canções de embalar em ciclo.

### 5.2.10. DEFINIÇÃO DE ALERTAS

#### 5.2.10.1. ALERTA DE ALIMENTAÇÃO


##### 5.2.10.1.1. DEFINIÇÃO DO ALERTA DE ALIMENTAÇÃO

Para definir o alerta de alimentação, executar as seguintes instruções:

1. Carregar na tecla de alerta Alimentação  e, depois, carregar na tecla Menu/Voltar  e o ecrã de definição da alimentação será exibido.

2. Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar ON.
3. Carregar na tecla P/ CIMA ▲ ou P/ BAIXO ▼ para definir a hora do alarme (carregar na tecla P/ CIMA ▲ para aumentar; carregar na tecla P/ BAIXO ▼ para diminuir).
4. Carregar **OK** na tecla para pôr o temporizador a correr ou carregar na tecla Menu/Voltar ≡◀ para sair sem definir o alarme.


Se deseja remover o alarme:


1. Carregar na tecla de alerta Alimentação  e, depois, carregar na tecla Menu/Voltar ≡◀, e o, ecrã de definição da alimentação será exibido.
2. Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar OFF.
4. Carregar na tecla **OK** para confirmar.

**Nota:** Uma vez o temporizador da alimentação a funcionar, um ícone de biberão (I) aparecerá no ecrã LCD.

### 5.2.10.1.2. REVISÃO DO ALERTA DE ALIMENTAÇÃO

Para rever o alerta de alimentação, executar as seguintes instruções:

Carregar e manter carregado a tecla de alerta de Alimentação  até aparecer o ecrã de revisão. No modo de ecrã de revisão está disponível a operação abaixo:

1. Carregar na tecla Menu/Voltar ≡◀ para ir para a definição do alerta de alimentação.
2. Carregar na tecla **OK** para reiniciar o alerta de alimentação.
3. Carregar na tecla de alerta de alimentação  para sair.


**Nota:** Quando o alerta estiver a tocar, carregar na tecla Menu/Voltar ≡◀ para cancelar o alerta ou carregar na tecla **OK** para reiniciar o temporizador.

Se não houver resposta, o toque durará 1 minuto e, depois, parará, após 2 minutos o toque será ouvido de novo. O toque será activado até três vezes.


### 5.2.10.2. ALERTA DE FRALDAS

#### 5.2.10.2.1. DEFINIÇÃO DO ALERTA DE FRALDAS

Para definir o alerta de fraldas, executar as seguintes instruções:

1. Carregar na tecla de alerta de Fralda  e, depois, carregar em na tecla Menu/Voltar ≡◀, e o ecrã de definição do alerta de fralda será exibido.
2. Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar ON.
3. Carregar na tecla P/ CIMA ▲ ou P/ BAIXO ▼ para definir a hora do alarme (carregar na tecla P/ CIMA ▲ para aumentar; carregar na tecla P/ BAIXO ▼ para diminuir).
4. Carregar **OK** na tecla para pôr o temporizador a correr ou carregar na tecla Menu/Voltar ≡◀ para sair sem definir o alarme.

Se deseja remover o alarme:


1. Carregar na tecla de alerta de Fralda  e, depois, carregar na tecla Menu/Voltar ≡◀, o ecrã de definição de alerta de fralda será exibido.
2. Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar OFF.
4. Carregar na tecla **OK** para confirmar.



**Nota:** Uma vez o temporizador de fralda a funcionar, um ícone de fralda (K) aparecerá no ecrã LCD.


## ■ PORTUGUÊS

### 5.2.10.2.2. REVISÃO DO ALERTA DE FRALDAS

Para rever o alerta de fraldas, executar as seguintes instruções:

Carregar e manter carregada a tecla de alerta de Fralda  até aparecer o ecrã de revisão. No modo de ecrã de revisão está disponível a operação abaixo:










1. Carregar na tecla Menu/Voltar  para ir para a definição de alerta de fralda.
2. Carregar na tecla **OK** para reiniciar o alerta de fralda.
3. Carregar na tecla de alerta de fralda  para sair.

**Nota:** Quando o alerta estiver a tocar, carregar na tecla Menu/Voltar  para cancelar o alerta ou carregar na tecla **OK** para reiniciar o temporizador. Se não houver resposta, o toque durará 1 minuto e, depois, parará, após 2 minutos o toque será ouvido de novo. O toque será activado até três vezes.





### 5.2.10.3. ALERTA DE SONO

#### 5.2.10.3.1. DEFINIÇÃO DO ALERTA DE SONO

Para definir o alerta de Sono, executar as seguintes instruções:


1. Carregar na tecla de alerta de Sono , depois, pressionar na tecla Menu/Voltar , o ecrã de definição de alerta de sono será exibido.
2. Carregar na tecla ESQUERDA  ou DIREITA  para seleccionar ON.
3. Carregar na tecla P/ CIMA  ou P/ BAIXO  para definir a hora do alarme (carregar na tecla P/ CIMA  para aumentar; carregar na tecla P/ BAIXO  para diminuir).
4. Carregar **OK** na tecla para pôr o temporizador a correr ou carregar na tecla Menu/Voltar  para sair sem definir o alarme.



Se deseja remover o alarme:


1. Carregar na tecla de alerta de Sono , depois, carregar na tecla Menu/Voltar , o ecrã de definição de alerta de Sono será exibido.
2. Carregar na tecla ESQUERDA  ou DIREITA  para seleccionar OFF.
4. Carregar na tecla **OK** para confirmar.

**Nota:** Uma vez o temporizador da sono a funcionar, um ícone de bebé a dormir (L) aparecerá no ecrã LCD.

#### 5.2.10.3.2. REVISÃO DO ALERTA DE SONO

Carregar e manter carregada a tecla de alerta de Sono  até aparecer o ecrã de revisão. No modo de ecrã de revisão está disponível a operação abaixo:



1. Carregar a tecla Menu/Voltar  para ir para a definição de alerta de sono.
2. Carregar na tecla **OK** para reiniciar o alerta de sono.
3. Carregar na tecla de alerta de Sono  para sair.

**Nota:** Quando o alerta estiver a tocar, carregar na tecla Menu/Voltar  para cancelar o alerta ou carregar na tecla **OK** para reiniciar o temporizador.

**Nota 2:** Se não houver resposta, o toque durará 1 minuto e, depois, parará, após 2 minutos o toque será ouvido de novo. O toque será activado até três vezes.

## 5.2.10.4. ALERTA DE MEDICAMENTOS


### 5.2.10.4.1. DEFINIÇÃO DO ALERTA DE MEDICAMENTOS

Carregar na tecla de alerta Medicamentos , depois, na tecla Menu/Voltar ◀, o ecrã de definição de alerta de medicamentos aparecerá.

Nesta secção, em primeiro lugar deverá ajustar em "Start Time" a hora a partir da qual quer que o seu alarme soe. Por exemplo, se ajustar o tempo de início ou "Start Time" para as 12:00 PM e seleccionar, de entre as diferentes possibilidades, o alarme que soa de 4 em 4 horas (um total de 4 vezes), o primeiro alarme soará às 12:00PM, o seguinte às 4:00PM, o seguinte às 8:00PM e o seguinte às 12:00AM.



1. **Parar Definição da Hora de Início:** Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar o item que deseja definir. Carregar na tecla P/ CIMA ▲ para aumentar e tecla P/ BAIXO ▼ para diminuir.

**Para a Definição do número de alarmes por dia:** Carregar na tecla P/ CIMA ▲ /P/ BAIXO ▼ para seleccionar a opção desejada entre: Uma vez por dia/duas vezes por dia/três vezes por dia/quatro vezes por dia. Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar ON.

2. Carregar **OK** na tecla para pôr o temporizador a correr ou carregar na tecla Menu/Voltar ◀ para sair sem definir o alarme.

**Nota:** Uma vez o temporizador de medicamentos a funcionar, um ícone de conta-gotas (J) aparecerá no ecrã LCD.

Se deseja remover o alarme:


1. Carregar na tecla de alerta de Medicamentos , depois, carregar na tecla Menu/Voltar ◀, o ecrã de definição de alerta de Medicamentos será exibido.

2. Carregar na tecla P/ CIMA ▲ /P/ BAIXO ▼ para seleccionar o alarme que deseja remover.


3. Carregar na tecla ESQUERDA ◀ ou DIREITA ▶ para seleccionar OFF.

4. Carregar na tecla **OK** para confirmar.

### 5.2.10.4.2. REVISÃO DO ALERTA DE MEDICAMENTOS

Carregar e manter carregado na tecla de alerta de Medicamentos  até aparecer o ecrã de revisão.

Pode definir ou alterar os alertas já criados seguindo os passos da secção **5.2.10.4.1**.

No modo de ecrã de revisão, carregar na tecla Menu/Voltar ◀ para sair.

**Nota:** Quando o temporizador está a tocar, carregar na tecla Menu/Voltar ◀ o **OK** para o parar.

**Nota 2:** Se não houver resposta, o toque durará 1 minuto e, depois, parará, após 2 minutos o toque será ouvido de novo. O toque será activado até três vezes.

## 5.2.11. eMyBaby

### 5.2.11.1. REGISTO

1. Em primeiro lugar registe-se na página da Internet da eMyBaby. Para tal, abra o seu navegador, vá a [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com) e pressione o botão CRIAR CONTA.

2. Preencha os campos com os seus dados pessoais e, depois de aceitar os termos e condições de utilização, pressione o botão ACTIVAR CONTA.

3. Receberá uma mensagem de verificação no endereço de e-mail que tiver indicado durante o registo. Quando pressionar a ligação que contém a mensagem de e-mail, voltará à página da eMyBaby e poderá aceder introduzindo o seu nome de utilizador e palavra-passe e pressionando em seguida o botão ACEDER.

## ■ PORTUGUÊS


### 5.2.11.2. PARA VER A IMAGEM NO PC A QUE O VIGIA-BEBÉS ESTÁ LIGADO

1. Para poder ver a imagem que a câmara transmite no seu PC, deverá conectar o monitor (ecrã) à porta USB do seu computador mediante um cabo micro USB-USB (não incluído). O monitor deve estar ligado. Se a bateria estiver gasta, carregue-a.
2. Depois de ter acedido com o seu nome de utilizador e palavra-passe à eMyBaby, seleccione a opção INTERCOMUNICADOR no AMBIENTE DE TRABALHO.
3. Seleccione agora o digimonitor 2.4." plus.
4. Poderá escolher uma de duas opções. Escolha "Somente no computador ao qual tem o vigia-bebés conectado mediante o cabo USB".
5. Se tudo funcionar correctamente, deverá ver automaticamente o seu bebé no ecrã do seu computador. Se tiver algum problema com a imagem, consulte as instruções de visualização online, pressionando o ícone LEIA AQUI AS INSTRUÇÕES.

### 5.2.11.3. PARA VER A IMAGEM À DISTÂNCIA ATRAVÉS DA eMyBaby

Se desejar ver o seu bebé à distância, no seu pc, tablet ou Smartphone, dê os passos seguintes:

**NOTA: para ver a imagem que a câmara está a captar de forma remota através da eMyBaby, o monitor deve estar conectado ao seu PC. É imprescindível que se emita sinal através da eMyBaby a partir do PC ao qual o monitor do seu vigia-bebés está conectado. Se não for dado este passo prévio, não poderá receber o sinal em qualquer outro dispositivo (PC, tablet ou móvel).**

1. Conecte o vigia-bebés ao seu PC seguindo os passos anteriormente indicados, conectando o monitor à porta USB do seu computador mediante um cabo micro USB-USB (não incluído).
2. Aceda à página da Internet eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) com o seu nome de utilizador e palavra-passe (registre-se tal como anteriormente indicado caso não os tenha) e seleccione a opção INTERCOMUNICADOR.
3. Escolha digimonitor 2.4" plus de entre os diferentes modelos de vigia-bebés.
4. Poderá escolher uma de duas opções. Escolha "Ver a partir de qualquer lugar através de outro computador, Tablet ou smartphone".
5. Da primeira vez que aceder a este serviço, ser-lhe-á pedido que introduza o número de pedido do seu produto. Este número tem a forma MNLXX-XXXXX (21) e encontrá-lo-á no monitor.
6. Uma vez introduzido o código, acederá a um ecrã em que encontrará duas opções diferentes: Emitir e Receber sinal. Para poder ver a imagem que a câmara está a captar remotamente no seu dispositivo móvel, deverá pressionar em primeiro lugar o botão Emitir.
7. Pressione agora o ícone  que aparece no centro da imagem. Quando o seu computador começar a emitir, aparecerá a imagem seguinte no seu ecrã:



### **Passos a dar se desejar ver a imagem a partir de outro computador:**

1. Conecte o vigia-bebés ao seu PC seguindo os passos anteriormente indicados, conectando o monitor à porta USB do seu computador mediante um cabo microUSB-USB (não incluído).
2. No PC em que deseje ver a imagem de forma remota, aceda à página da Internet eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) com o seu nome de utilizador e palavra-passe e seleccione a opção INTERCOMUNICADOR.
3. Escolha digimonitor 2.4" plus de entre os diferentes modelos de vigia-bebés.
4. Poderá escolher uma de duas opções. Escolha "Ver a partir de qualquer lugar através de outro computador, Tablet ou smartphone".
5. Para ver a imagem que a câmara está a captar remotamente no seu dispositivo móvel, deverá pressionar agora o botão Receber sinal. Se tudo funcionar correctamente, deverá ver



automaticamente o seu bebé no ecrã do seu computador. Se tiver algum problema com a imagem, consulte as instruções de visualização online pressionando o ícone LEIA AQUI AS INSTRUÇÕES.

**Passos a dar se desejar ver a imagem a partir de um dispositivo móvel (tablet ou telemóvel):**


#### **Aplicação eMyBaby**

A Miniland desenvolveu a aplicação eMyBaby, que está disponível para iOS e Android e é descarregada de forma simples e gratuita.

Para descarregar a aplicação eMyBaby, em primeiro lugar aceda à respectiva loja de aplicações ou descarregá-la directamente digitalizando o respectivo código QR:



Para instalar a aplicação, siga as instruções indicadas no início deste manual.

1. Uma vez instalada a aplicação, abra-a. Entre em LOG IN e introduza o seu nome de utilizador e palavra-passe para aceder, caso já esteja registado, ou registe-se se não o tiver feito anteriormente. Lembre-se de que receberá uma mensagem de verificação no endereço de e-mail indicado durante o registo.
2. No menu principal, seleccione a opção INTERCOMUNICADOR.
3. Escolha digimonitor 2.4” plus de entre os diferentes modelos de vigia-bebés.
4. Pressione o ícone PLAY  para ver a imagem captada pela câmara a partir do seu dispositivo móvel

#### **Navegador do dispositivo**

Também poderá ver a imagem da câmara acedendo ao sítio da Internet eMyBaby através do navegador do seu dispositivo móvel. Esta opção ser-lhe-á especialmente útil se o seu dispositivo móvel não for iOS ou Android.

1. No navegador do seu dispositivo aceda à página eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) com o seu nome de utilizador e palavra-passe. Seleccione a opção INTERCOMUNICADOR no menu principal.
2. Escolha digimonitor 2.4” plus de entre os diferentes modelos de vigia-bebés.
3. Poderá escolher uma de duas opções. Escolha “Ver a partir de qualquer lugar através de outro computador, Tablet ou smartphone”.
4. Pressione o botão Receber sinal. Se tudo funcionar correctamente, deverá ver automaticamente o seu bebé no ecrã do seu dispositivo móvel.

#### **■ 6. MANUTENÇÃO**

- Limpar as superfícies da câmara e monitor com um pano macio sem pêlos.
- Se a unidade ficar suja, usar um pano levemente humedecido para limpar as superfícies, tomando o cuidado para não permitir a entrada de água em quaisquer aberturas.
- Nunca utilizar produtos de limpeza ou solventes.

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
Nenhuma recepção no monitor	Câmara não está ligada	Carregar e manter pressionado o botão (III) durante 2 segundos
	Câmara não ligada	Carregar e manter carregado o botão ligar/desligar (12)
	Câmara: não ligada ao adaptador de alimentação	Ligar o adaptador de alimentação
	Monitor: O adaptador de alimentação não está ligado à tomada	Ligar o adaptador de alimentação à tomada
	Monitor fora do alcance	Mudar o monitor para mais perto da câmara
	Perdida a ligação entre o monitor e uma câmara que já estavam ligados	Ligar de novo a câmara com o monitor. Ver <b>5.2.9.1.4.</b>
	Foi seleccionada uma câmara errada	Mudar o número da câmara que está a ver. <b>5.2.9.1.1.</b>
Apenas são exibidas imagens a preto e branco	Verificar se a câmara está em modo de visão nocturna/ infra-vermelhos	Para ver as imagens a cores, aumente o nível de luz no lugar em que a câmara se encontre ou certifique-se de que nada está a tapar o sensor de luz da câmara (II).
A câmara não transmite	A câmara não está ligada.	Carregar e manter pressionado o botão (III) durante 2 segundos
	Câmara: o adaptador de alimentação não está ligado	Ligar o adaptador de alimentação
	Modo VOX ou modo Espera estão activos	Para ver a zona vigiada continuamente, desligar Modo VOX ou Espera no Monitor
Não consegue ouvir o bebé na unidade dos pais	O volume definido da unidade dos pais está demasiado baixo	Ajustar o volume para o nível mais elevado
Interferência ou má recepção	Outros dispositivos electrónicos podem estar a interferir com o sinal.	Afastá-los do dispositivo.
	A câmara e o monitor podem estar demasiado afastados	Mudar o monitor para mais perto da câmara
	A carga da bateria pode estar demasiado baixa	Ligar o adaptador de alimentação
	A câmara ou monitor podem estar demasiado perto de muitos objectos de metal	Afastá-los do dispositivo.

Não consegue carregar a bateria na unidade dos pais	O adaptador AC/DC não está ligado	Ligar o adaptador
Se a Unidade do Bebê perdeu a sua ligação com a Unidade dos Pais	A câmara e o monitor podem estar demasiado afastados	Mudar o monitor para mais perto da câmara
	A ligação entre ambas as unidades foi momentaneamente perdida	Reiniciar as unidades desligando-as da corrente eléctrica. Espere cerca de 15 minutos antes de voltar a ligar. Esperar um minuto para a Unidade do Bebê e Unidade dos Pais para sincronizar.
	A ligação entre ambas as unidades perdeu-se	Emparelhar de novo a câmara e monitor. Ver <b>5.2.9.1.4.</b>

## ■ 8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Frequência</b>	2.4GHz FHSS
<b>Alcance operacional</b>	250 m (linha recta e espaço aberto)
<b>N.º de canais configuráveis</b>	4
<b>Alimentação (unidade dos pais)</b>	Entrada: 100-240VAC 50/60Hz Saída: 5V 800mA
<b>Bateria recarregável para o monitor</b>	3.7V 1200 mAh
<b>Alimentação (unidade do bebé)</b>	Entrada: 100-240 VCA 50/60 Hz Saída: 5 V 800 mA
<b>Tempo de funcionamento com a bateria totalmente carregada (unidade dos pais)</b>	Aproximadamente 8 horas
<b>Tamanho da tela LCD</b>	2.31"

## ■ 9. INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DAS PILHAS E DO PRODUTO

- Lembre-se de eliminar o produto de uma maneira ambientalmente responsável, remover primeiro a bateria.
- Não misturar produtos com um símbolo de contentor de lixo barrado com o lixo doméstico normal.
- Para uma recolha e tratamento apropriados destes produtos, levá-los para os pontos de recolha designados pelas autoridades locais. Também contactar a loja onde comprou o produto.

**Miniland S.A. declara que este “89149 digimonitor 2.4” plus” está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.**

## INDEX

1. Introduction
2. Contenu
3. Instructions de sécurité
4. Caractéristiques du produit
5. Instructions d'utilisation
6. Entretien
7. Dépannage
8. Spécifications techniques
9. Informations relatives à la mise au rebut des batteries et du produit

## ■ 1. INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de ce moniteur de bébé sans fil couleur avec panneau tactile, qui intègre la toute dernière technologie. Nous sommes certains que vous serez entièrement satisfaits de la qualité et des caractéristiques de ce produit. Néanmoins, nous vous conseillons de lire avec attention afin d'obtenir les meilleurs bénéfices de votre achat.

Ce moniteur de bébé vous permet de transmettre des signaux audio / vidéo, sans réseau filaire, vers le moniteur couleur destiné à leur réception, ce qui est idéal dans de nombreuses situations telles que la surveillance de bébés, de jeunes enfants ou de personnes âgées.

**REMARQUE: les caractéristiques décrites dans ce manuel d'utilisation peuvent être sujettes à modifications, sans préavis.**

## ■ 2. CONTENU

- 1 Caméra (Unité Bébé)
- 1 Moniteur (Unité Parentale)
- 2 adaptateurs AC/DC
- 1 Trépied

Manuel d'utilisation et Garantie

· Si un des éléments listés ci-dessus est manquant, contactez votre revendeur.

## ■ 3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez ce manuel d'utilisation avec attention avant d'utiliser votre moniteur de bébé pour la première fois, et conservez-le à titre de référence pour une utilisation future.

### 3.1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ:

Lorsqu'on utilise un équipement électrique, il est nécessaire de prendre certaines précautions élémentaires de sécurité à tout moment :

1. Il est nécessaire de faire preuve de prudence avec tout produit lorsque celui-ci est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes âgées. Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants.
2. Ce produit ne doit pas être utilisé en tant qu'unique moyen de surveillance, celui-ci n'étant en aucune circonstance un substitut à la surveillance responsable d'enfants, de personnes âgées ou de biens par des adultes.
3. Cette unité ne doit être utilisée qu'avec les adaptateurs d'alimentation AC inclus dans cet ensemble (notifié 5.0 V, 800 mA).
4. Ce produit contient des petites pièces. Soyez prudent lors du déballage et de l'assemblage du produit.
5. NE PAS laisser les enfants jouer avec les matériels d'emballage tels que les sachets en plastique. Soyez prudent lors du déballage et de l'assemblage du produit.
6. NE PAS utiliser l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé. Si votre moniteur de bébé

ne fonctionne pas correctement ou a subi quelconque dommage, contactez le centre de services agréé Miniland pour demander une inspection et une réparation de l'appareil en vue d'éviter tout risque éventuel.

7. NE PAS tenter de réparer ou de régler toute partie des fonctions électriques ou mécaniques de l'unité, car, si vous le faites, la garantie sera annulée.

8. Vérifiez la tension de votre habitation de manière à vous assurer qu'elle correspond à la tension indiquée dans les spécifications de l'appareil.

9. Si vous êtes amené à ne pas utiliser le moniteur de bébé durant une longue période, débranchez toujours l'adaptateur d'alimentation. Pour déconnecter l'appareil du secteur, maintenez le transformateur et retirez la fiche de la prise. Ne jamais tirer directement sur le cordon.

10. Ce produit est conçu pour une utilisation seulement en intérieur. L'unité ne doit pas être exposée à la pluie, à l'humidité, aux gouttes d'eau ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide ne doit être placé au-dessus ou à côté du produit, tel qu'un verre ou un vase. Cet objet ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau.

## MISE EN GARDE

- Ce moniteur de bébé est conçu pour donner aux parents une tranquillité d'esprit lorsqu'ils ne sont pas en mesure de se trouver dans la même pièce que leur bébé. Ce produit n'est en aucun cas un substitut à la surveillance d'un adulte. Il est nécessaire qu'un parent reste à proximité du moniteur lorsqu'il est en cours d'utilisation. Le moniteur de bébé n'est pas un dispositif médical et vous ne devez pas faire confier à ce dernier le bien-être de votre bébé. Il est important que vous vous rendiez régulièrement en personne dans la chambre de votre bébé pour vous assurer que tout va bien.

- Ne jamais utiliser ce moniteur de bébé dans les cas où la vie ou la santé du bébé ou toute autre personne, ou l'intégrité d'un bâtiment, dépendent de son fonctionnement. Le fabricant décline toute responsabilité poursuite en cas de décès, dommage corporel ou dommage aux biens résultant d'un dysfonctionnement ou d'une mauvaise utilisation du produit.

- Une mauvaise utilisation de ce Moniteur de bébé Sans fil peut entraîner une action en justice.

- Utilisez ce produit de façon responsable.

**IMPORTANT: Veuillez noter que tout changement ou modification de l'équipement non effectué par le service technique de Miniland ne sera pas couvert par la garantie du produit.**

## 3.2. CONSEILS POUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet équipement a été testé et est conforme aux exigences de la Directive R&TTE 1999/5/EC. Ces exigences sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible sur une installation résidentielle. Si l'unité n'est pas installée et utilisée en conformité avec les instructions, elle peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Notez cependant que rien ne garantit que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si le moniteur de bébé cause des interférences sur la radio ou la télévision, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil en et hors fonction, nous vous invitons à essayer de corriger l'interférence comme suit :

- Réorientez ou changez la position du récepteur.
- Augmentez la distance entre l'équipement en question et le moniteur de bébé.
- Connectez l'équipement à une prise différente de celle utilisée pour le récepteur.
- Contactez le Bureau du Service Client.

Pour garantir sa conformité à la Directive R&TTE 1999/5/EC, cet équipement dispose de câbles blindés spéciaux. Un fonctionnement avec un équipement non homologué ou avec des câbles

## ■ FRANÇAIS

non blindés entrainera probablement des interférences avec la réception de la radio et de la télévision.

### 3.3. CHOISIR UN EMPLACEMENT APPROPRIÉ

- Placez l'appareil électronique hors de la portée des enfants afin d'éviter tout accident.
- Les enfants peuvent s'enchevêtrer dans les cordons. L'Unité Bébé doit être placée à une distance d'au moins 1 à 1.5 mètre du berceau du bébé. Ne jamais placer l'Unité Bébé à l'intérieur du berceau, du lit ou du parc, ou fixez le trépied sur ce dernier. Assurez-vous que l'unité, les câbles et l'adaptateur sont hors de la portée du bébé et des autres jeunes enfants.
- Placez le moniteur de bébé dans un endroit où l'air peut circuler librement. Ne pas placer sur des surfaces molles telles que des couettes ou couvertures, ou dans les angles de placards, d'étagères, etc.
- Placez le moniteur de bébé à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les cheminées et la lumière directe du soleil.
- Placez la caméra à l'écart des postes de TV, des stations relais et des radios. Les intenses signaux radio générés par ces éléments peuvent provoquer des bruits ou même faire apparaître des sons et des images sur le moniteur. Si cela se produit, déplacez la caméra dans un autre endroit.
- Ce moniteur peut être placé sur une table en utilisant le pied à table situé sur l'arrière du moniteur. Lorsqu'il n'est pas utilisé, repliez simplement le pied à table au dos du moniteur jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

## ■ 4. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

### 4.1. FONCTIONS ET CONTRÔLES DU MONITEUR

#### MONITEUR

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Voyant LED de chargement       | 12. Bouton de marche        |
| 2. Voyant LED d'alimentation      | 13. Touche Parler au bébé   |
| 3. Voyants LED du volume          | 14. Touche Confirmation     |
| 4. Écran LCD                      | 15. Minuterie Couche        |
| 5. Touche Menu / Retour           | 16. Minuterie Sommeil       |
| 6. Touche Nav HAUT & Vol +        | 17. Microphone              |
| 7. Touche Nav DROITE & Zoom       | 18. Haut-parleur            |
| 8. Minuterie Repas                | 19. Prise Micro USB DC Jack |
| 9. Touche Nav GAUCHE & Luminosité | 20. Pied                    |
| 10. Touche Nav BAS & Vol -        | 21. Numéro de commande      |
| 11. Minuterie Médicaments         |                             |

#### ÉCRAN

- |                     |                        |   |
|---------------------|------------------------|---|
| A) Niveau du signal | F) Mode Voix           | K) Alarme couche                            |
| B) Volume           | G) Caméra sélectionnée | L) Alarme sommeil                           |
| C) Vision nocturne  | H) Niveau de batterie  | M) Date & Heure                             |
| D) Zoom             | I) Alarme repas        | N) Indicateur de panneau tactile verrouillé |
| E) Berceuses        | J) Alarme médicaments  | O) Indicateur de Parler au bébé activé      |

### 4.2. FONCTIONS ET CONTRÔLES DE LA CAMÉRA

- I. Antenne rétractable
- II. Capteur photo
- III. Bouton de marche
- IV. Support d'accroche

- V. Haut-parleur
- VI. Bouton liaison
- VII. Mini connecteur d'alimentation USB
- VIII. Microphone
- IX. LED ON / indicateur de liaison
- X. Lentille de la caméra
- XI. Infrarouge
- XII. Support de trépied

## ■ 5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### 5.1. AVANT UTILISATION

#### 5.1.1. ALIMENTATION DE L'UNITÉ PARENTALE ET UTILISATION DE LA BATTERIE

Le moniteur, ou Unité Parentale, de ce moniteur de bébé est conçu pour être utilisé avec la batterie ou avec l'adaptateur AC/DC fourni.

Votre moniteur de bébé est fourni avec une batterie rechargeable 3.7 V 1200 mAh Li-ion pour le moniteur. Nous vous conseillons d'utiliser la batterie dans le moniteur pour être en mesure de recevoir le signal audio / vidéo de la caméra depuis n'importe où. Connectez le moniteur à l'adaptateur branché sur le secteur à chaque fois que c'est possible, afin de maintenir la batterie chargée.

#### CHARGEMENT DE LA BATTERIE:

Lorsque le niveau de la batterie est faible, le voyant LED de chargement (1) / icône batterie (dans le coin supérieur droit de l'écran LCD) deviendra rouge et le moniteur commencera à bipper toutes les 5 secondes.

#### Pour charger votre moniteur:

1. Connectez l'adaptateur d'alimentation sur la mini prise USB placée sur le côté de l'unité (19). Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement l'adaptateur fourni.
2. Branchez l'adaptateur sur le secteur. Le bloc batterie prend moins de 8 heures pour charger complètement.

#### Pendant le chargement:

3. Durant le processus de chargement, et si l'unité est sur ON, l'icône batterie située dans le coin supérieur droit de l'écran (H) indiquera que la batterie est en train de charger. Si, dans le cas contraire, l'unité est sur OFF, l'icône batterie s'affichera au centre de l'écran pendant une minute avant de s'éteindre. Pendant que le moniteur est en train de charger, le voyant LED de chargement (1) sera éclairé en rouge.
4. Lorsque la batterie est totalement chargée, le voyant LED de chargement (1) sera totalement bleu.

#### 5.1.2. BLOC D'ALIMENTATION DE L'UNITÉ BÉBÉ

La caméra ou Unité Bébé de ce moniteur de bébé est conçue pour être utilisée avec l'adaptateur AC/DC fourni.

1. Localisez la prise de connexion (VII) située au dos de l'Unité Bébé.
2. Connectez le câble de l'adaptateur à la prise mini USB de la caméra (VII). Utilisez uniquement l'adaptateur fourni.
3. Branchez l'adaptateur sur le secteur.

## ■ FRANÇAIS

**Attention: Danger d'étranglement – Maintenez le cordon hors de la portée du bébé. NE JAMAIS placer une caméra avec des câbles à moins de 1 mètre du berceau. Ne jamais utiliser de rallonges électriques avec les adaptateurs AC. Utilisez uniquement les adaptateurs AC fournis.**

### 5.2. FONCTIONNEMENT

#### 5.2.1. ALLUMAGE / EXTINCTION ON/OFF DES UNITÉS

##### 5.2.1.1. MONITEUR:

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de marche (12) pour mettre le moniteur sur ON. Lorsque le moniteur est allumé, l'écran affiche l'écran d'accueil et le Voyant LED d'alimentation (2) va s'éclairer en vert pour indiquer que l'unité est sur ON.

Pour la mettre sur OFF, appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton de marche (12).

Si, pour une raison quelconque, votre moniteur se bloque, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de marche (12) jusqu'à ce que l'unité s'éteigne pour la réinitialiser.

##### 5.2.1.2. CAMÉRA:

Pour mettre la caméra sur on ou sur off, maintenez le bouton de marche (III) appuyé pendant deux secondes. Le Voyant LED d'alimentation (IX) va s'allumer ou s'éteindre, selon que vous mettez l'unité sur on ou sur off.

Lorsque vous avez installé la caméra et que vous l'avez allumé, vous pouvez voir les images et entendre les sons capturés dans la chambre de votre bébé via le moniteur.

#### 5.2.2. VERROUILLAGE DU PANNEAU TACTILE

Si vous souhaitez verrouiller l'écran tactile afin d'empêcher l'activation accidentelle d'une fonction, appuyez sur le bouton de marche (12) situé sur le côté du moniteur.

Lorsque vous appuyerez sur le bouton de marche (12), l'écran s'éteindra automatiquement et vous continuerez de recevoir du son mais pas d'image. Si vous souhaitez laisser l'écran allumé mais verrouillé, réappuyez sur le bouton de marche (12). L'icône d'un cadenas (N) dans le coin inférieur gauche vous indiquera que l'écran tactile est verrouillé.

#### Pour le déverrouiller:

##### Si votre écran est éteint:

1. Réappuyez sur le bouton de marche (12).
2. Une icône de verrouillage apparaîtra sur l'écran LCD. Faites pivoter de trois quarts dans le sens contraire la touche de navigation pour déverrouiller l'écran tactile.

##### Si votre écran est allumé:

En appuyant sur n'importe quelle touche de l'écran tactile, une icône de verrouillage apparaîtra sur l'écran LCD. Faites pivoter de trois quarts dans le sens contraire la touche de navigation pour déverrouiller l'écran tactile.


**Remarque:** Une fois que l'écran s'est éteint, l'écran tactile sera automatiquement verrouillé.

#### 5.2.3. VOLUME DU MONITEUR




Appuyez sur les touches HAUT ▲ ou BAS ▼ et la barre du volume va s'afficher. Ensuite, appuyez sur la touche HAUT ▲ ou la touche BAS ▼ pour sélectionner le niveau de volume souhaité parmi les niveaux 0 ~ 8. (Le niveau de volume par défaut est réglé sur le niveau 4)

Si vous souhaitez quitter la fonction, vous pouvez le faire de la manière suivante:




1. Appuyez sur le bouton Menu/Retour .
2. Ne touchez pas le moniteur pendant 15 secondes.

#### 5.2.4. LUMINOSITÉ DU MONITEUR

Appuyez sur la touche GAUCHE  et la barre de la luminosité va s'afficher. Ensuite, appuyez sur la touche GAUCHE  ou la touche DROITE  pour sélectionner le niveau de luminosité souhaité parmi les niveaux 1 ~ 8. (Le niveau de luminosité par défaut est réglé sur le niveau 4)

Si vous souhaitez quitter la fonction, vous pouvez le faire de la manière suivante:

1. Appuyez sur le bouton Menu/Retour .
2. Ne touchez pas le moniteur pendant 15 secondes.

#### 5.2.5. PARLER AU BÉBÉ





Vous pouvez parler à votre bébé depuis l'unité parentale (par exemple, pour le calmer et ainsi lui faire comprendre que vous serez avec lui dans un moment) ou à votre conjoint (s'il ou elle se trouve dans la chambre du bébé).

Appuyez sur le bouton Parler au bébé (13), maintenez-le enfoncé et parlez sur l'avant du moniteur. Une icône microphone (O) va s'afficher au centre de l'écran LCD pendant que cette fonction est en cours d'utilisation. Relâchez le bouton lorsque vous avez fini de parler pour pouvoir à nouveau entendre le son de la chambre du bébé.


Gardez à l'esprit que vous ne pouvez pas entendre votre bébé pendant le temps où vous êtes en train de parler ; pour l'entendre, vous devez arrêter d'appuyer sur ce bouton.

#### 5.2.6. ZOOM DIGITAL

Vous avez la possibilité d'augmenter la taille de l'image visionnée, en effectuant un zoom.

Appuyez sur la touche Nav DROITE & Zoom (7) pour accéder à la fonction zoom. Une fois que nous sommes dans ce mode, nous avons la possibilité de nous déplacer au travers de l'écran avec les Boutons de Navigation du moniteur (HAUT , BAS , DROITE , GAUCHE ). Une icône Zoom (D) va s'afficher sur le haut de l'écran LCD.

Pour sortir de la fonction zoom, vous pouvez:

1. Appuyez sur le bouton Menu / Retour .
2. Ne pas toucher le moniteur pendant 15 secondes.

#### 5.2.7. VISION NOCTURNE À INFRAROUGE (AUTOMATIQUE)

La fonction de vision nocturne à infrarouge permet à la caméra de collecter des images de votre bébé, ou de la zone surveillée, dans le noir ou dans des conditions de faible luminosité.

Dans ce mode, seules des images en noir et blanc seront affichées sur le moniteur et seuls des objets situés à moins de 2 mètres de distance peuvent être visionnés.

La caméra contrôle en continu le niveau de lumière et bascule automatiquement sur le mode infrarouge lorsqu'il n'y a plus suffisamment de lumière pour une vision normale.

Lorsque la caméra est dans ce mode, l'icône de vision nocturne (C) sera affichée sur l'écran.

Remarque: Le capteur de lumière (II) est situé sur la partie supérieure de votre caméra. Veillez à ce qu'aucun objet ne recouvre le capteur afin que votre caméra ne passe pas en mode nocturne lorsqu'il y aura de la lumière dans la pièce.


## FRANÇAIS

### 5.2.8. AVERTISSEMENT DE POSITION HORS DE PORTÉE

Si le moniteur est situé à une distance de la caméra qui est supérieure à cette autorisée (voir les caractéristiques techniques), l'indicateur on / liaison LED de la caméra (IX) va clignoter en rouge. Sur le moniteur, l'écran d'accueil et le symbole Hors de portée situé sur le coin supérieur gauche de l'écran vont s'afficher. De plus, un bip va retentir toutes les 12 secondes de manière à avertir que les deux unités ne peuvent plus communiquer.

Mettez le moniteur plus près de la caméra pour voir à nouveau l'image correctement.














### 5.2.9. MENU PRINCIPAL

Appuyez sur la touche Menu / Retour  sur votre moniteur pour accéder au menu principal afin de définir les principales fonctions et caractéristiques de votre moniteur de bébé.

#### 5.2.9.1. MENU DE LA CAMÉRA

##### 5.2.9.1.1. CHOISIR LA CAMÉRA















Ce produit est conçu pour permettre l'observation de différentes zones avec jusqu'à 4 caméras. Pour choisir la caméra que vous souhaitez visionner, suivez les étapes qui suivent :

1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  et l'icône du menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  jusqu'à ce que l'icône de la caméra  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour sélectionner l'icône VUE caméra  , puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche DROITE  / GAUCHE  / HAUT  / BAS  pour sélectionner la caméra que vous souhaitez visionner (Caméra 1, caméra 2, caméra 3 ou caméra 4).
5. Appuyez sur la touche **OK** pour aller sur la caméra sélectionnée.

**Remarque:** Il existe une façon plus rapide de changer la caméra que vous visionnez. Appuyez directement sur la touche **OK** pour faire défiler les caméras couplées: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / MODE SCAN.

##### 5.2.9.1.2. MODE SCAN

Cette fonction fait défiler automatiquement les canaux de vos caméras couplées pour afficher chaque caméra pendant 12 secondes. Cette fonction peut être utilisée uniquement lorsque vous avez plus de 1 unité caméra couplée. Pour entrer dans ce mode:















1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  et le menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  jusqu'à ce que l'icône de la caméra  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour sélectionner l'icône VUE caméra  , puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche DROITE  / GAUCHE  / HAUT  / BAS  pour sélectionner l'icône scan caméra  .
5. Appuyez sur la touche **OK**.

**Remarque:** Lorsqu'une des caméras est hors de portée, ou qu'elle n'est pas mise sous tension, le moniteur vous avertira et le Mode Scan s'arrêtera.



**Remarque 1:** Le Mode Scan peut être activé / désactivé en appuyant sur **OK** tout en visualisant l'écran principal.



### 5.2.9.1.3. MODE DUO

La fonction va afficher deux caméras en même temps sur l'écran. Elle peut être utilisée uniquement lorsqu'il y a plus de 1 unité caméra couplée.

1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  et le menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  jusqu'à ce que l'icône de la caméra  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour sélectionner l'icône VUE caméra , puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche DROITE  / GAUCHE  / HAUT  / BAS  pour sélectionner l'icône Vue Duo .
5. Appuyez sur la touche **OK** pour aller sur le mode Duo.

**Remarque:** En mode vue duo, vous ne serez pas en mesure d'utiliser la fonction bidirectionnelle.

**Remarque 2:** Un cadre rouge va apparaître sur l'image sélectionnée. Pour visionner l'image de l'une des deux caméras en plein écran, sélectionnez avec les touches DROITE  et GAUCHE  celle que vous souhaitez visionner et appuyez sur la touche **OK**.














**Remarque 3:** Si vous disposez de plus de 2 caméras couplées au même moniteur, appuyez sur la touche DROITE  ou GAUCHE  pour sélectionner celles que vous souhaitez visionner.

### 5.2.9.1.4. AJOUTER UNE CAMÉRA ET LA COUPLER

Le couplage entre le moniteur et la caméra sera effectué dans deux circonstances:

- Si vous souhaitez ajouter une caméra supplémentaire.  
Ce produit est conçu pour permettre l'observation de différentes zones avec un maximum de 4 caméras.
- Si le moniteur et la caméra ne sont pas couplés.  
Le moniteur et la caméra d'origine sont programmés en sortie d'usine sur le canal 1, néanmoins, si, pour une raison quelconque, ce n'est pas le cas, vous pouvez établir cette liaison manuellement en suivant les étapes indiquées ci-dessous.

Pour coupler la caméra et le moniteur, suivez les étapes indiquées ci-après:

1. Appuyez sur la touche MENU / Retour  et le menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  jusqu'à ce que l'icône de la caméra  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  pour sélectionner l'icône AJOUTER une caméra , puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche DROITE  / GAUCHE  / HAUT  / BAS  pour sélectionner la caméra que vous souhaitez ajouter.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour rechercher une unité caméra. L'indicateur LED (2) va clignoter en vert.
6. Pendant que l'indicateur LED est en train de clignoter, appuyez sur le bouton de liaison sur la caméra (VI).
7. Une fois couplés, l'indicateur LED va s'arrêter de clignoter et l'image de la caméra va s'afficher immédiatement sur l'écran de l'unité moniteur ;
8. Si ça n'a pas fonctionné, veuillez répéter les étapes ci-dessus.

Pour diverses raisons, il est possible que vous perdiez la connexion entre le moniteur et une caméra qui est déjà connectée. Si c'était le cas, répétez le processus expliqué ci-dessus pour

## ■ FRANÇAIS

connecter à nouveau la caméra avec le moniteur.














**Remarque:** Avant de commencer le processus de couplage, assurez-vous que la caméra et le moniteur sont à proximité l'un de l'autre.

**Remarque 2:** Chaque caméra peut être reliée seulement avec un moniteur à la fois.

**Remarque 3:** Si le moniteur et la caméra, pour une raison quelconque, sont sortis d'usine sans avoir été couplés, vous devez le faire manuellement en ajoutant la caméra sur le canal 2, 3 ou 4. Vous ne serez pas en mesure de coupler à nouveau la caméra avec le canal 1 jusqu'à ce que vous l'ayez couplé sur un autre canal et supprimé la caméra du canal 1.

### 5.2.9.1.5. SUPPRIMER UNE CAMÉRA

Pour supprimer une des caméras connectées, suivez les étapes indiquées ci-après:

1. Appuyez sur la touche MENU / Retour  et l'icône du menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  jusqu'à ce que l'icône de la caméra  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  pour sélectionner l'icône SUPPRIMER la caméra , puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche DROITE  / GAUCHE  / HAUT  / BAS  pour sélectionner la caméra que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche OK.














**Remarque:** si vous ne disposez que d'une seule caméra couplée au moniteur, vous ne serez pas en mesure de la supprimer.

**Remarque 2:** Un canal doit être supprimé avant le couplage d'une nouvelle unité caméra.

### 5.2.9.2. MENU DES RÉGLAGES

#### 5.2.9.2.1. RÉGLAGE DE LA DATE & HEURE






Pour régler la date et l'heure, suivez les étapes indiquées ci-après:


1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  et le menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  jusqu'à ce que l'icône des réglages  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour sélectionner l'icône date & heure , puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
4. Appuyez sur la touche DROITE  ou GAUCHE  pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler: l'année, le mois ou le jour; l'heure ou les minutes; ou enfin, le format de l'heure entre 12h ou 24h.
5. Appuyez sur la touche HAUT  pour augmenter, ou appuyez sur la touche BAS  pour diminuer
6. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

#### 5.2.9.2.2. MODE VEILLE

Avec le mode Veille, vous pouvez choisir la durée maximale pendant laquelle l'image du moniteur reste active (1, 3 ou 5 minutes) ; passé ce délai, l'image disparaît, mais le son continue à être diffusé, de manière à économiser de l'énergie. Pour réactiver l'image, appuyez simplement sur la le bouton de marche (12).

Pour activer ce mode, vous devez:

1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  et le menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou la touche BAS  jusqu'à ce que l'icône des réglages  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.

- Appuyez sur la touche HAUT ▲ ou BAS ▼ pour sélectionner l'icône Veille , puis appuyez sur la touche DROITE ► pour entrer dans le sous-menu.
- Appuyez sur la touche HAUT ▲ ou BAS ▼ pour sélectionner l'option OFF / 1min / 3min / 5min;
- Appuyez sur la touche OK pour sauvegarder le réglage.
- Appuyez deux fois sur la touche Menu/Retour ≡ ◀ pour revenir à l'écran principal.

Remarque: Dès lors que vous aurez appuyé sur le bouton de marche (12) pour rallumer l'écran, le panneau tactile sera verrouillé. Pour le déverrouiller, veuillez vous référer aux étapes mentionnées au paragraphe 5.2.2 de ce manuel d'utilisation.

### 5.2.9.2.3. MODE VOX



Ce mode vous permet de contrôler l'activation du son de votre moniteur de bébé. Si vous activez le mode VOX sur le moniteur et qu'il n'y a pas de son dans l'environnement de la caméra, il arrête la transmission. L'écran du moniteur s'éteint lorsque la caméra ne transmet pas. Lorsque la caméra détecte un son plus fort que le niveau de sensibilité établi, il va à nouveau effectuer la transmission du signal au moniteur.

Pour désactiver cette fonction et visionner en continu la zone surveillée, éteignez le mode VOIX sur le moniteur.

- Mode VOX OFF: La caméra transmet en continu, vous permettant ainsi de surveiller en continu votre bébé ou la zone que vous souhaitez surveiller.
- Mode VOX ON : La caméra transmet uniquement lorsqu'elle détecte un son ayant une intensité suffisante, en fonction du niveau sélectionné, dans l'environnement de la caméra.

Pour activer cette fonction, avant toute chose, assurez-vous que vous avez réglé le mode veille sur 1 / 3 ou 5 minutes (voir paragraphe 5.2.9.2.2). Choisissez 1 / 3 ou 5 si vous voulez que votre caméra cesse de transmettre l'image après 1 / 3 ou 5 minutes s'il n'y a plus de son autour.

Dès lors que le mode veille a été réglé, pour activer le Mode VOX, suivez les instructions indiquées ci-après:

- Appuyez sur la touche Menu / Retour ≡ ◀ et le menu va s'afficher.
- Appuyez sur la touche HAUT ▲ ou la touche BAS ▼ jusqu'à ce que l'icône des réglages  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE ► pour entrer dans le sous-menu.
- Appuyez sur la touche HAUT ▲ ou la touche BAS ▼ pour sélectionner l'icône VOX , puis appuyez sur la touche DROITE ► pour entrer dans le sous-menu.
- Appuyez sur la touche HAUT ▲ / BAS ▼ pour sélectionner l'option VOX : OFF / 1 / 2 / 3 (réglé sur OFF par défaut). Réglez la sensibilité sur « 1 » pour un bébé qui dort paisiblement et qui ne pleure pas très fort, et sur « 3 » si le bébé a tendance à faire du bruit pendant son sommeil ou qu'il fait des bruits relativement forts avant de se mettre véritablement à pleurer, ou bien réglez sur le niveau « 2 » si vous considérez que le comportement de votre bébé ne correspond ni à l'un, ni à l'autre des deux précédents schémas.
- Appuyez sur la touche OK pour sauvegarder le réglage.
- Appuyez deux fois sur la touche Menu/Retour ≡ ◀ pour revenir à l'écran principal.
- L'icône VOX (F) va s'afficher en haut de l'écran LCD.











**Remarque 2:** En mode DUAL, le mode VOX sera désactivé.

### 5.2.9.3. BERCEUSES

Vous pouvez apaiser le bébé lors de l'endormissement en jouant une douce berceuse depuis

## ■ FRANÇAIS

l'Unité Bébé. Pour activer cette fonction:

1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  et le menu va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  jusqu'à ce que l'icône de la berceuse  soit en surbrillance, puis appuyez sur la touche DROITE  pour entrer dans le sous-menu.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour sélectionner une des 5 berceuses disponibles, silence ou répétition en boucle (réglé sur OFF par défaut).
4. Lorsque vous aurez sélectionné la mélodie, appuyez sur la touche **OK** et le contrôle du volume apparaîtra. Appuyez sur la touche HAUT  / BAS  pour sélectionner le niveau du volume de 1 à 5 (le niveau prédéterminé est 2) et appuyez sur la touche **OK**.
5. Appuyez deux fois sur la touche Menu / Retour  pour revenir à l'écran principal.
6. L'icône de la berceuse (E) va s'afficher en haut de l'écran LCD.

Gardez à l'esprit que la configuration des berceuses se fera uniquement sur la caméra qui est en cours de visualisation à ce moment-là.










**Remarque: La fonction berceuse en boucle joue toutes les berceuses en un cycle.**

### 5.2.10. RÉGLAGE D'ALERTE





#### 5.2.10.1. ALERTE REPAS

##### 5.2.10.1.1. RÉGLAGE DE L'ALERTE REPAS

Pour régler l'alerte repas, suivez les instructions indiquées ci-après:

1. Appuyez sur la touche alerte Repas , puis appuyez sur la touche Menu / Retour , l'écran de réglage repas va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche GAUCHE  ou DROITE  pour sélectionner ON.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour régler l'heure de l'alarme (appuyez sur la touche HAUT  pour augmenter; appuyez sur la touche BAS  pour diminuer).
4. Appuyez sur la touche **OK** pour lancer la minuterie, ou appuyez sur la touche Menu / Retour  pour sortir sans avoir réglé l'alarme.


Si vous souhaitez supprimer l'alarme:



1. Appuyez sur la touche alerte Repas , puis appuyez sur la touche Menu / Retour , l'écran de réglage repas va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche GAUCHE  ou DROITE  pour sélectionner OFF.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

**Remarque:** Dès lors que la Minuterie Repas est en cours d'exécution, une icône de biberon de lait (l) va s'afficher sur l'écran LCD.

##### 5.2.10.1.2. RÉVISION DE L'ALERTE REPAS

Pour réviser l'alerte repas, suivez les instructions indiquées ci-après:

Appuyez et maintenez enfoncée la touche alerte Repas  jusqu'à ce que l'écran de révision s'affiche. Dans le mode écran de révision, l'opération ci-dessous est disponible:

1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  pour aller dans les réglages de l'alerte repas.
2. Appuyez sur la touche **OK** pour redémarrer l'alerte repas.
3. Appuyez sur la touche alerte repas  pour sortir.










Remarque : Lorsque l'alerte est en train de sonner, appuyez sur la touche Menu / Retour  pour annuler l'alerte, ou appuyez sur la touche **OK** pour redémarrer la minuterie.

S'il n'y a pas de réponse, la sonnerie va retentir pendant 1 minute et puis s'arrêter, après 2 minutes, la sonnerie va à nouveau retentir. La sonnerie va retentir jusqu'à trois fois.





### 5.2.10.2. ALERTE COUCHE

#### 5.2.10.2.1. RÉGLAGE DE L'ALERTE COUCHE

Pour régler l'alerte couche, suivez les instructions indiquées ci-après:

1. Appuyez sur la touche alerte Couche , puis appuyez sur la touche Menu / Retour , l'écran de réglage de l'alerte couche va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche GAUCHE  ou DROITE  pour sélectionner ON.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour régler l'heure de l'alarme (appuyez sur la touche HAUT  pour augmenter ; appuyez sur la touche BAS  pour diminuer).
4. Appuyez sur la touche OK pour lancer la minuterie, ou appuyez sur la touche Menu / Retour  pour sortir sans avoir réglé l'alarme.

Si vous souhaitez supprimer l'alarme:



1. Appuyez sur la touche Couche alerte , puis appuyez sur la touche Menu / Retour , l'écran de réglage couche alerte va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche GAUCHE  ou DROITE  pour sélectionner OFF.
4. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.



**Remarque:** Dès lors que la minuterie couche est en cours d'exécution, une icône couche (K) va s'afficher sur l'écran LCD.

#### 5.2.10.2.2. RÉVISION DE L'ALERTE COUCHE

Pour réviser l'alerte couche, suivez les instructions indiquées ci-après:

Appuyez et maintenez enfoncée la touche alerte Couche  jusqu'à ce que l'écran de révision s'affiche. Dans le mode écran de révision, l'opération ci-dessous est disponible:










1. Appuyez sur la touche Menu / Retour  pour aller dans le réglage de l'alerte couche.
2. Appuyez sur la touche OK pour redémarrer l'alerte couche.
3. Appuyez sur la touche alerte couche  pour sortir.

**Remarque:** Lorsque l'alerte est en train de sonner, appuyez sur la touche Menu / Retour  pour annuler l'alerte, ou appuyez sur la touche  pour redémarrer la minuterie. S'il n'y a pas de réponse, la sonnerie va retentir pendant 1 minute et puis s'arrêter, après 2 minutes, la sonnerie va à nouveau retentir. La sonnerie va retentir jusqu'à trois fois.



### 5.2.10.3. ALERTE SOMMEIL

#### 5.2.10.3.1. RÉGLAGE DE L'ALERTE SOMMEIL

Pour régler l'alerte Sommeil, suivez les instructions indiquées ci-après:

1. Appuyez sur la touche alerte Sommeil , puis appuyez sur la touche Menu / Retour , l'écran de réglage de l'alerte sommeil va s'afficher.
2. Appuyez sur la touche GAUCHE  ou DROITE  pour sélectionner ON.
3. Appuyez sur la touche HAUT  ou BAS  pour régler l'heure de l'alarme (appuyez sur la touche HAUT  pour augmenter; appuyez sur la touche BAS  pour diminuer).
4. Appuyez sur la touche OK pour lancer la minuterie, ou appuyez sur la touche Menu / Retour  pour sortir sans avoir réglé l'alarme.

Si vous souhaitez supprimer l'alarme:

1. Appuyez sur la touche alerte Sommeil , puis appuyez sur la touche Menu / Retour , l'écran de réglage de l'alerte Sommeil va s'afficher.

## ■ FRANÇAIS

2. Appuyez sur la touche GAUCHE ◀ ou DROITE ▶ pour sélectionner OFF.

4. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

**Remarque:** Dès lors que la minuterie sommeil est en cours d'exécution, une icône de bébé qui dort (L) va s'afficher sur l'écran LCD.

### 5.2.10.3.2. RÉVISION DE L'ALERTE SOMMEIL

Appuyez et maintenez enfoncée la touche alerte Sommeil 😴 jusqu'à ce que l'écran de révision s'affiche. Dans le mode écran de révision, l'opération ci-dessous est disponible:

1. Appuyez sur la touche Menu / Retour ≡ ◀ pour aller dans le réglage de l'alerte sommeil.

2. Appuyez sur la touche OK pour redémarrer l'alerte sommeil.

3. Appuyez sur la touche alerte Sommeil 😴 pour sortir.

**Remarque:** Lorsque l'alerte est en train de sonner, appuyez sur la touche Menu/Retour ≡ ◀ pour annuler l'alerte, ou appuyez sur la touche OK pour redémarrer la minuterie.

**Remarque 2:** S'il n'y a pas de réponse, la sonnerie va retentir pendant 1 minute et puis s'arrêter, après 2 minutes, la sonnerie va à nouveau retentir. La sonnerie va retentir jusqu'à trois fois.

### 5.2.10.4. ALERTE MÉDICAMENTS

#### 5.2.10.4.1. RÉGLAGE DE L'ALERTE MÉDICAMENTS

Appuyez sur la touche alerte Médicaments ⚡, puis appuyez sur la touche Menu / Retour ≡ ◀, l'écran de réglage de l'alerte Médicaments va s'afficher.

Dans cette section, vous devrez en premier lieu régler dans "Start Time" l'heure à partir de laquelle vous souhaitez que votre alarme se déclenche. Par exemple, si vous réglez le temps de démarrage ou "Start Time" à 12:00 PM et sélectionnez parmi les différentes possibilités celle qui se déclenche toutes les 4 heures (4 fois au total), la première alarme sonnera à 12:00 PM, les suivantes à 4:00 PM et à 8:00 PM et la dernière à 12:00 AM.

1. **Pour le réglage de l'heure de début:** Appuyez sur la touche GAUCHE ◀ ou DROITE ▶ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler. Appuyez sur la touche HAUT ▲ pour augmenter, et la touche BAS ▼ pour diminuer.

**Pour le réglage du nombre d'alarmes par jour:** Appuyez sur la touche HAUT ▲ / BAS ▼ pour sélectionner l'option souhaitée entre : Une fois par jour / deux fois par jour / trois fois par jour / quatre fois par jour. Appuyez sur la touche GAUCHE ◀ ou la touche DROITE ▶ pour sélectionner ON.

2. Appuyez sur la touche OK pour lancer la minuterie, ou appuyez sur la touche Menu / Retour ≡ ◀ pour sortir sans avoir réglé l'alarme.

**Remarque:** Dès lors que l'alerte médicaments est en cours d'exécution, une icône de pipette (J) va s'afficher sur l'écran LCD.

Si vous souhaitez supprimer l'alarme:

1. Appuyez sur la touche alerte Médicaments ⚡, puis appuyez sur la touche Menu / Retour ≡ ◀, l'écran de réglage de l'alerte Médicaments va s'afficher.


2. Appuyez sur la touche HAUT ▲ / BAS ▼ pour sélectionner l'alarme que vous souhaitez supprimer.

3. Appuyez sur la touche GAUCHE ◀ ou DROITE ▶ pour sélectionner OFF.



4. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.





#### 5.2.10.4.2. RÉVISION DE L'ALERTE MÉDICAMENTS

Appuyez et maintenez enfoncée la touche alerte Médicaments  jusqu'à ce que l'écran de révision s'affiche.

Vous pouvez régler ou modifier les alertes d'ores et déjà créées en suivant les étapes décrites dans le paragraphe **5.2.10.4.1**.

Dans le mode écran de révision, appuyez sur la touche Menu / Retour   pour sortir.

**Remarque:** Lorsque la minuterie est en train de sonner, appuyez sur la touche Menu / Retour   ou **OK** pour l'arrêter.

**Remarque 2:** S'il n'y a pas de réponse, la sonnerie va retentir pendant 1 minute et puis s'arrêter, après 2 minutes, la sonnerie va à nouveau retentir. La sonnerie va retentir jusqu'à trois fois.

### 5.2.11. eMyBaby

#### 5.2.11.1. ENREGISTREMENT

1. En premier lieu, s'enregistrer sur le site web d'eMyBaby. Pour ce faire, ouvrez votre navigateur, allez à [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com) et cliquez sur le bouton **CRÉER COMPTE**.

2. Remplissez les champs avec vos données personnelles et, après avoir accepté les termes et conditions d'utilisation, appuyez sur le bouton **ACTIVER COMPTE**.

3. Vous recevrez un message de vérification à l'adresse e-mail que vous avez indiquée pendant l'enregistrement. Lorsque vous cliquerez sur le lien qui contient le message, vous reviendrez au site d'eMyBaby et vous pourrez accéder en introduisant votre identifiant et votre mot de passe après avoir appuyé sur le bouton **ACCÉDER**.

#### 5.2.11.2. POUR VOIR L'IMAGE SUR LE PC QUI EST CONNECTÉ À L'ÉCOUTE-BÉBÉ

1. Pour pouvoir voir l'image que transmet la caméra sur votre PC, vous devrez connecter l'écran au port USB de votre ordinateur au moyen d'un câble micro USB-USB (non inclus).

L'écran doit être allumé. Si la batterie est vide, rechargez-la.

2. Après avoir accédé à eMyBaby avec votre identifiant et votre mot de passe, sélectionnez l'option **ÉCOUTE-BÉBÉ** dans le **BUREAU**.

3. Sélectionnez alors le digimonitor 2.4" plus.

4. Vous pourrez choisir entre deux options. Choisissez « Uniquement sur l'ordinateur auquel est relié le système de surveillance de bébés au moyen du câble USB ».

5. Si tout fonctionne correctement, vous devriez voir automatiquement votre bébé sur l'écran de votre ordinateur. S'il y a un quelconque problème avec l'image, consultez les instructions de visualisation on line en appuyant sur l'icône **LISEZ ICI LES INSTRUCTIONS**.

#### 5.2.11.3. POUR VOIR L'IMAGE À DISTANCE GRÂCE eMyBaby


Si vous souhaitez voir votre bébé à distance, que ce soit sur votre PC, votre tablette ou votre smartphone, suivez les étapes suivantes:

**NOTE: pour voir à distance l'image que capte la caméra grâce à eMyBaby, l'écran doit être connecté à votre PC. Il est indispensable d'émettre un signal grâce à eMyBaby à partir du PC auquel est connecté l'écran de votre écoute-bébé. Si vous n'effectuez pas cette étape préalable, vous ne pourrez pas recevoir le signal sur un autre dispositif (PC, tablette ou téléphone portable).**

1. Connectez l'écoute-bébé à votre PC en suivant les étapes indiquées précédemment, en reliant l'écran au port USB de votre ordinateur au moyen d'un câble micro USB-USB (non inclus).

2. Accédez au site Web d'eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) avec votre identifiant et votre mot de passe (enregistrez-vous comme indiqué précédemment si vous n'en disposez pas) et sélectionnez l'option **ÉCOUTE-BÉBÉ**.

## FRANÇAIS

3. Choisissez digimonitor 2.4" plus parmi les différents modèles d'écoute-bébé.
4. Vous pourrez choisir entre deux options. Choisissez « Voir ailleurs, à partir d'un autre ordinateur, tablette ou smartphone ».
5. La première fois que vous accédez à ce service, il vous sera demandé d'introduire le numéro de commande de votre produit. Ce numéro se présente sous la forme MNLXXXXXXX (21) et vous le trouverez à l'arrière de l'écran.
6. Une fois le code introduit, vous accéderez à un écran dans lequel vous trouverez deux options distinctes : Envoyer et Recevoir signal. Pour pouvoir voir à distance l'image que capte la caméra sur votre dispositif portable, vous devrez appuyer d'abord sur le bouton Envoyer.
7. Cliquez alors sur l'icône  qui apparaît au centre de l'image. Lorsque votre ordinateur commencera à émettre, l'image suivante apparaîtra sur votre écran :



### Étapes à effectuer si vous souhaitez voir l'image sur un autre ordinateur:

1. Connectez l'écoute-bébé à votre PC en suivant les étapes indiquées précédemment, en reliant le moniteur au port USB de votre ordinateur au moyen d'un câble micro USB-USB (non inclus).
2. Sur PC sur lequel vous souhaitez voir l'image à distance, accédez au site Web d'eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) avec votre identifiant et votre mot de passe et sélectionnez l'option ÉCOUTE-BÉBÉ.
3. Choisissez digimonitor 2.4" plus parmi les différents modèles d'écoute-bébé.
4. Vous pourrez choisir entre deux options. Choisissez « Voir ailleurs, à partir d'un autre ordinateur, tablette ou smartphone ».
5. Pour pouvoir voir à distance l'image que capte la caméra, sur votre dispositif portable, vous devrez alors appuyer sur le bouton Recevoir signal. Si tout fonctionne correctement, vous devriez voir automatiquement votre bébé sur l'écran de votre ordinateur. S'il y a un quelconque problème avec l'image, consultez les instructions de visualisation on line en appuyant sur l'icône LISEZ ICI LES INSTRUCTIONS.

### Étapes à suivre si vous souhaitez voir l'image sur un dispositif portable (tablette ou téléphone portable):

#### Application eMyBaby


Miniland a développé l'application eMyBaby, qui est disponible pour iOS et Android, et qui se télécharge de forme simple et gratuite.

Pour télécharger l'application eMyBaby, accédez d'abord à la boutique d'applications correspondante ou la déchargez directement en scannant le code QR correspondant:



Pour installer l'application, suivez les instructions indiquées au début de ce manuel.

1. Une fois l'application installée, ouvrez-la. Entrez à LOG IN (ACCÉDER) et introduisez votre identifiant et votre mot de passe pour accéder si vous êtes déjà enregistré, ou enregistrez-vous si vous ne l'avez pas fait auparavant. Rappelez-vous que vous recevrez un message de vérification à l'adresse e-mail que vous avez indiquée durant l'enregistrement.
2. Dans le menu principal, sélectionnez l'option BABY MONITOR (ÉCOUTE-BÉBÉ).

3. Choisissez digimonitor 2.4" plus parmi les différents modèles d'écoute-bébé.
4. Appuyez sur l'icône PLAY  pour voir l'image captée par la caméra sur votre dispositif portable.

### Navigateur du dispositif

Vous pourrez également voir l'image de la caméra en accédant au site Web d'eMyBaby par le biais du navigateur de votre dispositif portable. Cette option vous sera particulièrement utile si votre dispositif portable n'est pas iOS ou Android.

1. Dans le navigateur de votre dispositif, accédez au site d'eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) avec votre identifiant et votre mot de passe. Dans le menu principal, sélectionnez l'option ÉCOUTE-BÉBÉ.
2. Choisissez digimonitor 2.4" plus parmi les différents modèles d'écoute-bébé.
3. Vous pourrez choisir entre deux options. Choisissez «Voir ailleurs, à partir d'un autre ordinateur, tablette ou smartphone».
4. Appuyez sur le bouton Recevoir signal. Si tout fonctionne correctement, vous devriez voir automatiquement votre bébé sur l'écran de votre dispositif portable.

### ■ 6. ENTRETIEN

- Nettoyez les surfaces de la caméra et du moniteur avec un chiffon doux et exempt de peluches.
- Si les unités sont sales, utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer les surfaces, en prenant soin de ne pas laisser de l'eau s'infiltrer dans les ouvertures.
- Ne jamais utiliser de produits détergents ou de solvants.

### ■ 7. DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Pas de réception sur le moniteur	La caméra n'est pas allumée	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (III) pendant 2 secondes
	Le moniteur n'est pas allumé	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de marche (12)
	Caméra: elle n'est pas branchée à l'adaptateur d'alimentation	Branchez l'adaptateur d'alimentation
	Moniteur: L'adaptateur d'alimentation n'est pas branché	Branchez l'adaptateur d'alimentation
Pas de réception sur le moniteur	Le moniteur est hors de portée	Déplacez le moniteur plus près de la caméra
	La connexion est perdue entre le moniteur et une caméra déjà reliée	Effectuer à nouveau la liaison de la caméra avec le moniteur. Voir le paragraphe <b>5.2.9.1.4.</b>
	Une mauvaise caméra a été sélectionnée	Changez le numéro de la caméra que vous êtes en train de visionner. Voir le paragraphe <b>5.2.9.1.1.</b>
Il n'y a que des images en noir et blanc qui s'affichent	Vérifiez si la caméra est en mode de vision nocturne / infrarouge	Pour visualiser les images en couleur, augmentez le niveau de lumière à l'endroit où se trouvera la caméra ou assurez-vous que rien ne recouvre le capteur de lumière de la caméra (II).

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
La caméra ne transmet pas	La caméra est n'est pas allumée	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (III) pendant 2 secondes
	Caméra : l'adaptateur d'alimentation n'est pas branché	Branchez l'adaptateur d'alimentation
	Le Mode VOIX ou bien le Mode veille sont activés	Pour visionner la zone sous surveillance en continu, déconnectez le mode VOIX ou le Mode Veille sur le Moniteur
Vous ne parvenez pas à entendre le bébé sur l'Unité Parentale	Le réglage du volume de l'Unité Parentale est trop faible	Réglez le volume sur le niveau le plus élevé
Il y a des interférences, ou bien la réception est faible	Il est possible que d'autres appareils électroniques soient en train d'interférer avec le signal	Placez ces derniers à une distance suffisamment éloignée de l'appareil
	Il est possible que la caméra et le moniteur soient trop éloignés l'un de l'autre	Déplacez le moniteur plus près de la caméra
	Il est possible que l'énergie de la batterie soit trop faible	Branchez l'adaptateur d'alimentation
	Il est possible que la caméra ou le moniteur soient placés trop près d'un certain nombre d'objets métalliques	Placez ces derniers à une distance suffisamment éloignée de l'appareil
Vous ne pouvez pas charger la batterie de l'Unité Parentale	L'adaptateur AC/DC n'est pas branché	Branchez l'adaptateur
Si l'Unité Bébé a perdu sa liaison avec l'Unité Parentale	Il est possible que la caméra et le moniteur soient trop éloignés l'un de l'autre.	Déplacez le moniteur plus près de la caméra
	La liaison entre les deux unités a été perdue momentanément	Réinitialisez les unités en les déconnectant de l'alimentation électrique. Patientez pendant environ 15 secondes avant de reconnecter. Attendez jusqu'à une minute, le temps que l'Unité Bébé et l'Unité Parentale se synchronisent.
	La liaison entre les deux unités a été perdue	Effectuez à nouveau le couplage de la caméra et du moniteur. Voir le paragraphe <b>5.2.9.1.4</b>

## ■ 8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Fréquence	2.4 GHz FHSS
Portée de fonctionnement	250 m (en ligne droite et sur un espace ouvert)
Nombre de canaux configurables	4
Puissance (Unité Parentale)	Entrée: 100-240 VAC 50/60 Hz Sortie: 5V 800 mA
Batterie rechargeable pour le moniteur	3.7 V 1200 mAh
Puissance (Unité Bébé)	Entrée: 100-240 VCA 50/60 Hz Sortie: 5 V 800 mA
Durée de fonctionnement avec la batterie totalement chargée (Unité Parentale)	Environ 8 heures
Taille de l'écran LCD	2.31"

## ■ 9. INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT DES BATTERIES ET DU PRODUIT

· N'oubliez pas que vous devez éliminer le produit de manière responsable, dans le respect de l'environnement, en retirant d'abord la batterie.

· Ne mélangez pas des produits portant le symbole d'une poubelle barrée par une croix avec les ordures ménagères courantes.

· Pour une collecte et un traitement appropriés de ces produits, apportez-les dans un des points de collecte indiqués par les autorités locales. Vous pouvez également contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

**Par la présente Miniland S.A. déclare que l'appareil "89149 digimonitor 2.4" plus" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.**

## INDEX

1. Einführung
2. Inhalt
3. Sicherheitsanweisungen
4. Funktionen
5. Bedienungsanleitung
6. Pflege / Wartung
7. Fehlerbehebung
8. Technische Daten
9. Information zur Entsorgung der Batterien und des Produkts

## ■ 1. EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses kabellosen Farb- Babymonitors mit Touch-Panel, das mit dem neuesten Stand der Technik ausgestattet ist. Wir sind davon überzeugt, dass Sie mit der Qualität und den Funktionen dieses Produkt rundum zufrieden sein werden. Dennoch empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung zu lesen, um die besten Ergebnisse aus dem Kauf zu erhalten.

Mit diesem Baby Monitor können Sie Audio- / Videosignale drahtlos auf dem Farbmonitor übertragen. Dies ist für viele Situationen ideal, wie zum Beispiel die Überwachung von Babys, Kleinkindern oder älteren Menschen.

**HINWEIS: die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.**

## ■ 2. INHALT

- 1 Kamera (Baby Einheit)
- 1 Monitor (Eltern Einheit)
- 2 AC/DC Netzteile
- 1 Dreifuß

Bedienungsanleitung und Garantie

· **Wenn eines der oben genannten Teile fehlen sollte, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.**

## ■ 3. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie Ihren Baby Monitor zum ersten Mal in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Anleitung auf, um später dort nachlesen zu können.

### 3.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN:

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten ist es notwendig, jeder Zeit bestimmte grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen:

1. Es ist immer erforderlich, Vorsicht walten zu lassen, wenn ein Produkt durch oder in der Nähe von Kindern oder älteren Personen verwendet wird. Halten Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern.
2. Man darf sich auf dieses Produkt nicht als einziges Überwachungsmedium verlassen und es ersetzt auch nicht die Aufsichtspflicht des Erwachsenen gegenüber Kindern, Erwachsenen oder Eigentum.
3. Das Gerät darf nur mit den in diesem Paket enthaltenen Netzadaptern (Nennwerte 5.0V, 800 mA)
4. Dieses Produkt enthält Kleinteile. Gehen Sie beim Auspacken und der Montage des Produkts vorsichtig vor.
5. Lassen Sie Kinder NICHT mit dem Verpackungsmaterial, zum Beispiel Plastiktüten, spielen. Gehen Sie beim Auspacken und der Montage des Produkts vorsichtig vor.

6. Verwenden Sie NICHT das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Wenn Ihr Baby Monitor nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Schaden erlitten hat, sollten Sie, um jegliches Risiko zu vermeiden, den autorisierten Miniland Kundendienst kontaktieren, um eine Inspektion und Reparatur des Gerätes durchführen zu lassen.
7. Versuchen Sie NICHT, irgendeine der elektrischen oder mechanischen Funktionen des Geräts zu reparieren oder einzustellen, da andernfalls die Garantie ungültig wird.
8. Prüfen Sie die Spannung des Stromnetzes im Hause und vergewissern Sie sich, dass sie der in den technischen Daten des Gerätes angegebenen Nennspannung entspricht.
9. Wenn Sie den Baby Monitor über einen längeren Zeitraum nicht benutzen sollten, ziehen Sie immer das Netzteil heraus. Um das Gerät vom Netz zu trennen, halten Sie den Transformator und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nie am Kabel.
10. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Haus vorgesehen. Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf oder neben das Produkt gestellt werden, wie etwa ein Glas oder eine Vase. Dieser Artikel sollte nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden.

## ACHTUNG

- Dieser Baby Monitor ist so konzipiert, so dass die Eltern beruhigt sein können, wenn sie nicht im Zimmer des Baby sein können. Dieses Produkt ist kein Ersatz für die Aufsicht durch Erwachsene. Es ist notwendig, dass ein Elternteil in der Nähe des Monitors bleibt, wenn das Gerät im Einsatz ist. Der Baby Monitor ist kein medizinisches Gerät und Sie sollten nicht das Wohlergehen Ihres Babys dem Produkt anvertrauen. Es ist wichtig, dass Sie regelmäßig das Kinderzimmer persönlich aufsuchen und sich vergewissern, dass alles in Ordnung ist.
- Verwenden Sie diesen Baby Monitor niemals in Fällen, in denen das Leben oder die Gesundheit des Babys oder anderer Menschen, oder die Integrität eines Gebäudes von seinen Betrieb abhängt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung oder Ansprüche für Tod, Verletzungen oder Sachschäden, die durch eine Fehlfunktion oder Missbrauch des Produkts entstehen.
- Der Missbrauch dieses kabellosen Baby Monitors könnte rechtliche Schritte nach sich ziehen.
- Setzen Sie das Produkt verantwortungsvoll ein.

**WICHTIG: Bitte beachten Sie, dass eine Änderung oder Modifizierung des Gerätes, die nicht durch den technischen Miniland Service durchgeführt wurde, nicht durch die Produktgarantie gedeckt ist.**

## 3.2. TIPPS BEI FUNK- STÖRUNGEN

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der R & TTE Richtlinie 1999/5/EC. Diese Anforderungen wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen gefährliche Störungen in einer Haushaltsumgebung zu bieten. Wenn dieses Gerät nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und betrieben wird, kann es gefährliche Störungen bei Funk-Kommunikationen verursachen.

Bei keiner Installation können Störungen jedoch völlig ausgeschlossen werden. Wenn der Baby Monitor Störungen des Radios oder Fernsehens verursacht, was durch Ein- und Ausschalten festgestellt werden kann, empfiehlt es sich, zu versuchen, die Störung wie folgt zu beheben:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder die Position des Empfängers.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Baby Monitor.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose als diejenige an, an die der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an die Kundendienst Abteilung.

Um die Einhaltung der Richtlinie R & TTE 1999/5 / EG zu gewährleisten, verwendet das Gerät spezielle abgeschirmte Kabel. Der Betrieb mit nicht vorschriftsgemäßen Geräten oder nicht

## ■ DEUTSCH

abgeschirmten Kabeln wird wahrscheinlich zu Störungen des Radio- und Fernsehempfangs führen.

### 3.3. AUSWAHL EINES GEEIGNETEN ORTES

- Stellen Sie das elektronische Gerät außer Reichweite von Kindern auf, um Unfälle zu vermeiden.
- Kinder können sich im Kabel verfangen. Der Sender sollte in einem Abstand von mindestens 1 bis 1,5 Meter vom Kinderbett aufgestellt werden. Stellen Sie die Baby Einheit nie im Laufstall, Kinderbett oder auf einem Stativ auf. Vergewissern Sie sich, dass die Einheit, die Kabel und das Netzteil außerhalb der Reichweite des Babys oder anderer kleiner Kinder sind.
- Stellen Sie den Baby Monitor an einem Ort auf, wo die Luft frei zirkulieren kann. Stellen Sie ihn nicht auf weichen Kissen oder Decken oder in den Ecken von Schränken, Regalen, etc. auf.
- Halten Sie den Baby Monitor von Wärmequellen wie Heizkörper, Kocher und von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Stellen Sie die Kamera von Fernsehgeräten, Repeatern und Radios entfernt auf. Die intensiven Funksignale, die von diesen Elementen erzeugt werden, könnten dazu führen, dass unerwünschter Lärm oder sogar Töne und Bilder an den Monitor übertragen werden. Bewegen Sie in diesem Fall die Kamera an einen anderen Ort.
- Dieser Monitor kann auf einer Tischplatte mit Hilfe der einziehbaren Tischständers stehen, der sich auf der Rückseite des Monitors befindet. Wenn er nicht gebraucht wird, sollten Sie den Tischständer wieder in die Rückseite des Monitors schieben, bis Sie eine "Klick" hören.

## ■ 4. FUNKTIONEN

### 4.1. MONITOR FUNKTIONEN UND STEUERELEMENTE

#### MONITOR

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Lade- LED                    | 12. Power Knopf                           |
| 2. Power LED                    | 13. Sprachübertragung an die Baby Einheit |
| 3. Lautstärke- LEDs             | 14. Bestätigen Taste                      |
| 4. LCD Anzeige                  | 15. Windel- Timer                         |
| 5. Menü / Zurück Taste          | 16. Schlafen- Timer                       |
| 6. Nav AUF & Vol lauter Taste   | 17. Mikrofon                              |
| 7. Nav RECHTS & Zoom Taste      | 18. Lautsprecher                          |
| 8. Fütter- Timer                | 19. Micro USB DC Buchse                   |
| 9. Nav LINKS & Helligkeit Taste | 20. Ständer                               |
| 10. Nav AB & Vol. leiser Taste  | 21. Produktbestellnummer                  |
| 11. Medizin- Timer              |   |

#### BILDSCHIRM

- |                        |  |
|------------------------|--|
| A) Signal Pegel        | I) Füttern- Alarm                                  |
| B) Volume / Lautstärke | J) Medizin- Alarm                                  |
| C) Nachtsicht          | K) Windel- Alarm                                   |
| D) Zoom                | L) Schlafen- Alarm                                 |
| E) Schlaflieder        | M) Datum & Uhrzeit                                 |
| F) Vox / Stimme Modus  | N) Die Touch-Bedienfläche blockieren               |
| G) Ausgewählt Kamera   | O) Sprachübertragung an die Baby Einheit aktiviert |
| H) Batterie Niveau     |  |



## 4.2. KAMERA FUNKTIONEN UND STEUERELEMENTE

I. Einziehbare Antenne	VII. Mini USB Anschluss für Stromversorgung
II. Fotosensor	VIII. Mikrofon
III. Ein-/Ausschalter	IX. LED ON/Link Indikator
IV. Aufhängvorrichtung	X. Kameraobjektiv
V. Lautsprecher	XI. Infrarot
VI. Verbindungsknopf	XII. Stativ- Zubehör

## ■ 5. BETRIEBSANLEITUNG

### 5.1. VOR DEM EINSATZ

#### 5.1.1. ELTERN EINHEIT MIT NETZ- UND BATTERIEBETRIEB

Die Monitor oder Eltern- Einheit dieses Baby Monitors ist so konzipiert, dass sie mit Batterie oder mit dem mitgelieferten AC / DC Netzteil betrieben werden kann.

Ihr Baby Monitor ist mit einem wiederaufladbaren 3.7 V 1200mAh Li -Ionen-Akku für den Monitor ausgestattet. Wir empfehlen, die Batterie im Monitor, um in der Lage zu sein, das Audio / Video-Signal von der Kamera überall empfangen zu können. Schließen Sie wenn möglich den Monitor an den Adapter an, der wiederum an eine Steckdose angeschlossen ist, um die Batterie zu laden.

#### LADEN DES AKKUS:

Wenn der Akku fast leer ist, wird die Batterie-Anzeige (1) / das Batterie- Symbol (oben rechts auf der LCD Anzeige) rot angezeigt der Monitor wird alle 5 Sekunden einen Signalton abgeben.

#### Um den Monitor zu laden:

1. Schließen Sie das Netzteil an die Mini-USB Buchse an der Seite des Geräts (19) an. Aus Gründen der Sicherheit sollten Sie ausschließlich den gelieferten Adapter verwenden.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose. Der Akku in weniger als 8 Stunden vollständig aufgeladen.

#### Während des Ladevorgangs:

3. Während des Ladevorgangs und wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt das Batterie Symbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms (H) an, dass der Akku geladen wird. Wenn das Gerät stattdessen aus ist, wird das Batterie Symbol oben in der Mitte des Bildschirms für eine Minute angezeigt, bevor es erlischt. Während der Monitor geladen wird, wird die Lade- LED (1) rot leuchten.
4. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, wird die Lade- LED (1) konstant blau leuchten.

#### 5.1.2. STROMVERSORGUNG DER BABY EINHEIT

Die Kamera oder Baby Einheit dieses Baby Monitors ist so konzipiert, dass sie mit dem mitgelieferten AC / DC Netzteil betrieben wird.

1. Lokalisieren Sie die Ladebuchse (VII) auf der Rückseite der Baby Einheit.
2. Schließen Sie das Netzteil an die Mini-USB Buchse der Kamera (VII) an. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
3. Verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose.

**Warnung:** Strangulationsgefahr - halten Sie das Kabel außerhalb der Reichweite des Babys. Stellen Sie die Kamera mit Kabel NIE weniger als 1 Meter vom Kinderbett entfernt auf. Benutzen Sie nie mit dem Netzteil Verlängerungskabel. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

## ■ DEUTSCH

### 5.2. BETRIEB

#### 5.2.1. EIN- / AUSSCHALTEN DES GERÄTS

##### 5.2.1.1. MONITOR:

Betätigen und halten Sie den Netzschalter (12), um den Monitor einzuschalten. Sobald der Monitor eingeschaltet ist, wird der Willkommensbildschirm angezeigt und die Power LED (2) leuchtet grün auf und zeigt so an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Halten Sie den Hauptschalter (12) nochmals gedrückt, um die Einheit auszuschalten.

Wenn Sie aus irgendeinem Grund Ihr Monitor blockiert, betätigen und halten Sie den Netzschalter (12), bis sich das Gerät ausschaltet. Auf diese Weise wird es zurückgesetzt.

##### 5.2.1.2. KAMERA:

Um die Kamera ein- oder auszuschalten, halten Sie die Power-Taste (III) für etwa zwei Sekunden gedrückt. Die Power-LED (IX) wird entweder aufleuchten oder ausgehen, je nachdem, ob Sie das Gerät ein oder ausschalten.

Wenn Sie die Kamera installiert und eingeschaltet haben, können Sie die Bilder sehen und die Geräusche aus dem Zimmer ihres Kindes über den Monitor hören.

#### 5.2.2. SPERREN DES TOUCHPANELS

Wenn Sie die Touch-Bedienfläche blockieren möchten, beispielsweise um die irrtümliche Aktivierung einer nicht erwünschten Funktion zu verhindern, dann drücken Sie die Taste der Speisung (12), die sich seitlich am Monitor befindet.

Wenn Sie die Taste der Speisung (12) drücken, wird der Monitor kein Bild anzeigen, aber weiterhin das Audiosignal empfangen. Falls Sie den Monitor wieder aktivieren, aber nicht freigeben möchten, drücken Sie erneut die Taste der Speisung (12). Das Symbol mit einem Vorhängeschloss (N), das sich an der unteren linken Ecke befindet, zeigt an, dass sich die Touch-Bedienfläche im blockierten Modus befindet.

#### Freigabe der Touch-Bedienfläche:

##### Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist:

1. Drücken Sie erneut die Taste der Speisung (12).
2. Auf dem LCD- Bildschirm erscheint ein Blockierungssymbol. Drehen Sie die Navigationstaste  $\frac{3}{4}$  Umdrehung im Gegenuhrzeigersinn, um die Touch-Bedienfläche freizugeben.

##### Wenn der Bildschirm eingeschaltet ist:


Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Touch- Bedienfläche, um das Blockierungssymbol auf dem LCD- Bildschirm anzuzeigen. Drehen Sie die Navigationstaste  $\frac{3}{4}$  Umdrehung im Gegenuhrzeigersinn, um die Touch-Bedienfläche freizugeben.

**Hinweis:** Wenn der Bildschirm ausgeschaltet wird, wird das Touchpanel automatisch gesperrt.

#### 5.2.3. MONITOR LAUTSTÄRKE

Wenn Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste betätigen wird die Lautstärkeleiste erscheinen. Betätigen sie dann die AUF Taste ▲ oder AB ▼ Taste um den gewünschten Lautstärkepegel zwischen 0 ~ 8 einzustellen. (Der Standard- Lautstärkepegel ist Stufe 4)

Es bestehen zwei Möglichkeiten, um die Funktion zu verlassen:

1. Drücken Sie die Taste Menü/Zurück .
2. Berühren Sie den Monitor nicht während ca. 15 Sekunden.

#### 5.2.4. MONITOR HELLIGKEIT

Wenn Sie die LINKS oder RECHTS ◀ Taste betätigen wird die Helligkeit Leiste erscheinen. Betätigen sie dann die LINKS Taste ◀ oder RECHTS ▶ um die gewünschte Helligkeit zwischen 1 ~ 8 einzustellen. (Die Standard Einstellung der Helligkeit ist Stufe 4)

Es bestehen zwei Möglichkeiten, um die Funktion zu verlassen:

1. Drücken Sie die Taste Menü/Zurück ≡ ◀.
2. Berühren Sie den Monitor nicht während ca. 15 Sekunden.

#### 5.2.5. SPRACHÜBERTRAGUNG AN DIE BABY EINHEIT

Sie können von der Eltern Einheit aus mit Ihrem Baby sprechen (z.B. um es zu beruhigen und damit es versteht, dass Sie in wenigen Moment bei ihm sein werden) oder mit Ihrem Partner (wenn er oder sie sich im Kinderzimmer befindet).

Drücken Sie die Talk to the baby / Mit dem Baby sprechen Taste (13 ), halten Sie diese gedrückt und sprechen vor dem Monitor. Ein Mikrofon Symbol (O) erscheint in der Mitte des LCD Bildschirms, wenn diese Funktion aktiv ist. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie nicht mehr sprechen, um den Ton vom Raum des Babys hören zu können.

Denken Sie daran, dass Sie Ihr Baby nicht hören können, während Sie mit ihm sprechen; um es zu hören, müssen Sie Taste loslassen.

#### 5.2.6. DIGITAL ZOOM

Sie können die Größe des betrachteten Bildes erhöhen, indem Sie ein Zoom durchführen.

Drücken Sie die Nav RECHTS & Zoom Taste (7), um auf die Zoom Funktion zuzugreifen. Sobald Sie in diesem Modus sind, werden Sie in der Lage sein, sich mit den Navigationstasten des Monitors über den Bildschirm zu "bewegen" (AUF ▲, AB, ▼ RECHTS ▶, LINKS ◀). Das Zoom Symbol (D) wird an der oberen Seite des LCD Bildschirms angezeigt.

Um die Zoom Funktion zu verlassen, können Sie:

1. Die Menü / Zurück Taste betätigen ≡ ◀
2. Den Monitor etwa 15 Sekunden lang nicht mehr berühren.

#### 5.2.7. INFRAROT NACHTSICHT (AUTOMATISCH)

Die Infrarot Nachtsicht- Funktion ermöglicht der Kamera, Bilder Ihres Babys oder des überwachten Bereichs im Dunklen oder bei schlechten Lichtverhältnissen aufzunehmen.

In diesem Modus werden nur Schwarz-Weiß Bilder an den Monitor übertragen und Sie können nur Objekte innerhalb einer Entfernung von 6ft/2m erkennen.

Die Kamera überwacht ständig die Lichtstärke und schaltet automatisch in den Infrarot Modus, wenn nicht genügend Licht für normales Sehvermögen vorhanden ist.

Wenn sich die Kamera in diesem Modus befindet, wird das Nachtsichtsymbol (C) auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis: Der Lichtsensor (II) befindet sich an der oberen Seite der Kamera. Stellen Sie sicher, dass dieser Sensor nicht durch ein Objekt verdeckt wird, andernfalls wird die Kamera automatisch in den Nachtsicht-Modus übergehen, auch wenn der Raum noch erhellt ist.

#### 5.2.8. AUSSER REICHWEITE WARNUNG


Wenn der Monitor in einem Abstand von der Kamera entfernt ist, der größer als der erlaubte ist

## ■ DEUTSCH

(siehe technische Daten), wird die An / Link LED der Kamera (IX) rot blinken. Auf dem Monitor wird der Willkommens- Bildschirm und die außerhalb des Bereichs Symbol in der linken obere Ecke des Bildschirms angezeigt. Zusätzlich wird alle 12 Sekunden ein Piepton wird als Hinweis darauf, dass beide Geräte nicht miteinander kommunizieren können.

Bringen Sie den Monitor näher an die Kamera heran, um das Bild wieder richtig sehen zu können.














### 5.2.9. HAUPTMENÜ

Drücken Sie die Menü / Zurück Taste  auf Ihrem Bildschirm, um das Hauptmenü aufzurufen. Hier haben Sie Zugriff auf die wichtigsten Funktionen und Features, um den Baby Monitor einzustellen.

#### 5.2.9.1. KAMERA MENÜ

##### 5.2.9.1.1. WAHL DER KAMERA















Dieses Produkt wurde entwickelt, um mit bis zu 4 Kameras die Beobachtung verschiedener Bereiche zu ermöglichen. Um die Kamera zu wählen, die Sie sehen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste . Das Menü Symbol wird angezeigt.
2. Betätigen sie die AUF  oder AB  Taste, bis das Kamera Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  um das Untermenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um das VIEW / Ansicht Kamera Symbol zu wählen  und betätigen Sie dann die RECHTS  Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie die RECHTS  / LINKS  / AUF  / AB  Taste, um die anzuzeigende Kamera auszuwählen (Kamera 1, Kamera 2, Kamera 3 oder Kamera 4).
5. Betätigen Sie die **OK** Taste, um zur gewünschten Kamera zu gehen.

**Hinweis:** Es gibt einen schnelleren Weg, die Kamera zu wählen, die Sie sehen möchten. Betätigen Sie direkt die **OK** Taste, um zu den gepaarten Kameras zu wechseln: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / SCAN MODUS.

##### 5.2.9.1.2. SCAN MODUS

Diese Funktion wechselt automatisch durch Ihre gepaarten Kamerakanäle, jede Kamera wird für 12 Sekunden angezeigt. Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn Sie mehr als ein Kameraeinheit gepaart haben. Um diesen Modus aufzurufen:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste . Das Menü wird geöffnet.
2. Betätigen sie die AUF  oder AB  Taste, bis das Kamera Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  um in das Untermenü zu gelangen.
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um das VIEW / Ansicht Kamera Symbol zu wählen  und betätigen Sie dann die RECHTS  Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie RECHTS  / LINKS  / AUF  / AB  Taste, um das Kamera Symbol  zu wählen.
5. Betätigen Sie die **OK** Taste.

**Hinweis:** Wenn eine der Kameras außer Reichweite oder nicht eingeschaltet ist, wird der Monitor eine Warnmeldung geben und der Scan Modus wird beendet.

**Hinweis 1:** Der Scan Modus kann aktiviert / deaktiviert werden, indem die Taste betätigt wird, während der Hauptbildschirm angezeigt wird.

### 5.2.9.1.3. DUAL MODUS

Die Funktion zeigt gleichzeitig zwei Kameras auf dem Bildschirm an. Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn Sie mehr als eine Kameraeinheit gepaart haben.

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste  $\equiv \leftarrow$ . Das Menü wird geöffnet.
2. Betätigen sie die AUF  $\blacktriangle$  oder AB  $\blacktriangledown$  Taste, bis das Kamera Symbol  $\text{📷}$  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  $\blacktriangleright$  um das Untermenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie die AUF  $\blacktriangle$  oder AB  $\blacktriangledown$  Taste, um das VIEW / Ansicht Kamera Symbol zu wählen  $\text{📷}$  und betätigen Sie dann die RECHTS  $\blacktriangleright$  Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie RECHTS  $\blacktriangleright$  / LINKS  $\blacktriangleleft$  / AUF  $\blacktriangle$  / AB  $\blacktriangledown$  Taste, um das Dual View / Doppelte Anzeige Symbol auszuwählen  $\square\square$ .
5. Betätigen Sie die OK Taste, um zum Dual Modus zu gehen.

**Hinweis:** Sie werden im Dual View Modus nicht in der Lage sein, die bidirektionale Funktion zu verwenden.

**Hinweis 2:** Auf dem ausgewählten Bild wird ein roter Rahmen angezeigt. Um das Bild eines der beiden Kameras ganz auf dem Bildschirm anzuzeigen, wählen Sie mit der RECHTS  $\blacktriangleright$  und LINKS  $\blacktriangleleft$  Taste, welches Sie sehen möchten, und betätigen dann die OK Taste.

**Hinweis 3:** Wenn Sie mehr als 2 Kameras mit demselben Monitor gepaart haben, betätigen Sie die RECHTS  $\blacktriangleright$  oder LINKS  $\blacktriangleleft$  Taste, um zu wählen, welches Sie sehen möchten.

### 5.2.9.1.4. KAMERA HINZUFÜGEN UND PAIRING / PAARBILDUNG

Die Paarbildung zwischen dem Monitor und der Kamera wird in zwei Fällen vorgenommen:

- Wenn Sie eine zusätzliche Kamera hinzugefügt möchten.  
Dieses Produkt wurde entwickelt, um mit bis zu 4 Kameras die Beobachtung verschiedener Bereiche zu ermöglichen.
- Wenn der Monitor und die Kamera nicht gepaart sind.  
Der Monitor und die Original Kamera sind ab Werk auf Kanal 1 programmiert. Wenn sie jedoch aus irgendeinem Grund nicht so konfiguriert sein sollten, können Sie sie manuell nach den folgenden Schritten verbinden.

Um die Kamera und den Monitor zu verbinden, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste  $\equiv \leftarrow$ . Das Menü wird geöffnet.
2. Betätigen sie die AUF  $\blacktriangle$  oder AB  $\blacktriangledown$  Taste, bis das Kamera Symbol  $\text{📷}$  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  $\blacktriangleright$  um in das Untermenü zu gelangen.
3. Betätigen Sie die AUF  $\blacktriangle$  oder AB  $\blacktriangledown$  Taste, um das ADD/ Hinzufügen Symbol zu wählen  $\text{📷+}$  und betätigen Sie dann die RECHTS  $\blacktriangleright$  Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie RECHTS  $\blacktriangleright$  / LINKS  $\blacktriangleleft$  / AUF  $\blacktriangle$  / AB  $\blacktriangledown$  Taste, um die gewünschte hinzuzufügende Kamera auszuwählen.
5. Betätigen Sie die OK Taste, um die Kamera zu suchen. Die LED Anzeige (2) beginnt, grün zu blinken.
6. Während die LED Anzeige blinkt, drücken Sie die Link Taste an der Kamera (VI).
7. Nach der Kopplung wird die LED Anzeige aufhören zu blinken und das Bild der Kamera wird sofort auf dem Bildschirm der Monitor Einheit angezeigt.
8. Wenn dies nicht erfolgreich war, wiederholen Sie bitte diese Schritte.

Aus verschiedenen Gründen kann die Verbindung zwischen dem Monitor und einer Kamera, die

## ■ DEUTSCH

bereits miteinander verbunden waren, abbrechen. Sollte dies der Fall sein, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, um die Kamera mit dem Monitor erneut zu verbinden.














**Hinweis:** Vor dem Start des Pairing Prozesses sollten Sie sich vergewissern, dass die Kamera und der Monitor nahe beieinander sind.

**Hinweis 2:** Jede Kamera kann nur jeweils mit einem Monitor Zeitpunkt verbunden werden.

**Hinweis 3:** Wenn der Monitor und die Kamera aus irgendeinem Grund das Werk verlassen, ohne gepaart zu sein, müssen Sie dies manuell tun und die Kamera auf Kanal 2, 3 oder 4 hinzufügen. Sie werden nicht in der Lage, die Kamera erneut mit Kanal 1 zu verbinden, bis Sie sie über einen anderen Kanal verbunden haben und dann die Kamera auf Kanal entfernen.

### 5.2.9.1.5. KAMERA LÖSCHEN

Um eine der angeschlossenen Kameras zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste . Das Menü Symbol wird angezeigt.
2. Betätigen sie die AUF  oder AB  Taste, bis das Kamera Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  um in das Untermenü zu gelangen.
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um das DELETE / Löschen Symbol zu wählen - und betätigen Sie dann die RECHTS  Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie RECHTS  / LINKS  / AUF  / AB  Taste, um die gewünschte zu löschende Kamera zu wählen und betätigen Sie die OK Taste.














**Hinweis:** Wenn Sie nur eine Kamera mit dem Monitor gepaart ist, können Sie diese nicht entfernen.

**Hinweis 2:** Ein Kanal muss vor der Paarung mit einer neuen Kameraeinheit gelöscht werden.

### 5.2.9.2. EINSTELLUNGEN MENÜ

#### 5.2.9.2.1. DATUM & ZEIT EINSTELLUNGEN


Um Datum und Uhrzeit einzustellen, gehen Sie bitte wie folgt vor:



1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste . Das Menü wird geöffnet.
2. Betätigen sie die AUF  oder AB  Taste, bis das Setting / Einstellungen Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  um das Untermenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um das Datum & Uhrzeit Symbol  zu wählen und betätigen Sie dann die RECHTS  Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Drücken Sie die Taste RECHTS  / LINKS  um das gewünschte Element einzustellen: Jahr / Monat / Tag / Uhrzeit (Stunde oder Minuten). Sie können auch das Format 12 Stunden- oder 24 Stunden-Anzeige wählen.
5. Betätigen Sie die AUF  Taste, um den Wert nach oben zu ändern oder die AB  Taste, um den Wert nach unten zu ändern.
6. Betätigen Sie die OK Taste.

#### 5.2.9.2.2. STANDBY MODUS

Mit dem Standby Modus können Sie die maximale Zeit wählen, die das Monitorbild aktiv bleibt (1, 3 oder 5 Minuten); nach dieser Zeit verschwindet das Bild, um Energie zu sparen, aber der Ton bleibt weiter aktiv, d.h. Geräusche werden übertragen. Um das Bild wieder zu aktivieren, betätigen Sie einfach die Power Taste (12).

Um diesen Modus zu aktivieren, sollten Sie wie folgt vorgehen:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste . Das Menü wird geöffnet.

2. Betätigen Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste, bis das Setting / Einstellungen Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste ▶ um das Untermenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste, um das Standby Symbol zu wählen  und betätigen Sie dann die RECHTS ▶ Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste, um die Option OFF / 1min / 3min / 5min zu wählen;
5. Betätigen Sie die OK Taste, um die Einstellungen zu speichern.
6. Drücken Sie zwei Mal die Taste menü / zurück ≡◀, um erneut zum Hauptbildschirm zu gelangen.

**Hinweis:** Sobald Sie die Power-Taste (12) betätigt haben, um den Bildschirm wieder einzuschalten, wird das Touch-Panel gesperrt sein. Um es freizugeben, gehen Sie vor, wie im Abschnitt 5.2.2 dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.

### 5.2.9.2.3. VOX / STIMME MODUS



In diesem Modus können Sie die Ton- Aktivierung Ihres Baby Monitors einstellen. Wenn Sie den VOX Modus an dem Monitor aktivieren und es wird kein Ton um die Kamera herum aufgenommen, wird die Übertragung beendet. Der Bildschirm schaltet sich aus, wenn die Kamera nicht sendet. Wenn die Kamera einen Ton erkennt, der lauter ist als die eingestellte Empfindlichkeit, wird die Übertragung des Signals an den Monitor wieder aktiviert.

Um diese Funktion zu deaktivieren und den überwachten Bereich kontinuierlich zu sehen, schalten Sie den VOX Modus am Monitor aus.

- VOX Modus AUS: Die Kamera überträgt kontinuierlich, so dass Sie Ihr Baby oder den Bereich den Sie ständig überwachen möchten, kontinuierlich sehen / hören.
- VOX Modus AN: Die Kamera überträgt nur, wenn sie um sich herum ein Geräusch mit einer ausreichenden Intensität erkennt, das den eingestellten Pegel überschreitet.

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie sich zunächst vergewissern, dass Sie den Standby Modus auf 1, 3 oder 5 Minuten eingestellt haben (siehe Punkt 5.2.9.2.2). Wählen Sie 1, 3 oder 5 aus, wenn Sie wünschen, dass Ihre Kamera nach 1, 3 oder 5 Minuten, wenn kein Geräusch erkannt wurde, die Übertragung unterbricht.

Wenn die Standby Zeit eingestellt ist, um den VOX Modus zu aktivieren, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:











1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste ≡◀. Das Menü wird geöffnet.
2. Betätigen Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste, bis das Setting / Einstellungen Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste ▶ um das Untermenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste, um das VOX Symbol zu wählen  und betätigen Sie dann die RECHTS ▶ Taste, um in das Untermenü zu springen.
4. Betätigen Sie die AUF ▲ / AB ▼ Taste, um folgende VOX Option zu wählen: OFF / 1 / 2 / 3 (voreingestellt ist OFF). Stellen Sie die Empfindlichkeit auf "1" bei einem Baby, das friedlich schläft und leise weint und auf "3", wenn das Baby dazu neigt, während des Schlafes Lärm zu machen oder ziemlich laute Geräusche von sich gibt, bevor es tatsächlich zu weinen beginnt, oder setzen Sie den Pegel auf "2", wenn das Verhalten Ihres Babys weder zum einen noch anderen Pegel passt.
5. Betätigen Sie die OK Taste, um die Einstellungen zu speichern.
6. Drücken Sie zwei Mal die Taste menü / zurück ≡◀, um erneut zum Hauptbildschirm zu gelangen.
7. Das VOX Symbol (D) wird an der oberen Seite des LCD Bildschirms angezeigt.

## ■ DEUTSCH

**Hinweis 2:** Wenn sich das System im DUAL-Modus befindet, wird der VOX-Modus automatisch deaktiviert.

### 5.2.9.3. SCHLAFLIEDER

Ihr Baby kann durch ein Schlaflied in den Schlaf "gesungen" werden. Um diese Funktion zu aktivieren:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück Taste . Das Menü wird geöffnet.
2. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, bis das Schlaflied Symbol  hervorgehoben wird. Betätigen Sie dann die RECHTS Taste  um das Untermenü aufzurufen;
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um eines der 5 verfügbaren Schlaflieder, Ruhe oder Schleifenwiedergabe zu wählen (voreingestellt ist OFF).
4. Drücken Sie nach der Wahl der Melodie die OK -Taste, um die Einstellfunktion der Lautstärke auf dem Bildschirm anzuzeigen. Drücken Sie danach die Taste AUF  / AB , um eines der zur Verfügung stehenden Lautstärkeniveaus (1 bis 5) einzustellen (die Standardeinstellung ist "2"). Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der OK -Taste.
5. Drücken Sie zwei Mal die Taste Menü / Zurück , um erneut zum Hauptbildschirm zu gelangen.
6. Das Schlaflied Symbol (D) wird an der oberen Seite des LCD Bildschirms angezeigt.

Beachten Sie, dass die Konfiguration der Wiegenlieder nur für die Kamera gilt, die Sie in diesem Moment sehen.










**Hinweis:** Schlaflied Schleifenfunktion spielt in alle Schlaflieder in einer Schleife ab.

### 5.2.10. ALARM EINSTELLUNG





#### 5.2.10.1. FÜTTERN ALARM

##### 5.2.10.1.1. EINSTELLEN DES FÜTTERN ALARMS

Um den Füttern Alarm einzustellen, befolgen Sie bitte die folgende Anweisung:

1. Betätigen Sie die Füttern Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Füttern Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die LINKS  oder RECHTS  Taste, um ON zu wählen.
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um die Alarm Zeit einzustellen (betätigen Sie die AUF  Taste, um den Wert zu erhöhen; betätigen Sie die AB  Taste, um absteigend zu zählen).
4. Betätigen Sie die OK Taste, um den Timer zu starten, oder betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um das Menü zu verlassen, ohne den Alarm einzustellen.

Wenn Sie den Alarm löschen möchten:

1. Betätigen Sie die Füttern Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Füttern Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die LINKS  oder RECHTS  Taste, um OFF zu wählen.
4. Betätigen Sie die OK Taste, um die Auswahl zu bestätigen.



**Hinweis:** Sobald der Füttern Timer läuft, wird ein Milchflaschen- Symbol (I) auf dem LCD Bildschirm angezeigt.


##### 5.2.10.1.2. ÜBERSICHT DES FÜTTERN ALARMS

Um den Füttern Alarm zu prüfen, befolgen Sie bitte die folgende Anweisung:



Betätigen und halten Sie die Füttern Alarm Taste  bis der Übersicht Bildschirm angezeigt wird. Im Übersicht Bildmodus stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um zu den Füttern Alarm Einstellungen zu gelangen.
2. Betätigen Sie die **OK** Taste, um den Füttern Alarm neu zu starten.
3. Betätigen Sie die Füttern Alarm  Taste, um das Menü zu verlassen.








**Hinweis:** Wenn der Alarm ertönt, betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um den Alarm abzubrechen, oder die **OK** Taste, um den Timer erneut zu starten.

Wenn keine Quittung erfolgt, wird der Alarm 1 Minute lang ertönen und dann aufhören. Nach 2 Minuten wird der Alarm wieder zu hören sein. Das Klingeln ertönt bis zu drei Mal;





## 5.2.10.2. WINDEL ALARM

### 5.2.10.2.1. EINSTELLEN DES WINDEL ALARMS

Um den Windel Alarm einzustellen, befolgen Sie bitte die folgende Anweisung:

1. Betätigen Sie die Windel Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Windel Alarm Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die LINKS  oder RECHTS  Taste, um ON zu wählen.
3. Betätigen Sie die AUF  Taste, um den Wert zu erhöhen; betätigen Sie die AB  Taste, um absteigend zu zählen);
4. Betätigen Sie die **OK** Taste, um den Timer zu starten, oder betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um das Menü zu verlassen, ohne den Alarm einzustellen.

Wenn Sie den Alarm löschen möchten:



1. Betätigen Sie die Windel Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Windel Alarm Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die LINKS  oder RECHTS  Taste, um OFF zu wählen.
4. Betätigen Sie die **OK** Taste, um die Auswahl zu bestätigen.


**Hinweis:** Sobald der Windel Timer läuft, wird ein Windel Symbol (l) auf dem LCD Bildschirm angezeigt.

### 5.2.10.2.2. ÜBERSICHT DES WINDEL ALARMS

Um den Windel Alarm zu prüfen, befolgen Sie bitte die folgende Anweisung:

Betätigen und halten Sie die Windel Alarm Taste  bis der Übersicht Bildschirm angezeigt wird. Im Übersicht Bildmodus stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

1. Betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um zu den Windel Alarm Einstellungen zu gelangen.
2. Betätigen Sie die **OK** Taste, um den Windel Alarm neu zu starten.
3. Betätigen Sie die Windel Alarm  Taste, um das Menü zu verlassen.

**Hinweis:** Wenn der Alarm ertönt, betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um den Alarm abzubrechen, oder die **OK** Taste, um den Timer erneut zu starten.







Wenn keine Quittung erfolgt, wird der Alarm 1 Minute lang ertönen und dann aufhören. Nach 2 Minuten wird der Alarm wieder zu hören sein. Das Klingeln ertönt bis zu drei Mal.

## ■ DEUTSCH





### 5.2.10.3. SCHLAF ALARM

#### 5.2.10.3.1. EINSTELLEN DES SCHLAF ALARMS

Um den Schlaf Alarm einzustellen, befolgen Sie bitte die folgende Anweisung:

1. Betätigen Sie die Schlaf Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Schlaf Alarm Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die LINKS  oder RECHTS  Taste, um ON zu wählen.
3. Betätigen Sie die AUF  oder AB  Taste, um die Alarm Zeit einzustellen (betätigen Sie die AUF Taste, um den Wert zu erhöhen; betätigen Sie die AB Taste, um absteigend zu zählen).
4. Betätigen Sie die OK Taste, um den Timer zu starten, oder betätigen Sie die Menü / Zurück Taste, um das Menü zu verlassen, ohne den Alarm einzustellen.



Wenn Sie den Alarm löschen möchten:


1. Betätigen Sie die Schlaf Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Schlaf Alarm Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die LINKS  oder RECHTS  Taste, um OFF zu wählen.
4. Betätigen Sie die OK Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

**Hinweis:** Sobald der Schlaf Timer läuft, wird ein Baby schläft Symbol (I) auf dem LCD Bildschirm angezeigt.

#### 5.2.10.3.2. ÜBERSICHT DES SCHLAF ALARMS

Betätigen und halten Sie die Schlaf Alarm Taste  bis der Übersicht Bildschirm angezeigt wird. Im Übersicht Bildmodus stehen folgende Funktionen zur Verfügung:



1. Betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um zu den Windel Alarm Einstellungen zu gelangen.
2. Betätigen Sie die OK Taste, um den Schlaf Alarm neu zu starten.
3. Betätigen Sie die Schlaf Alarm  Taste, um das Menü zu verlassen.

**Hinweis:** Wenn der Alarm ertönt, betätigen Sie die Menü / Zurück  Taste, um den Alarm abzubrechen, oder die OK Taste, um den Timer erneut zu starten.





**Hinweis 2:** Wenn keine Quittung erfolgt, wird der Alarm 1 Minute lang ertönen und dann aufhören. Nach 2 Minuten wird der Alarm wieder zu hören sein. Das Klingeln ertönt bis zu drei Mal.

### 5.2.10.4. MEDIZIN ALARM

#### 5.2.10.4.1. EINSTELLEN DES MEDIZIN ALARMS

Betätigen Sie die Medizin Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück  Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Medizin Alarm Einstellungen angezeigt.

Hier müssen Sie zunächst die "Start Time", d.h., die Uhrzeit, um welche der Alarm klingeln soll, einstellen. Zum Beispiel, wenn Sie die "Start Time" oder Startzeit um 12:00 PM einstellen und unter den verschiedenen Möglichkeiten diejenige wählen, die alle 4 Stunden ein Alarm auslöst, dann wird der erste Alarm um 12:00 PM, und die nächsten um 4:00 PM, 8:00 PM bzw. 12:00 Uhr (d.h. insgesamt 4 Mal) ausgelöst.

**1. Für die Startzeit Einstellung:** Betätigen Sie die RECHTS  oder LINKS  Taste, um den Punkt zu wählen, den Sie einstellen möchten. Betätigen Sie die AUF  Taste, um den Wert nach oben zu ändern oder die AB  Taste, um den Wert nach unten zu ändern.


**Für die Einstellung der Anzahl der Alarmer pro Tag:** Betätigen Sie die AUF  / AB  Taste,

um die gewünschte Option auszuwählen aus: Einmal pro Tag / Zwei Mal pro Tag / Drei Mal pro Tag / Vier mal pro Tag. Betätigen Sie die LINKS ◀ oder RECHTS ▶ Taste, um ON zu wählen.


2. Betätigen Sie die OK Taste, um den Timer zu starten, oder betätigen Sie die Menü / Zurück ≡◀ Taste, um das Menü zu verlassen, ohne den Alarm einzustellen.

**Hinweis:** Sobald der Medizin Timer läuft, wird ein Pipette Symbol (J) auf dem LCD Bildschirm angezeigt.

Wenn Sie den Alarm löschen möchten:

1. Betätigen Sie die Medizin Alarm Taste  und dann die Menü / Zurück ≡◀ Taste. Anschließend wird der Bildschirm für die Medizin Alarm Einstellungen angezeigt.
2. Betätigen Sie die AUF ▲ oder AB ▼ Taste, um den Alarm zu wählen, den Sie entfernen möchten.
3. Betätigen Sie die LINKS ◀ oder RECHTS ▶ Taste, um OFF zu wählen.
4. Betätigen Sie die OK Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

#### 5.2.10.4.2. ÜBERSICHT DES MEDIZIN ALARMS

Betätigen und halten Sie die Medizin Alarm Taste  bis der Übersicht Bildschirm angezeigt wird. Sie können Alarme einstellen oder bereits konfigurierte Alarme ändern, indem Sie den Schritten, die beschrieben sind in Abschnitt 5.2.10.4.1.

Betätigen Sie im Übersicht Bildschirm die Menü / Zurück ≡◀ Taste, um ihn zu verlassen.

**Hinweis:** Betätigen Sie, sobald der Alarm ertönt, die Menü / Zurück ≡◀ oder OK Taste, um diesen zu quittieren.

**Hinweis 2:** Wenn keine Quittung erfolgt, wird der Alarm 1 Minute lang ertönen und dann aufhören. Nach 2 Minuten wird der Alarm wieder zu hören sein. Das Klingeln ertönt bis zu drei Mal;

### 5.2.11. eMyBaby

#### 5.2.11.1. ANMELDUNG

1. Melden Sie sich zuerst auf der Webseite eMyBaby an. Öffnen Sie zu diesem Zweck Ihren Webbrowser und üben Sie Zugriff auf [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com) aus. Klicken Sie auf den Button KONTO ERÖFFNEN.
2. Füllen Sie die Textfelder mit Ihren persönlichen Daten aus, akzeptieren Sie die Geschäfts- und Benutzungsbedingungen und drücken Sie dann auf den Button KONTO AKTIVIEREN.
3. Sie werden zur Bestätigung eine E-Mail an die Adresse empfangen, die Sie beim Anmeldungsvorgang angegeben haben. Durch Anklicken des mitgesendeten Links kehren Sie auf die Webseite von eMyBaby zurück und können nun Zugriff auf Ihr Konto ausüben, indem Sie Ihren Benutzernamen und das Kennwort eingeben und auf den Button ZUGANG drücken.

#### 5.2.11.2. FÜR DEN BILDEMPFANG IM PC, AN DEN DAS BABYÜBERWACHUNGSGERÄT ANGESCHLOSSEN IST

1. Um das von der Kamera zu Ihrem Computer übertragene Bild empfangen zu können, müssen Sie den Monitor (Bildschirm) an den USB-Anschluss des Computers anschließen. Benutzen Sie dazu ein Micro USB-USB Kabel (nicht mitgeliefert). Der Monitor muss eingeschaltet sein. Sollte die Batterie leer sein, so muss sie wieder aufgeladen werden.
2. Nachdem Sie Ihren Benutzernamen und das Kennwort auf eMyBaby eingegeben haben, wählen Sie die Option BABYMONITOR auf dem DESKTOP.
3. Wählen Sie nun das Gerätemodell Digimonitor 2.4" plus.
4. Sie haben die Wahl zwischen zwei Optionen. Wählen Sie „Nur im Computer, an welchen das

## ■ DEUTSCH

Babyüberwachungsgerät mittels USB kabel angeschlossen ist".

5. Bei fehlerfreiem Betrieb können Sie Ihr Baby nun automatisch auf dem Bildschirm des Computers sehen. Sollten Sie Probleme mit dem Bildempfang haben, so rufen Sie die Online-Anleitungen auf, indem Sie auf das Symbol LESEN SIE HIER DIE ANLEITUNGEN drücken.

### 5.2.11.3. FÜR DIE FERNÜBERTRAGUNG DER BILDER ÜBER eMyBaby

Für die Fernübertragung der Bilder zu Ihrem PC, Tablet oder Smartphone, befolgen Sie diese Schritte:

**ANMERKUNG: Um das von der Kamera aufgezeichnete Bild im Modus der Fernübertragung über eMyBaby sehen zu können, muss der Monitor an Ihren PC angeschlossen sein. Das Signal muss unbedingt vom PC aus, an den der Monitor Ihres Babyüberwachungsgeräts angeschlossen ist, über eMyBaby gesendet werden.**

**Wird dieser erste Schritt unterlassen, so kann das Signal in keinem anderen Gerät (PC, Tablet oder Mobiltelefon) empfangen werden.**

1. Schließen Sie das Babyüberwachungsgerät gemäß den zuvor beschriebenen Anweisungen an Ihren PC an. Der Monitor ist mittels eines Micro USB-USB Kabels (nicht mitgeliefert) an einen USB-Anschluss des Computers anzuschließen.


2. Üben Sie Zugriff auf die Webseite eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) aus, indem Sie Ihren Benutzernamen und das Kennwort eingeben (melden Sie sich wie im vorher beschriebenen Fall an, wenn Sie noch nicht angemeldet sein sollten) und wählen Sie die Option BABYMONITOR.

3. Wählen Sie unter den verschiedenen angezeigten Modellen von Babyüberwachungsgeräten Digimonitor 2.4" plus aus.

4. Sie haben die Wahl zwischen zwei Optionen. Wählen Sie „Sie können Ihr Baby überall sehen, sei es auf einem anderen Computer, einem Tablet oder einem Smartphone“.

5. Wenn Sie zum ersten Mal Zugriff auf diesen Service ausüben, werden Sie um die Eingabe Ihrer Produktbestellnummer gebeten. Diese Nummer hat das Format MNLXXXXXXX (21). Sie können sie im des Monitors finden.

6. Nach Eingabe des Codes gelangen Sie zu einer Bildfläche, auf der Sie zwei verschiedene Optionen vorfinden werden: Senden und Signal empfangen. Um das von der Kamera aufgezeichnete Bild im Modus der Fernübertragung in Ihrem Ferngerät sehen zu können, müssen Sie zuerst auf den Button Senden drücken.

7. Drücken Sie auf das Symbol , das in der Bildmitte erscheint. Wenn Ihr Computer mit der Übertragung beginnt, erscheint das folgende Symbol auf Ihrem Bildschirm:



**Befolgen Sie diese Schritte, um das Bild von einem anderen Computer aus empfangen zu können:**

1. Schließen Sie das Babyüberwachungsgerät gemäß den zuvor beschriebenen Anweisungen an Ihren PC an. Schließen Sie zu diesem Zweck den Monitor mittels eines Micro USB-USB Kabels (nicht mitgeliefert) an den USB-Anschluss Ihres Computers an.

2. Üben Sie im PC, in dem Sie das Bild im Modus der Fernübertragung empfangen möchten, Zugriff auf die Webseite eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) aus. Geben Sie zu diesem Zweck Ihren Benutzernamen und das Kennwort ein und wählen Sie die Option BABYMONITOR.

3. Wählen Sie zwischen den verschiedenen Modellen von Babyüberwachungsgeräten Digimonitor 2.4" plus aus.

4. Sie haben die Wahl zwischen zwei Optionen. Wählen Sie „Sie können Ihr Baby überall sehen, sei es auf einem anderen Computer, einem Tablet oder einem Smartphone“.

5. Um das von der Kamera übertragene Bild im Modus der Fernübertragung in hrem Ferngerät

sehen zu können, müssen Sie jetzt auf den Button Signal empfangen drücken.

Bei fehlerfreiem Betrieb müssten Sie jetzt Ihr Baby automatisch auf dem Bildschirm Ihres Computers sehen können. Sollten Sie Probleme mit dem Bildempfang haben, so rufen Sie die Online-Anleitungen auf, indem Sie auf das Symbol LESEN SIE HIER DIE ANLEITUNGEN drücken.


### **Befolgen Sie diese Schritte, um das Bild von einem Ferngerät aus empfangen (Tablet oder Mobiltelefon) zu können: App eMyBaby**

Miniland hat die App eMyBaby entwickelt, die für iOS- und Android-Geräte zur Verfügung steht und kostenlos heruntergeladen werden kann.

Um die Anwendung eMyBaby runterzuladen, gehen Sie bitte zuerst im entsprechenden AppStore oder laden Sie sie direkt herunter, indem Sie den entsprechenden QR Code scannen:



Um diese App zu installieren, folgen Sie bitte den Anweisungen, die sich am Anfang dieses Handbuches befinden.

1. Öffnen Sie die App nach ihrer Installation. Gehen Sie zu ZUGANG und geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort ein, wenn Sie bereits angemeldet sind, oder melden Sie sich an, wenn Sie noch nicht angemeldet sind. Vergessen Sie nicht, dass Ihnen eine Email zur Bestätigung an die von Ihnen bei der Anmeldung angegebene Adresse zugeschickt wird.
2. Im Hauptmenü wählen Sie die Option BABYMONITOR.
3. Wählen Sie zwischen den verschiedenen Modellen von Babyüberwachungsgeräten Digimonitor 2.4" plus aus.
4. Drücken Sie auf das Symbol PLAY , um das von der Kamera aufgezeichnete Bild sehen zu können.

### **Webbrowser des Geräts**

Sie können das von der Kamera aufgezeichnete Bild auch sehen, indem Sie über den Webbrowser Ihres Mobilgeräts Zugriff auf die Webseite eMyBaby ausüben. Diese Option wird besonders nützlich für Sie sein, wenn Sie über kein iOS- oder Android-Gerät verfügen.

1. In Ihrem Webbrowser üben Sie Zugriff auf die Webseite eMyBaby([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) aus und geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort ein. Wählen Sie die Option BABYMONITOR im Hauptmenü.
2. Wählen Sie zwischen den verschiedenen Modellen von Babyüberwachungsgeräten digimonitor 2.4" plus aus.
3. Sie haben die Wahl zwischen zwei Optionen. Wählen Sie „ Von jedem beliebigen Ort aus, an welchem ein Internetanschluss vorhanden ist, unabhängig davon, wo Sie sich gerade befinden, in einem anderen Computer, Tablet oder im Smartphone“.
4. Drücken Sie auf den Button Signal empfangen. Bei fehlerfreiem Betrieb müssten Sie Ihr Baby jetzt automatisch auf dem Bildschirm Ihres Mobilgeräts sehen können.

## ■ DEUTSCH

### ■ 6. WARTUNG / PFLEGE

- Reinigen Sie die Oberflächen der Kamera und des Monitors mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie, wenn die Geräte verschmutzt sind, ein leicht angefeuchtetes Tuch, um Oberflächen abzuwischen, wobei darauf zu achten ist, dass kein Wasser in Öffnungen eintreten darf.
- Benutzen Sie nie Reinigungs- oder Lösungsmittel.

### ■ 7. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Empfang am Monitor	Kamera nicht eingeschaltet	Betätigen und halten Sie Taste (II) etwa 2 Sekunden lang.
	Monitor nicht eingeschaltet	Betätigen und halten Sie den Hauptschalter (12)
	Kamera: nicht an das Netzteil angeschlossen	Stecken Sie das Netzteil ein
	Monitor: Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Stecken Sie das Netzteil ein
	Monitor außerhalb des Sendebereichs	Bewegen Sie den Monitor näher an der Kamera heran
	Verbindung zwischen dem Monitor und einer Kamera bereits vorhanden	Verbinden Sie die Kamera nochmals mit dem Monitor. Siehe <b>5.2.9.1.4.</b>
	Eine falsche Kamera ausgewählt	Ändern Sie die Kameranummer, die Sie überwachen. Siehe <b>5.2.9.1.1.</b>
Es werden nur Schwarz-Weiß Bilder angezeigt	Überprüfen Sie, ob sich die Kamera im Nachtsicht / Infrarot Modus befindet	Um ein Farbbild zu erhalten, stellen Sie sicher, dass kein Objekt den Lichtsensor der Kamera (II) verdeckt. Sollte dies nicht der Fall sein, erhöhen Sie bitte die Lichtstärke des Raumes, in dem sich die Kamera befindet.
Die Kamera überträgt nicht	Die Kamera ist nicht eingeschaltet	Betätigen und halten Sie Taste (II) etwa 2 Sekunden lang.
	Kamera: das Netzteil ist nicht eingesteckt	Stecken Sie das Netzteil ein
	VOX Modus oder Standby Modus sind aktiv	Um den überwachten Bereich kontinuierlich zu sehen, schalten Sie den VOX oder Standby Modus im Monitor aus
Sie können das Baby nicht in der Monitor Einheit hören	Die Lautstärke der Monitor Einheit ist zu gering	Stellen Sie die Lautstärkenstufe höher ein.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Interferenzen oder schwacher Empfang	Andere elektronische Geräte können das Signal stören	Bewegen Sie sie vom Gerät weg
	Die Kamera und der Monitor zu weit voneinander entfernt	Bewegen Sie den Monitor näher an der Kamera heran
	Die Batterie ist möglicherweise zu schwach	Stecken Sie das Netzteil ein
Interferenzen oder schwacher Empfang	Die Kamera oder Monitor könnten zu nahe an einigen metallischen Gegenständen aufgestellt sein	Bewegen Sie sie vom Gerät weg
Sie können die Batterie in der Monitor Einheit nicht laden	Das Netzteil ist nicht eingesteckt	Stecken Sie das Netzteil ein
Wenn die Baby Einheit ihre Verbindung mit der Eltern Einheit verloren hat	Die Kamera und der Monitor zu weit voneinander entfernt	Bewegen Sie den Monitor näher an der Kamera heran
	Die Verbindung zwischen beiden Geräten ist vorübergehend unterbrochen	Setzen Sie die Einheiten zurück, indem Sie sie von der Stromversorgung trennen. Warten Sie etwa 15 Sekunden, bevor Sie erneut verbinden. Es kann bis zu einer Minute dauern, bis die Babyeinheit und die Eltern- Einheit synchronisieren.
	Die Verbindung zwischen beiden Geräten ist unterbrochen	Verbinden Sie die Kamera und den Monitor erneut. Siehe <b>5.2.9.1.4.</b>

## 8. TECHNISCHE DATEN

<b>Frequenz</b>	<b>2.4 GHz FHSS</b>
<b>Reichweite</b>	250m (direkte Verbindung und offener Bereich)
<b>Anzahl der konfigurierbaren Kanäle</b>	4
<b>Stromversorgung (Eltern- Einheit)</b>	Eingang: 100-240 VAC 50/60Hz Ausgang: 5V 800mA
<b>Wiederaufladbare Batterie für Monitor</b>	3.7 V 1200 mAh
<b>Stromversorgung (Baby Einheit)</b>	Eingang: 100-240 VCA 50/60Hz Ausgang: 5V 800mA
<b>Betriebsdauer mit voll geladener Batterie (Eltern Einheit)</b>	Etwa 8 Stunden
<b>LCD-Größe</b>	2.31"

## ■ DEUTSCH

### ■ 9. INFORMATION ZUR ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND DES PRODUKTS

- Denken Sie daran, das Produkt auf eine umweltverträgliche Art und Weise zu entsorgen, entfernen Sie den Akku zuerst.
- Produkte mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Zur korrekten Entsorgung bringen Sie diese Produkte zu einer Sammelstelle, die Ihnen von Ihrer örtlichen Verwaltung angegeben wurde. Sie können auch das Geschäft kontaktieren, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Hiermit erklärt Miniland S.A., dass sich das Gerät "89149 digimonitor 2.4" plus" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.**



**INDICE**

1. Introduzione
2. Indice
3. Istruzioni di sicurezza
4. Caratteristiche prodotto
5. Istruzioni per l'uso
6. Manutenzione
7. Risoluzione di problemi
8. Specifiche tecniche
9. Informazioni sullo smaltimento delle batterie e del prodotto

**■ 1. INTRODUZIONE**

Congratulazioni per l'acquisto di questo baby monitor a colori senza fili con pannello tattile, che incorpora la tecnologia più recente. Siamo certi che sarete completamente soddisfatti della qualità e delle caratteristiche del prodotto. In ogni caso, raccomandiamo di leggere queste istruzioni attentamente per ottenere i migliori risultati dal vostro acquisto.

Questo baby monitor vi consente di trasmettere senza fili segnali audio/video da ricevere sul monitor a colori, il che è ideale per molte situazioni che richiedono il monitoraggio di bebè, bambini piccoli o persone anziane.

**NOTA: le caratteristiche descritte in questo manuale possono essere soggette a cambiamenti senza preavviso.**

**■ 2. INDICE**

- 1 Videocamera (Unità bebè)
- 1 Monitor (Unità genitori)
- 2 Adattatori AC/DC
- 1 Treppiede

Manuale utilizzatore e Garanzia

Se uno qualsiasi degli elementi qui elencati fosse mancante, rivolgersi al proprio rivenditore.

**■ 3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il baby monitor per la prima volta e conservarlo per futuro riferimento.

**3.1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI:**

Quando si usano dispositivi elettrici, è sempre necessario adottare certe precauzioni di sicurezza.

1. È necessario usare cautela quando un qualsiasi prodotto viene usato da bambini o persone anziane, o nelle loro vicinanze. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo prodotto non deve essere usato come unico mezzo di sorveglianza e in nessun caso è un sostituto di supervisione responsabile di bambini, persone anziane o proprietà da parte degli adulti.
3. Questa unità deve essere usata solo con adattatori di corrente AC inclusi in questa confezione (5.0V, 800mA).
4. Questo prodotto contiene pezzi di piccole dimensioni. Prestare attenzione quando si toglie dalla confezione e si assembla il prodotto.
5. NON permettere ai bambini di giocare con i materiali di imballaggio, come i sacchetti di plastica. Prestare attenzione quando si toglie dalla confezione e si assembla il prodotto.
6. NON usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se il baby monitor non funziona correttamente, o ha riportato qualche danno, contattare il centro di assistenza

## ITALIANO

autorizzato Miniland per richiedere un'ispezione e una riparazione dell'apparecchio in modo da evitare qualsiasi possibile rischio.

7. NON tentare di riparare o aggiustare una qualsiasi delle funzioni elettriche o meccaniche dell'unità: così facendo, si annullerebbe la garanzia.

8. Controllare la tensione della propria abitazione per accertarsi che corrisponda alla tensione indicata nelle specifiche dell'apparecchio.

9. Se si prevede di non utilizzare il baby monitor per un lungo periodo di tempo, disconnettere sempre l'adattatore dalla presa. Per disconnettere l'apparecchio dalla presa, tenere il trasformatore ed estrarre la spina dalla presa. Non tirare mai direttamente il cavo.

10. Questo prodotto è progettato esclusivamente per l'uso in interni. L'unità non deve essere esposta a pioggia, umidità, gocce o schizzi. Nessun oggetto pieno di liquido, come un bicchiere o un vaso, deve essere collocato sopra il prodotto o accanto a esso. Questo articolo non deve essere usato vicino all'acqua.

### ATTENZIONE

· Questo baby monitor è fatto per dare tranquillità ai genitori quando non sono sempre in grado di stare nella stessa stanza del loro bebè. Questo prodotto non deve essere inteso come un sostituto della sorveglianza da parte degli adulti. È necessario che uno dei genitori rimanga nei pressi del monitor quando è in uso. Il baby monitor non è un dispositivo medico, e non si deve affidare a esso il benessere del bebè. È importante che visitiate regolarmente di persona la camera del bebè per assicurarvi che tutto sia in ordine.

· Non usare mai questo baby monitor in quei casi in cui la vita o la salute del bebè o di altre persone, o l'integrità di un edificio, dipendono dal suo funzionamento. Il fabbricante non accetta responsabilità o rivendicazioni per decessi, lesioni a persone o danni alle proprietà risultanti dal malfunzionamento o dall'uso improprio del prodotto.

· L'uso improprio di questo Baby Monitor senza fili potrebbe comportare azioni legali.

· Usare questo prodotto con responsabilità.

**IMPORTANTE: Si prega di notare che qualsiasi cambiamento o modifica all'apparecchio non eseguiti dal servizio tecnico Miniland non saranno coperti dalla garanzia prodotto.**

### 3.2. CONSIGLI PER L'INTERFERENZA RADIO

Questa apparecchiatura è stata testata ed è conforme ai requisiti della Direttiva R&TTE 1999/5/EC. Questi requisiti sono previsti per offrire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Se l'unità non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Comunque, non è garantito che si verificheranno interferenze in una particolare installazione. Se il baby monitor causa interferenza alla radio o alla televisione, cosa che può essere determinata accendendolo e spegnendolo, si raccomanda di tentare di correggere l'interferenza come segue:

- Riorientare o cambiare la posizione del ricevitore.
- Incrementare la distanza tra l'apparecchiatura in questione e il baby monitor.
- Connettere l'apparecchiatura a una presa differente da quella utilizzata per il ricevitore.
- Consultare il servizio clienti.

Per assicurare la conformità con la Direttiva R&TTE 1999/5/EC, questa apparecchiatura ha cavi speciali schermati. Il funzionamento con apparecchiatura non approvata o con cavi non schermati causerà probabilmente interferenza alla ricezione di radio e televisione.

### 3.3. SCELTA DI UN'UBICAZIONE ADATTA

- Collocare il dispositivo elettronico fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
- I bambini potrebbero rimanere impigliati nei cavi. L'unità bebè deve essere collocata alla

distanza di almeno 1-1,5 metri dalla culla del bebè. Non collocare mai l'unità bebè all'interno della culla, del lettino o del box, né attaccare a essi il treppiede. Assicurarsi che l'unità, i cavi e l'adattatore siano al di fuori della portata del bebè e di altri bambini piccoli.

- Collocare il baby monitor in un luogo in cui l'aria possa circolare liberamente. Non collocare su tapunte o coperte, o negli angoli di librerie, scaffali, ecc.

- Collocare il baby monitor a distanza da sorgenti di calore come radiatori, caminetti, piastre di cottura e luce solare diretta.

- Collocare la videocamera a distanza da televisori, ripetitori e radio. Gli intensi segnali radio generati da questi elementi potrebbero causare rumore o perfino la comparsa di suoni e immagini sul monitor. Se ciò accade, spostare la videocamera in un'altra posizione.

- Questo monitor può essere collocato su tavolo usando il supporto per tavolo retrattile sul retro del monitor. Quando non è in uso, ripiegare semplicemente il supporto da tavolo sul retro del monitor fino a sentire un "clic".

## ■ 4. CARATTERISTICHE PRODOTTO

### 4.1. FUNZIONI E CONTROLLI MONITOR

#### MONITOR

- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. LED di carica                   | 12. Pulsante Power                   |
| 2. LED di accensione               | 13. Tasto Talk (per parlare al bebè) |
| 3. LED di volume                   | 14. Tasto di conferma                |
| 4. Display LED                     | 15. Timer pannolino                  |
| 5. Tasto Menu/Back (menù/indietro) | 16. Timer nanna                      |
| 6. Tasto Nav SU e Vol +            | 17. Microfono                        |
| 7. Tasto Nav DESTRA e Zoom         | 18. Altoparlante                     |
| 8. Timer pasto                     | 19. Jack Micro USB DC                |
| 9. Nav SINISTRA e Luminosità       | 20. Supporto                         |
| 10. Nav GIÙ e Vol -                | 21. Numero di serie                  |
| 11. Timer medicina                 |                                      |

#### DISPLAY

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| A) Livello di segnale      | I) Allarme pasto                          |
| B) Volume                  | J) Allarme medicina                       |
| C) Visione notturna        | K) Allarme pannolino                      |
| D) Zoom                    | L) Allarme nanna                          |
| E) Ninnenanne              | M) Data e ora                             |
| F) Modalità Vox            | N) Indicatore di schermo tattile bloccato |
| G) Videocamera selezionata | O) Indicatore de Parlare al bebè attivo   |
| H) Livello batteria        |   |

### 4.2. FUNZIONI E CONTROLLI VIDEOCAMERA

- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| I. Antenna retrattile        | IX. Indicatore LED ON/link |
| II. Fotosensore              | X. Lente videocamera       |
| III. Pulsante Power          | XI. Infrarosso             |
| IV. Accessorio per appendere | XII. Treppiede             |
| V. Altoparlante              |                            |
| VI. Pulsante di collegamento |                            |
| VII. Connettore mini USB     |                            |
| VIII. Microfono              |                            |

## ■ ITALIANO

### ■ 5. ISTRUZIONI PER L'USO

#### 5.1. PRIMA DELL'USO

##### 5.1.1. UNITÀ GENITORI: ALIMENTAZIONE ELETTRICA E USO BATTERIA

Il monitor, o unità genitori, è progettato per essere usato con la batteria o con l'adattatore AC/DC fornito.

Il baby monitor è alimentato da una batteria ricaricabile 3.7V 1200mAh Li-ion. Raccomandiamo di usare la batteria nel monitor in modo da poter ricevere il segnale audio video della videocamera da qualsiasi posizione. Connettere il monitor all'adattatore inserito nella presa di rete, quando possibile, per mantenere carica la batteria.

#### **CARICA BATTERIA:**

Quando il livello della batteria è basso, l'icona del LED di carica (1)/batteria (nell'angolo in alto a destra dello schermo LCD) diventa rossa e il monitor inizia a emettere bip ogni 5 secondi.

#### **Per caricare il monitor:**

1. Connettere l'adattatore elettrico alla presa micro USB sul lato dell'unità (19). Per motivi di sicurezza, usare solo l'adattatore fornito.
2. Inserire l'adattatore nella presa di rete Il pack batteria impiega meno di 8 ore per ricaricarsi completamente.

#### **Mentre la ricarica è in corso**

3. Durante il processo di carica e se l'unità è ON, l'icona batteria nell'angolo in alto a destra dello schermo (H) mostra che la batteria si sta caricando. Se invece l'unità è OFF, l'icona batteria viene visualizzata al centro dello schermo per un minuto, prima di scomparire. Mentre il monitor è in carica, il LED di carica (1) è rosso.
4. Quando la batteria è completamente carica, il LED di carica (1) passa al blu fisso.

#### 5.1.2. ALIMENTAZIONE ELETTRICA UNITÀ BEBÈ

La videocamera, o unità bebè, è progettata per essere usata con l'adattatore AC/DC fornito.

1. Localizzare il connettore (VII) sul retro dell'unità bebè.
2. Connettere il cavo adattatore alla presa mini USB della videocamera (VII). Usare solo l'adattatore fornito.
3. Inserire l'adattatore nella presa di rete

**Attenzione: Pericolo di strangolamento - tenere il cavo fuori dalla portata del bebè. NON collocare MAI una videocamera con cavi a meno di 1 metro dalla culla. Non usare mai cavi di prolunga con gli adattatori AC. Usare solo gli adattatori AC forniti.**

### 5.2. FUNZIONAMENTO

#### 5.2.1. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ

##### 5.2.1.1. MONITOR:

Premere e mantenere premuto il pulsante power (12) per accendere il monitor. Quando il monitor viene acceso, viene mostrata la schermata di benvenuto e il LED power (2) si illumina per indicare che l'unità è accesa.

Per spegnerlo, premere di nuovo e mantenere premuto il pulsante Power (12).

Se per qualche ragione il monitor si dovesse bloccare, premere e mantenere premuto il pulsante Power (12) finché l'unità si spegne per resettarsi.

**5.2.1.2. VIDEOCAMERA:**

Per accendere o spegnere la videocamera, mantenere premuto il pulsante Power (III) per due secondi. Il LED power (IX) si accende e spegne a seconda che l'unità sia on o off.

Una volta installata e accesa la videocamera, attraverso il monitor si potranno vedere le immagini e sentire i suoni captati nella stanza del bebè.

**5.2.2. BLOCCO PANNELLO TATTILE**

Se occorre bloccare lo schermo tattile al fine di impedire l'attivazione accidentale di qualche funzione, premere il pulsante di power (12) situato nella parte laterale del monitor.

Quando si preme il pulsante di power (12), lo schermo si spegne automaticamente e si continua a sentire il sonoro senza però vedere le immagini; se si desidera mantenere lo schermo acceso ma bloccato, premere nuovamente il pulsante di alimentazione (12). L'icona di un lucchetto (N) nell'angolo inferiore sinistro indicherà che lo schermo tattile è bloccato.

**Per sbloccarlo:****Se lo schermo è spento:**

1. Premere di nuovo il pulsante di alimentazione (12).
2. Nello schermo LCD comparirà un'icona di blocco. Girare in senso contrario tre quarti del tasto di navigazione per sbloccare lo schermo tattile.

**Se lo schermo è acceso:**

Toccando qualsiasi tasto dello schermo tattile, sullo schermo LCD comparirà un'icona di blocco. Girare in senso contrario tre quarti del tasto di navigazione per sbloccare lo schermo tattile.

**Nota:** Quando lo schermo si spegne, il pannello tattile si blocca automaticamente.

**5.2.3. VOLUME MONITOR**

Premere i tasti SU ▲ o GIU' ▼ e verrà visualizzata la barra del volume. Quindi, premere il tasto SU ▲ o il tasto GIU' ▼ per selezionare il livello di volume desiderato da 0 a 8. (Il livello volume di default è 4)

Se si desidera uscire dalla funzione, lo si può fare nel modo seguente:

1. Premere il tasto Menù/Indietro ≡ ◀.
2. Non toccare lo schermo per 15 secondi.

**5.2.4. LUMINOSITÀ MONITOR**

Premere il tasto SINISTRA ◀ e verrà visualizzata la barra della luminosità. Quindi, premere il tasto SINISTRA ◀ o il tasto DESTRA ▶ per selezionare il livello di luminosità desiderato da 0 a 8. (Il livello luminosità di default è 4)

Se si desidera uscire dalla funzione, lo si può fare nel modo seguente:

1. Premere il tasto Menù/Indietro ≡ ◀.
2. Non toccare lo schermo per 15 secondi.

**5.2.5. PARLARE AL BEBÈ**

Dall'unità genitori, si può parlare al bebè (per esempio, per calmarlo in modo che capisca che sarete con lui in un momento) o al proprio partner (si trova nella stanza del bebè).

Premere il pulsante Talk per parlare al bebè (13), mantenendolo premuto, e parlare di fronte al monitor. Mentre questa funzione è attiva, un'icona microfono (O) verrà visualizzata al centro

## ■ ITALIANO

dello schermo LCD. Finito di parlare, rilasciare il pulsante per poter ascoltare di nuovo i suoni provenienti dalla stanza del bebè.

Tenere presente che non si può ascoltare il bebè mentre gli si sta parlando: per ascoltarlo, bisogna smettere di premere questo pulsante.

### 5.2.6. ZOOM DIGITALE

Si può incrementare la dimensione dell'immagine vista usando lo zoom.

Premere il tasto Nav DESTRA e Zoom (7) per accedere alla funzione zoom. Una volta in questa modalità, potremo spostarci attraverso lo schermo con i Pulsanti di Navigazione del monitor (SU ▲, GIÙ ▼, DESTRA ►, SINISTRA ◄).

L'icona zoom (D) verrà visualizzata in alto sullo schermo LCD.

Per uscire dalla funzione zoom si può:

1. Premere il pulsante Menu/Back ≡◄
2. Non toccare il monitor per 15 secondi.

### 5.2.7. VISIONE NOTTURNA A INFRAROSSI (AUTOMATICA)

La visione notturna a infrarossi consente alla videocamera di riprendere immagini del bebè o dell'area monitorata anche in condizioni di buio o di scarsa illuminazione.

In questa modalità, solo immagini in bianco e nero verranno visualizzate sullo schermo, e si potranno vedere solo oggetti situati a meno di 2 metri di distanza.

La videocamera effettua il monitoraggio costante del livello di luce e passa automaticamente alla modalità infrarossa quando la luce è insufficiente per la visione normale.

Quando la videocamera è in questa modalità, l'icona di visione notturna (C) viene visualizzata su schermo.

**Nota:** il sensore di luce (II) si trova nella parte superiore della videocamera. Prestare attenzione a non coprire il sensore con alcun oggetto, perché la videocamera non entri in modalità notturna anche in presenza di luminosità sufficiente.

### 5.2.8. AVVISO DI FUORI PORTATA

Se il monitor si trova a una distanza dalla videocamera maggiore di quella consentita (si vedano le caratteristiche tecniche), la spia LED on/link (IX) si mette a lampeggiare in rosso. Sul monitor, appariranno la schermata di benvenuto e il simbolo di fuori portata nell'angolo alto a sinistra dello schermo. Inoltre si sente un suono di bip ogni 12 secondi come avviso che le due unità non stanno comunicando.

Portare il monitor più vicino alla videocamera per vedere di nuovo l'immagine correttamente.

### 5.2.9. MENÙ PRINCIPALE

Premere il tasto Menu/Back ≡◄ sul monitor per accedere al menù principale in modo da impostare le principali funzioni del baby monitor.



#### 5.2.9.1. MENÙ VIDEOCAMERA

##### 5.2.9.1.1. SCELTA DELLA VIDEOCAMERA

Il prodotto è progettato per consentire l'osservazione di diverse aree con fino a 4 videocamere.

Per scegliere la videocamera che si vuole vedere, seguire i passi elencati:





1. Premere il tasto Menu/Back ≡◄ e il menù verrà visualizzato.

2. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'icona videocamera  e poi premere il tasto DESTRA ► per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'icona VEDI videocamera  e poi premere il tasto DESTRA ► per entrare nel sottomenù.
4. Premere DESTRA ► / SINISTRA ◀ / SU ▲ / GIÙ ▼ per selezionare la videocamera che si vuole vedere (Camera 1, camera 2, camera 3 o camera 4).
5. Premere il tasto OK per andare alla videocamera selezionata.


**Nota:** Vi è un modo più rapido per cambiare la videocamera che si sta vedendo. Premere direttamente il tasto OK per scorrere ciclicamente le videocamere abbinate: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / SCAN MODE.

### 5.2.9.1.2. MODALITÀ SCANSIONE

Questa funzione passa in rassegna ciclicamente i canali videocamera di abbinamento per visualizzare l'immagine di ciascuna videocamera per 12 secondi. Questa funzione può essere usata solo quando vi è più di una unità videocamera abbinata. Per entrare in questa modalità:





1. Premere il tasto Menu/Back  e salterà fuori il menù.
2. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'icona videocamera  e poi premere il tasto DESTRA ► per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'icona VEDI videocamera  e poi premere il tasto DESTRA ► per entrare nel sottomenù.
4. Premere i tasti DESTRA ► / SINISTRA ◀ / SU ▲ / GIÙ ▼ per selezionare l'icona videocamera .
5. Premere il tasto OK.

**Nota:** Quando una delle videocamere è fuori portata o è spenta, il monitor avverte e la Modalità di Scansione si ferma.

**Nota 1:** La modalità di scansione può essere attivata/disattivata premendo  mentre si visualizza la schermata principale.

### 5.2.9.1.3. MODALITÀ DOPPIA

La funzione visualizza due videocamere sullo schermo al tempo stesso. Può essere usata solo quando vi è più di una unità videocamera abbinata.

1. Premere il tasto Menu/Back  e il menù verrà visualizzato.
2. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'icona videocamera  e poi premere il tasto DESTRA ► per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'icona VEDI videocamera  e poi premere il tasto DESTRA ► per entrare nel sottomenù.
4. Premere i tasti DESTRA ► / SINISTRA ◀ / SU ▲ / GIÙ ▼ per selezionare l'icona vista doppia .
5. Premere il tasto OK per andare alla modalità doppia.

**Nota 1:** In modalità doppia visione non sarà possibile usare la funzione bidirezionale.

**Nota 2:** Una cornice rossa appare sull'immagine selezionata. Per vedere l'immagine di una delle due videocamere a schermo intero, selezionare con il tasto DESTRA ► e SINISTRA ◀ quella che si vuole vedere e premere il tasto OK.

**Nota 3:** Se si hanno più di 2 videocamere abbinate allo stesso monitor, premere DESTRA ► o SINISTRA ◀ per selezionare quella che si vuole vedere.














## ITALIANO

### 5.2.9.1.4. AGGIUNTA VIDEOCAMERA E ABBINAMENTO

L'abbinamento tra il monitor e la videocamera sarà fatto in due casi:

- Se si vuole aggiungere una videocamera addizionale.  
Il prodotto è progettato per consentire l'osservazione di diverse aree con fino a 4 videocamere.
- Se il monitor e la videocamera non sono abbinati.  
Il monitor e la videocamera originale lasciano la fabbrica con il canale 1 programmato; tuttavia, se per qualche motivo non fosse così, si possono connettere manualmente seguendo i passi sotto elencati.

Per abbinare la videocamera e il monitor, seguire i passi elencati:

1. Premere il tasto Menu/Back  e verrà visualizzato il menù.
2. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona videocamera  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona AGGIUNGI videocamera  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
4. Premere i tasti DESTRA  / SINISTRA  / SU  / GIÙ  per selezionare la videocamera che si vuole aggiungere.
5. Premere il tasto **OK** per la ricerca di un'unità videocamera. L'indicatore LED (2) inizierà a lampeggiare in verde.
6. Mentre l'indicatore LED sta lampeggiando, premere il pulsante di connessione sulla videocamera (VI).
7. Una volta effettuato, l'indicatore LED smetterà di lampeggiare e l'immagine della videocamera verrà mostrata immediatamente sullo schermo dell'unità monitor.
8. Se l'operazione non va a buon fine, ripetere i passi suddetti.

È possibile che per vari motivi si perda la connessione tra un monitor e una videocamera già connessi. Se ciò dovesse accadere, ripetere il processo spiegato sopra per connettere nuovamente la videocamera con il monitor.














**Nota:** Prima di iniziare il processo di abbinamento, accertarsi che la videocamera e il monitor siano l'una vicino all'altro.

**Nota 2:** Ciascuna videocamera può essere collegata solo con un monitor per volta.

**Nota 3:** Se il monitor e la videocamera, per qualche ragione, hanno lasciato la fabbrica senza essere abbinati, lo si dovrà fare manualmente aggiungendo la videocamera al canale 2, 3 o 4. Non sarà possibile abbinare la videocamera di nuovo con il canale 1 finché non si abbinano in un altro canale e si rimuove la videocamera del canale 1.

### 5.2.9.1.5. CANCELLAZIONE VIDEOCAMERA

Per cancellare una delle videocamere connesse, seguire i passi elencati:

1. Premere il tasto Menu/Back  e l'icona menù verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona videocamera  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona CANCELLA videocamera  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
4. Premere i tasti DESTRA  / SINISTRA  / SU  / GIÙ  per selezionare la videocamera che si vuole cancellare e premere il tasto **OK**.
















**Nota:** Se si ha solo una videocamera abbinata al monitor, non sarà possibile rimuoverla.

**Nota 2:** Un canale deve essere cancellato prima dell'abbinamento di una nuova unità videocamera.

## 5.2.9.2. MENU' DI IMPOSTAZIONE

### 5.2.9.2.1. IMPOSTAZIONE DATA E ORA













Per impostare ora e data, seguire i passi elencati:

1. Premere il tasto Menu/Back  e verrà visualizzato il menù.
2. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona di impostazione  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona data e ora  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
4. Premere il tasto DESTRA  o SINISTRA  per selezionare l'elemento che si desidera regolare: l'anno, il mese o il giorno; l'ora o i minuti; o infine il formato dell'ora tra 12h e 24h.
5. Premere il tasto SU  per incrementare o il tasto GIÙ  per diminuire.
6. Premere il tasto **OK** per confermare.

### 5.2.9.2.2. MODALITÀ DI STAND-BY

Con la modalità Standby si può scegliere il tempo massimo per cui si vuole che l'immagine del monitor rimanga attiva (1, 3 o 5 minuti); trascorso questo tempo l'immagine scompare per risparmiare energia, ma si continua a sentire l'audio. Per riattivare l'immagine, basta premere il tasto power (12).

Per attivare questa modalità si deve:

1. Premere il tasto Menu/Back  e il menù verrà visualizzato.
2. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona di impostazione  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona di standby  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
4. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'opzione OFF/1min/3min/5min.
5. Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.
6. Premere il tasto Menù/Indietro  due volte per ritornare alla schermata principale.

**Nota:** Quando si preme il tasto power (12) per riaccendere lo schermo, il pannello tattile si blocca. Per sbloccarlo, seguire i passi suggeriti nella sezione 5.2.2 di questo manuale di istruzioni.

### 5.2.9.2.3. MODALITÀ VOX

Questa modalità permette di controllare l'attivazione del suono del baby monitor. Se si attiva la modalità VOX sul monitor e non vi sono rumori intorno alla videocamera, questa smette di trasmettere. Lo schermo del monitor si spegne quando la videocamera non sta trasmettendo. Quando la videocamera rileva qualsiasi suono al di sopra della soglia di sensibilità impostata, inizia nuovamente a trasmettere il segnale al monitor.

Per disabilitare questa funzione e vedere l'area monitorata in continuo, spegnere la modalità VOX sul monitor.













- modalità VOX OFF: La videocamera trasmette in continuo, consentendo di monitorare senza interruzioni il bebè o l'area che si vuole monitorare.

- modalità VOX ON: La videocamera trasmette solo quando rileva un suono di intensità sufficiente, a seconda della soglia selezionata, nell'ambiente che la circonda.

## ITALIANO

Per attivare questa funzione, accertarsi prima di tutto di avere impostato la modalità standby a 1/3 o 5 minuti (si veda punto **5.2.9.2.2**). Scegliere 1/3 o 5 se si vuole che la videocamera smetta di trasmettere l'immagine dopo 1/3 o 5 minuti se non vi sono rumori ambientali.









Una volta impostato il tempo di standby, per attivare la modalità VOX si prega di seguire queste istruzioni:

1. Premere il tasto Menu/Back  e salterà fuori il menù.
2. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona di impostazione  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona VOX  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
4. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'opzione VOX: OFF/1/2/3 (default OFF). Impostare sensibilità a "1" per un bebè che dorme tranquillo e che piange sommessamente, e "3" se il bebè tende a fare rumore mentre dorme o produce rumori ad alto volume prima di mettersi effettivamente a piangere, o impostarlo a "2" se si ritiene che il comportamento del bebè sia intermedio tra i due precedenti.
5. Premere il tasto OK per salvare l'impostazione.
6. Premere il tasto Menù/Indietro  due volte per ritornare alla schermata principale.
7. L'icona VOX (F) verrà visualizzata in alto sullo schermo LCD.

**Nota:** Trovandosi in modalità DUAL, il VOX rimarrà disattivato.

### 5.2.9.3. NINNENANNE

Si può tranquillizzare il bebè per aiutarlo ad addormentarsi facendogli ascoltare una dolce ninnananna dall'unità bebè. Per attivare questa funzione:

1. Premere il tasto Menu/Back  e il menù verrà visualizzato.
2. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare l'icona ninnananne  e poi premere il tasto DESTRA  per entrare nel sottomenù.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per selezionare una delle 5 ninnananne disponibili, silenzio o riproduzione in loop (il default è OFF).
4. Una volta selezionata la melodia, premere il tasto OK e comparirà il controllo di volume. Premere il tasto SU / GIÙ per selezionare il livello di volume da 1 a 5 (il livello predeterminato è 2) e premere il tasto OK.
5. Premere il tasto Menù/Indietro  per due volte per tornare alla schermata principale.
6. L'icona ninnananna (E) verrà visualizzata in alto sullo schermo LCD.

Tenere presente che la configurazione delle ninnananne avrà luogo solo sulla videocamera che viene guardata in quel momento.


**Nota:** La funzione loop ninnananna riproduce ciclicamente tutte le ninnananne;

### 5.2.10. IMPOSTAZIONE ALLERTA

#### 5.2.10.1. ALLERTA PASTO


##### 5.2.10.1.1. IMPOSTAZIONE ALLERTA PASTO

Per impostare l'allerta pasto, seguire queste istruzioni:

1. Premere l'allerta pasto  quindi premere il tasto Menu/Back  e la schermata di impostazione pasto verrà visualizzata.

2. Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare ON.
3. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per impostare il tempo di allarme (premere il tasto SU ▲ per incrementare; premere GIÙ ▼ per scalare).
4. Premere il tasto OK per attivare il timer o premere Menu/Back ≡◀ per uscire senza impostare l'allarme.


Se si vuole rimuovere l'allarme:


1. Premere l'allerta pasto  quindi premere il tasto Menu/Back ≡◀ e la schermata di impostazione pasto verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare OFF.
4. Premere il tasto OK per confermare.

**Nota:** Una volta avviato il timer pasto, un'icona bottiglia di latte (l) verrà visualizzata sullo schermo LCD.

### 5.2.10.1.2. REVISIONE ALLERTA PASTO

Per rivedere l'allerta pasto, seguire queste istruzioni:

Premere e mantenere premuto il tasto di allerta pasto  finché non compare la schermata di revisione. Nella schermata revisione è disponibile l'operazione che segue:

1. Premere il tasto Menu/Back ≡◀ per andare all'impostazione di allerta pasto.
2. Premere il tasto OK per riavviare l'allerta pasto.
3. Premere il tasto allerta pasto  per uscire.


**Nota:** Quando l'allerta sta suonando, premere il tasto Menu/Back ≡◀ per cancellare l'allerta o premere il tasto OK per riavviare il timer.

Se non vi è risposta, il suono di allerta dura per un minuto e poi si ferma, e dopo 2 minuti riprende nuovamente. Il suono di allerta verrà ripetuto fino a tre volte.


### 5.2.10.2. ALLERTA PANNOLINO

#### 5.2.10.2.1. IMPOSTAZIONE ALLERTA PANNOLINO

Per impostare l'allerta pannolino, seguire queste istruzioni:

1. Premere il tasto allerta pannolino  quindi premere il tasto Menu/Back ≡◀ e la schermata di impostazione allerta pannolino verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare ON.
3. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per impostare l'ora di allarme (premere il tasto SU ▲ per incrementare, e il tasto GIÙ ▼ per scalare).
4. Premere il tasto OK per attivare il timer o premere Menu/Back ≡◀ per uscire senza impostare l'allarme.

Se si vuole rimuovere l'allarme:


1. Premere il tasto allerta pannolino  quindi premere il tasto Menu/Back ≡◀ e la schermata di impostazione allerta pannolino verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare OFF.
3. Premere il tasto OK per confermare.



**Nota:** Una volta avviato il timer pannolino, un'icona pannolino (K) verrà visualizzata sullo schermo LCD.


## ■ ITALIANO

### 5.2.10.2.2. REVISIONE ALLERTA PANNOLINO

Per rivedere l'allerta pannolino, seguire queste istruzioni:

Premere e mantenere premuto il tasto di allerta Pannolino  finché non compare la schermata di revisione. Nella schermata revisione è disponibile l'operazione che segue:

1. Premere il tasto Menu/Back  per andare all'impostazione di allerta pannolino.
2. Premere il tasto **OK** per riavviare l'allerta pannolino.
3. Premere il tasto allerta pannolino  per uscire.










**Nota:** Quando l'allerta sta suonando, premere il tasto Menu/Back  per cancellare l'allerta o premere il tasto **OK** per riavviare il timer.

Se non vi è risposta, il suono di allerta dura per un minuto e poi si ferma, e dopo 2 minuti riprende nuovamente. Il suono di allerta verrà ripetuto fino a tre volte.





### 5.2.10.3. ALLERTA NANNA

#### 5.2.10.3.1. IMPOSTAZIONE ALLERTA NANNA

Per impostare l'allerta Nanna, seguire queste istruzioni:


1. Premere il tasto allerta Nanna  quindi premere il tasto Menu/Back  e la schermata di impostazione allerta Nanna verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SINISTRA  o DESTRA  per selezionare ON.
3. Premere il tasto SU  o GIÙ  per impostare l'ora di allarme (premere il tasto SU  per incrementare, e il tasto GIÙ  per scalare).
4. Premere il tasto **OK** per attivare il timer o premere Menu/Back  per uscire senza impostare l'allarme.



Se si vuole rimuovere l'allarme:


1. Premere il tasto allerta Nanna  quindi premere il tasto Menu/Back  e la schermata di impostazione allerta Nanna verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SINISTRA  o DESTRA  per selezionare OFF.
4. Premere il tasto **OK** per confermare.

**Nota:** Una volta avviato il timer NANNA, un'icona nanna bebè (L) verrà visualizzata sullo schermo LCD.

#### 5.2.10.3.2. REVISIONE ALLERTA NANNA

Premere e mantenere premuto il tasto di allerta Nanna  finché non compare la schermata di revisione. Nella schermata revisione è disponibile l'operazione che segue:



1. Premere il tasto Menu/Back  per andare all'impostazione di allerta Nanna.
2. Premere il tasto **OK** per riavviare l'allerta Nanna.
3. Premere il tasto allerta Nanna  per uscire.

**Nota:** Quando l'allerta sta suonando, premere il tasto Menu/Back  per cancellare l'allerta o premere il tasto **OK** per riavviare il timer.

**Nota 2:** Se non vi è risposta, il suono di allerta dura per un minuto e poi si ferma, e dopo 2 minuti riprende nuovamente. Il suono di allerta verrà ripetuto fino a tre volte.


#### 5.2.10.4. ALLERTA MEDICINA

##### 5.2.10.4.1. IMPOSTAZIONE ALLERTA MEDICINA

Premere il tasto allerta Medicina  quindi premere il tasto Menu/Back  ◀ e la schermata di impostazione allerta Medicina verrà visualizzata.



In questo paragrafo, si dovrà in primo luogo regolare in “Start Time” l’ora a partire dalla quale si vuole che suoni l’allarme. Per esempio, si regola il tempo di inizio o “Start Time” alle 12:00 PM e si seleziona tra le diverse possibilità l’allarme che suona ogni 4 ore (per un totale di 4 volte); il primo allarme suonerà alle 12:00PM, quello successivo alle 4:00PM, quello successivo alle 8:00PM e quello ancora successivo alle 12:00AM.

1. **Per l'impostazione del tempo di avvio:** Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare l'elemento che si vuole impostare. Premere il tasto SU ▲ per incrementare e il tasto GIÙ ▼ per diminuire.


**Per l'impostazione del numero di allarmi al giorno:** Premere il tasto SU ▲ / GIÙ ▼ per selezionare l'opzione desiderata tra: Una volta ogni giorno/due volte ogni giorno/tre volte ogni giorno/quattro volte ogni giorno. Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare ON.  
2. Premere il tasto **OK** per attivare il timer o premere Menu/Back  ◀ per uscire senza impostare l'allarme.


**Nota:** Una volta avviato il timer medicina, un'icona contagocce (J) verrà visualizzata sullo schermo LCD.


Se si vuole rimuovere l'allarme:

1. Premere il tasto allerta Medicina  quindi premere il tasto Menu/Back  ◀ e la schermata di impostazione allerta Medicina verrà visualizzata.
2. Premere il tasto SU ▲ o GIÙ ▼ per selezionare l'allarme che si vuole rimuovere.
3. Premere il tasto SINISTRA ◀ o DESTRA ▶ per selezionare OFF.
4. Premere il tasto **OK** per confermare.

##### 5.2.10.4.2. REVISIONE ALLERTA MEDICINA

Premere e mantenere premuto il tasto di allerta Medicina  finché non compare la schermata di revisione.

Si possono impostare o cambiare gli allerta già creati seguendo i passi sulla sezione **5.2.10.4.1**. Nella schermata revisione, premere il tasto Menu/Back  ◀ per uscire.

**Nota 1:** Quando il timer suona, premere il tasto Menu/Back  ◀ o **OK** per fermarlo.

**Nota 2:** Se non vi è risposta, il suono di allerta dura per un minuto e poi si ferma, e dopo 2 minuti riprende nuovamente. Il suono di allerta verrà ripetuto fino a tre volte.

#### 5.2.11. eMyBaby

##### 5.2.11.1. REGISTRAZIONE

1. In primo luogo si registri sul sito web di eMyBaby. Per farlo, apra il suo browser, vada a **www.emybaby.com** e clicchi su CREA ACCOUNT.
2. Compili i campi con i suoi dati personali e, dopo avere accettato termini e condizioni di uso, clicchi su ATTIVA ACCOUNT.
3. Riceverà al suo indirizzo di posta elettronica (indicato durante la registrazione) un messaggio di verifica. Cliccando sul link contenuto nel messaggio e-mail, verrà indirizzato alla pagina di eMyBaby e potrà accedere introducendo identificativo utente e password e cliccando su ACCESSO.


### 5.2.11.2. PER VEDERE LE IMMAGINI NEL PC CON CUI SI È CONNESSI AL BABY MONITOR

1. Per poter vedere l'immagine trasmessa dalla videocamera sul suo PC, dovrà connettere il monitor (schermo) alla porta USB del suo computer mediante un cavo micro USB-USB (non incluso). Il monitor deve essere acceso, e se la batteria è esaurita, occorre caricarla.
2. Dopo l'accesso con il suo identificativo utente e la sua password a eMyBaby, selezioni l'opzione BABY MONITOR sul CRUSCOTTO.
3. Selezionare a questo punto il digimonitor 2.4" plus.
4. Si potrà scegliere tra due opzioni. Scegliere "Solo sul computer al quale ha connesso il baby monitor tramite il cavo USB".
5. Se tutto funziona correttamente, vedrà automaticamente il bebè sullo schermo del computer. Se l'immagine dà qualche problema, consulti le opzioni di visualizzazione on-line premendo sull'icona LEGGI QUI LES ISTRUZIONI.

### 5.2.11.3. PER VEDERE L'IMMAGINE A DISTANZA ATTRAVERSO eMyBaby

Se si desidera vedere il bebè a distanza, sul proprio pc, tablet o Smartphone, seguire i passi elencati:

**NOTA: per vedere in remoto attraverso eMyBaby le immagini che la videocamera sta catturando, il monitor deve essere connesso al PC. Si deve necessariamente emettere segnale attraverso eMyBaby dal PC a cui è connesso lo schermo del baby monitor. Se non si effettua questo passaggio preliminare, non si potrà ricevere il segnale in qualsiasi altro dispositivo (PC, tablet o smartphone).**

1. Connettere il baby monitor al PC secondo i passi indicati precedentemente, connettendo il monitor alla porta USB del computer mediante un cavo micro USB-USB (non incluso).
2. Acceda alla pagina web eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) con il suo identificativo utente e la sua password (registrarsi come indicato in precedenza, qualora non lo si fosse ancora fatto) e selezioni l'opzione BABY MONITOR.
3. Scegliere digimonitor 2.4" plus fra i tre modelli diversi di baby monitor.
4. Si potrà scegliere tra due opzioni. Scegliere "Vedere da qualsiasi luogo attraverso altro computer, tablet o smartphone".
5. La prima volta che si accede a questo servizio, verrà chiesto di introdurre il numero di serie del prodotto. Questo numero ha la forma MNLXX-XXXXX (21) e si trova sul retro del monitor.
6. Una volta introdotto il codice, accederà a una schermata nella quale troverà due opzioni distinte: Emetti e Ricevi Segnale. Per potere vedere in remoto le immagini che la videocamera sta riprendendo, si dovrà premere in primo luogo il pulsante Emetti.
7. Clicchi ora sull'icona  che compare al centro dell'immagine. Quando il computer inizia a emettere, comparirà la seguente immagine sullo schermo:



#### **Passi da realizzare se si desidera vedere l'immagine da altro computer:**

1. Connettere il baby monitor al PC secondo i passi indicati precedentemente, connettendo il monitor alla porta USB del computer mediante un cavo micro USB-USB (non incluso).
2. Nel PC in cui si vuole vedere l'immagine in remoto, accedere al sito web eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) con nome utente e password e selezionare l'opzione BABY MONITOR.
3. Scegliere digimonitor 2.4" plus tra i vari modelli di baby monitor.
4. Si potrà scegliere tra due opzioni. Scegliere "Vedere da qualsiasi luogo attraverso altro computer, tablet o smartphone".

5. Per vedere in remoto sul proprio dispositivo mobile le immagini che la videocamera sta riprendendo, si dovrà cliccare sul pulsante Ricevi Segnale. Se tutto funziona correttamente, si dovrà vedere il bebè sullo schermo del proprio computer. Se vi è qualche problema con l'immagine, consultare le istruzioni di visualizzazione on-line premendo sull'icona LEGGI QUI LES ISTRUZIONI.

**Passi da realizzare se si desidera vedere l'immagine da un dispositivo mobile (Tablet o telefono mobile):**


#### **Applicazione eMyBaby**

Miniland ha sviluppato l'applicazione eMyBaby, che è disponibile per iOS e Android, e si scarica facilmente e gratuitamente.

Para descargar la aplicación eMyBaby, en primer lugar, acceda a la tienda de aplicaciones correspondiente o scaricarla directamente eseguendo una scansione del codice QR corrispondente:



Per installare l'applicazione, seguire le istruzioni indicate all'inizio di questo manuale.

1. Una volta installata l'applicazione, aprirla. Entrare in LOG IN e introdurre identificativo utente e password per accedere, qualora si sia già registrati, altrimenti provvedere a registrarsi. Si riceverà un messaggio di verifica all'indirizzo di posta elettronica indicato durante la registrazione.
2. Nel menù principale, scegliere l'opzione BABY MONITOR.
3. Scegliere digimonitor 2.4" plus tra i diversi modelli di baby monitor.
4. Premere PLAY  per vedere dal dispositivo mobile le immagini catturate dalla videocamera.

#### **Browser del dispositivo**

Potrà vedere le immagini della videocamera anche accedendo al sito web eMyBaby attraverso il browser del suo dispositivo mobile. Questa opzione le sarà particolarmente utile se il suo dispositivo mobile non è iOS o Android.

1. Nel browser del suo dispositivo, acceda alla pagina eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) con il suo identificativo utente e la sua password. Selezioni l'opzione BABY MONITOR nel menù principale.
2. Scelga digimonitor 2.4" plus tra i diversi modelli di baby monitor.
3. Potrò scegliere tra due opzioni. Scelga "Da qualsiasi luogo con connessione a Internet, indipendentemente dalla posizione geografica, su altro computer, tablet or Smartphone".
4. Prema Ricevi Segnale. Se tutto funziona correttamente, si vedrà automaticamente il bebè sullo schermo del dispositivo mobile.

#### **■ 6. MANUTENZIONE**

- Pulire le superfici della videocamera e del monitor con un panno morbido privo di pelucchi.
- Se le unità si sporcano, usare un panno leggermente inumidito per tergerle, avendo cura di non fare entrare acqua nelle aperture.
- Non usare mai agenti pulenti o solventi.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non vi è ricezione sul monitor	La videocamera non è stata accesa	Premere e mantenere premuto il pulsante (III) per 2 secondi
	Il monitor non è stato acceso	Premere e mantenere premuto il tasto power (12)
	Videocamera: non collegata all'adattatore di corrente	Inserire l'adattatore di corrente
	Monitor: L'adattatore di corrente non è inserito	Inserire l'adattatore di corrente
	Monitor fuori portata	Spostare il monitor più vicino alla videocamera
	Connessione persa tra il monitor e una videocamera già collegati	Connettere nuovamente la videocamera con il monitor. Si vede <b>5.2.9.1.4.</b>
	È stata selezionata una videocamera sbagliata	Cambiare il numero di videocamera che si sta guardando. Si vede <b>5.2.9.1.1.</b>
Vengono visualizzate solo immagini in bianco e nero	Controllare se la videocamera è in modalità visione notturna /infrarosso	Per vedere le immagini a colori, aumentare il livello di luminosità nel luogo in cui si trova la videocamera o controllare che nulla stia coprendo il sensore di luce della videocamera (II).
La videocamera non trasmette	La videocamera non è accesa	Premere e mantenere premuto il pulsante (III) per 2 secondi
	Videocamera: l'adattatore di corrente non è inserito	Inserire l'adattatore di corrente
	La modalità VOX o la modalità Standby è attiva	Per vedere l'area monitorata continuamente, disconnettere la modalità VOX o Standby sul Monitor
Non si sente il bebè sull'unità genitori	Il livello di volume dell'unità genitori è troppo basso	Alzare il volume al massimo
Interferenza o scarsa ricezione	Altri dispositivi elettronici potrebbero interferire con il segnale	Allontanarli dal dispositivo
	La videocamera e il monitor potrebbero essere troppo distanziati	Spostare il monitor più vicino alla videocamera
Interferenza o scarsa ricezione	La carica della batteria può essere troppo bassa	Inserire l'adattatore di corrente



Problema	Causa possibile	Soluzione
Interferenza o scarsa ricezione	La videocamera o il monitor possono essere collocati troppo vicini a molti oggetti metallici	Allontanarli dal dispositivo
Non si può caricare la batteria nell'unità genitori	L'adattatore AC/DC non è inserito	Inserire l'adattatore di corrente
Se l'unità bebè ha perso il suo collegamento con l'unità genitori.	La videocamera e il monitor potrebbero essere troppo distanziati	Spostare il monitor più vicino alla videocamera
	Il collegamento tra le due unità è andato perduto momentaneamente.	Resettare le unità disconnettendole dall'alimentazione elettrica. Attendere per circa 15 secondi prima di riconnettersi. Attendere fino a un minuto perché l'unità bebè e l'unità genitori si sincronizzano.
	Il collegamento tra le due unità è andato perduto.	Abbinare nuovamente videocamera e monitor. Si veda <b>5.2.9.1.4.</b>

## ■ 8. SPECIFICHE TECNICHE

<b>Frequenza</b>	2.4 GHz FHSS
<b>Portata operativa</b>	250m (in linea retta e in spazio aperto)
<b>Numero di canali configurabili</b>	4
<b>Power (unità genitori)</b>	Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V 800mA
<b>Batteria ricaricabile per monitor</b>	3.7V 1200 mAh
<b>Power (unità bebè)</b>	Input: 100-240 VCA 50/60Hz Output: 5V 800mA
<b>Tempo di funzionamento con la batteria completamente carica (unità genitori)</b>	Circa 8 ore
<b>Dimensioni dello schermo LCD</b>	2.31"

## ■ 9. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO

- Ricordare di smaltire il prodotto in modo responsabile dal punto di vista ambientale, rimuovendo prima la batteria.
- Non mescolare prodotti che recano il simbolo di un bidone dei rifiuti barrato con i normali rifiuti domestici.
- Per un'adeguata raccolta ed elaborazione di questi prodotti, conferirli ai punti di raccolta designati dalle autorità locali. Si può anche contattare il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

**Con la presente Miniland S.A. dichiara che questo "89149 digimonitor 2.4" plus" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.**

1. Wprowadzenie
2. Zawartość
3. Zasady bezpiecznego użytkowania
4. Cechy produktu
5. Instrukcja użytkowania
6. Konserwacja
7. Pomoc w razie problemów
8. Specyfikacja techniczna
9. Informacje na temat utylizacji baterii i produktu

### 1. WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu kolorowej, bezprzewodowej niani elektronicznej z panelem dotykowym, opracowanej z zastosowaniem najnowszych technologii. Jesteśmy pewni, że będą Państwo w pełni usatysfakcjonowani, zarówno jakością, jak i możliwościami produktu. Niemniej prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby móc w pełni wykorzystać funkcje zakupionego urządzenia.

Niania elektroniczna umożliwia bezprzewodowe przesyłanie obrazu i dźwięku do monitora kolorowego, co jest niezwykle przydatne w wielu sytuacjach, takich jak monitorowanie niemowląt, dzieci i osób starszych.

UWAGA: Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą zostać zmienione bez dalszych powiadomień.

### ■ 2. ZAWARTOŚĆ

- 1 Kamera (urządzenie dla dziecka)
- 1 Monitor (urządzenie dla rodziców)
- 2 Zasilacze AC/DC
- 1 Statyw
- Instrukcja i gwarancja

· **Jeśli brakuje któregokolwiek z wymienionych elementów, prosimy skontaktować się z dostawcą.**

### ■ 3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Przed rozpoczęciem użytkowania niani elektronicznej należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją, aby móc do niej zająrzeć w przyszłości.

#### 3.1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych konieczne jest stałe zachowywanie pewnych podstawowych środków ostrożności:

1. Należy koniecznie zachować ostrożność podczas używania wszelkich urządzeń przez dzieci i osób starszych oraz użytkowania tych urządzeń w ich pobliżu. Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Ten produkt nie może służyć jako jedyny środek nadzoru, nie może w żadnym wypadku zastąpić odpowiedzialnego nadzoru nad dziećmi, osobami starszymi i mieniem ze strony dorosłych.
3. Urządzenie można podłączać wyłącznie do zasilacza prądu zmiennego dostarczonego w zestawie (prąd znamionowy 5,0 V, 800 mA).
4. Produkt zawiera drobne części. Należy zachować ostrożność podczas jego rozpakowywania i montażu.
5. NIE należy pozwalać dzieciom na zabawę materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe

torby. Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu produktu.

6. NIE NALEŻY używać urządzenia, jeśli ma ono uszkodzony kabel lub wtyczkę. Jeżeli niania elektroniczna nie działa prawidłowo lub została uszkodzona, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Miniland i poprosić o kontrolę lub naprawę urządzenia w celu uniknięcia ewentualnego ryzyka.

7. NIE próbować naprawiać ani regulować układów elektrycznych ani mechanicznych urządzenia, ponieważ wówczas gwarancja będzie nieważna.

8. Należy sprawdzić, czy napięcie w gniazdkach domowych odpowiada napięciu wskazanemu w specyfikacji urządzenia.

9. Jeśli nie zamierzają Państwo używać niani elektronicznej przez dłuższy czas, zawsze należy wyjąć zasilacz z gniazdka. Aby odłączyć urządzenie od sieci, należy przytrzymać transformator i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie należy ciągnąć za sam przewód.

10. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenia nie należy narażać na działanie deszczu, wilgoci, skapującej wody i chłapanie. Na urządzeniu nie należy kłaść przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak szklanka czy wazon. Urządzenia nie powinno się używać w pobliżu wody.

### UWAGA

· Zadaniem niani elektronicznej jest uspokojenie rodziców, że nic nie dzieje się z ich dzieckiem, kiedy nie mogą być w tym samym pokoju. Urządzenie nie może zastąpić nadzoru ze strony dorosłych. Konieczne jest, by opiekun przebywał w pobliżu niani podczas użytkowania. Niania elektroniczna nie jest urządzeniem medycznym i nie należy zawierać mu zdrowia dziecka. Konieczne należy regularnie zaglądać do pokoju dziecka, aby sprawdzić, czy wszystko jest w porządku.

· Nie należy używać niani elektronicznej w sytuacji, gdy życie i zdrowie dziecka lub innych osób lub stan budynku zależą od jego pracy. Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności ani nie może uznawać roszczeń z tytułu śmierci, uszkodzenia ciała i szkód materialnych wynikających z nieprawidłowej pracy i niewłaściwej eksploatacji urządzenia.

· Nieprawidłowe użytkowanie bezprzewodowej niani elektronicznej może pociągnąć za sobą wszczęcie działań prawnych.

· Należy korzystać z tego urządzenia w sposób odpowiedzialny.

**WAŻNE: Prosimy pamiętać, że żadne zmiany i modyfikacje urządzenia nie przeprowadzone przez serwis techniczny firmy Miniland nie podlegają gwarancji.**

### 3.2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZAKŁÓCEŃ RADIOWYCH

Sprzęt ten został przetestowany zgodnie z zaleceniami i spełnia wymagania dyrektywy R&TTE (1999/5/WE). Wymogi te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Jeśli urządzenie nie zostało zainstalowane i nie jest użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Niemniej nie ma gwarancji, że zakłócenia te nie wystąpią w konkretnym miejscu eksploatacji. Jeśli niania elektroniczna powoduje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, które da się wykryć włączając i wyłączając urządzenie, zaleca się spróbować wyeliminować te zakłócenia poniższymi metodami:

· Zmiana ustawienia lub położenia odbiornika.

· Zwiększenie odległości między urządzeniem a nianią elektroniczną.

· Podłączenie urządzenia do innego gniazdka niż gniazdko, do którego podłączony jest odbiornik.

· Skontaktowanie się z działem obsługi klienta.

Aby zapewnić zgodność z dyrektywą R&TTE (1999/5/WE), urządzenie zostało wyposażone w

## ■ POLSKI

specjalne ekranowane kable. Korzystanie z niezatwierdzonych lub nieekranowanych urządzeń prawdopodobnie będzie powodowało zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego i telewizyjnego.

### 3.3. WYBÓR ODPowiedNIEGO Miejsca

· Dla uniknięcia wypadków należy umieścić urządzenie elektroniczne w miejscu niedostępnym dla dzieci.

· Dzieci mogą zaplątać się w przewody. Urządzenie dla dziecka należy umieścić w odległości od 1 do 1,5 metra od łóżeczka. Nigdy nie należy kłaść urządzenia dla dziecka w łóżeczku, w łózku ani w kojcu. Nie należy również przymocowywać do nich statywu. Koniecznie należy dopilnować, aby urządzenie, przewody i zasilacz znajdowały się poza zasięgiem niemowlęcia i pozostałych dzieci.

· Umieścić nianię elektroniczną w miejscu umożliwiającym swobodny przepływ powietrza. Nie należy kłaść urządzenia na miękkiej kołdrze lub kocu ani na brzegu szafki, półki itp.

· Umieścić nianię elektroniczną z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kominki, kuchenki i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

· Umieścić kamerę daleko od telewizorów, przekładników i radioodbiorników. Silny sygnał radiowy emitowany przez te urządzenia może powodować powstawanie szumów i dźwięków, a nawet zakłócenia w obrazie widocznym na monitorze. Jeśli to nastąpi, należy przenieść kamerę w inne miejsce.

· Monitor można umieścić na blacie stołu, korzystając z wysuwanej podstawy znajdującej się z tyłu. Jeżeli urządzenie nie będzie używane, wystarczy wsunąć podstawę z tyłu monitora do momentu usłyszenia pstryknięcia.

## ■ 4. CECHY PRODUKTU

### 4.1. FUNKCJE I ELEMENTY STERUJĄCE MONITORA

#### MONITOR

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Dioda ładowania                 | 12. Włącznik zasilania            |
| 2. Dioda zasilania                 | 13. Przycisk mówienia do dziecka  |
| 3. Diody głośności                 | 14. Przycisk potwierdzenia        |
| 4. Wyświetlacz LCD                 | 15. Monitor czasu zmiany pieluchy |
| 5. Przycisk Menu/powrót            | 16. Czas spania                   |
| 6. Przycisk W GÓRĘ i zgłaszania    | 17. Mikrofon                      |
| 7. Przycisk W PRAWO i powiększania | 18. Głośnik                       |
| 8. Monitor czasu karmienia         | 19. Gniazdo Micro USB DC Jack     |
| 9. Przycisk W LEWO i jasności      | 20. Podstawa                      |
| 10. Przycisk W DÓŁ i ściszenia     | 21. Numeru zamówienia             |
| 11. Monitor czasu podawania leku   |                                   |

#### EKRAN

- |                   |  |
|-------------------|--|
| A) Poziom sygnału | I) Alarm karmienia                         |
| B) Głośność       | J) Alarm podawania leku                    |
| C) Noktowizor     | K) Alarm zmiany pieluchy                   |
| D) Powiększenie   | L) Alarm spania                            |
| E) Kołysanki      | M) Data i godzina                          |
| F) Tryb głosowy   | N) Wskaźnik panelu dotykowego zablokowany  |
| G) Wybrana kamera | O) Wskaźnik mówienia do dziecka aktywowany |
| H) Poziom baterii |  |

## 4.2. FUNKCJE I ELEMENTY STERUJĄCE KAMERY

I. Wysuwana antena	VII. Złącze zasilania Mini USB
II. Czujnik światła	VIII. Mikrofon
III. Przycisk zasilania	IX. Dioda zasilania/podłączenia
IV. Zaczep do zawieszania	X. Obiektyw kamery
V. Głośnik	XI. Podczerwień
VI. Przycisk do podłączenia	XII. Zaczep statywu

## ■ 5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### 5.1. PRZED URUCHOMIENIEM

#### 5.1.1. ZASILANIE URZĄDZENIA DLA RODZICÓW I ZUŻYCIE BATERII

Monitor, inaczej urządzenie dla rodziców, który znajduje się w zestawie niani elektronicznej, zasilany jest baterią lub zasilaczem AC/DC dostarczony w zestawie.

W zestawie niani elektronicznej znajduje się bateria litowo-jonowa wielokrotnego ładowania 3,7 V, 1200 mAh przeznaczona do monitora. Zalecamy używanie w monitorze baterii, aby móc odbierać obraz i dźwięk z kamery w dowolnym miejscu. Jeżeli jest to możliwe, należy podłączyć monitor do zasilacza podłączonego do sieci, aby bateria pozostawała naładowana.

#### ŁADOWANIE BATERII:

Gdy poziom baterii jest niski, dioda ładowania (1)/ikona baterii (w prawym górnym rogu ekranu LCD) zmienia kolor na czerwony, a monitor co 5 sekund emituje sygnał dźwiękowy.

#### Aby naładować monitor:

1. Podłączyć zasilacz do gniazda micro USB z boku urządzenia (19). Ze względów bezpieczeństwa należy używać tylko zasilacza dostarczanego w komplecie.
2. Podłączyć zasilacz do sieci. Bateria do pełnego załadowania potrzebuje niecałych 8 godzin.

#### Podczas ładowania:

3. Podczas ładowania, gdy urządzenie pozostaje włączone, ikona baterii w prawym górnym rogu ekranu (H), pokazuje, że bateria się ładuje. Natomiast jeżeli urządzenie jest wyłączone, ikona baterii na minutę przed wyłączeniem przenosi się na środek ekranu. Gdy monitor się ładuje, dioda ładowania (1) świeci się na czerwono.
4. Gdy bateria jest pełna, dioda ładowania (1) zaczyna świecić na niebiesko.

#### 5.1.2. ZASILACZ URZĄDZENIA DLA DZIECKA

Kamera, inaczej urządzenie dla dziecka, która znajduje się w zestawie niani elektronicznej, zasilana jest zasilaczem AC/DC dostarczony w komplecie.

1. Znaleźć gniazdo do podłączenia (VII) z tyłu urządzenia dla dziecka.
2. Podłączyć kabel zasilacza do gniazda mini USB kamery (VII). Używać tylko zasilacza dostarczonego w komplecie.
3. Podłączyć zasilacz do sieci.

**Ostrzeżenie: Zagrozenia porażenia prądem – przewód musi znajdować się poza zasięgiem dziecka. NIGDY nie umieszczaj kamery z przewodami w odległości mniejszej niż 1 metr od łóżeczka. Nigdy nie używaj przedłużaczy z zasilaczami prądu zmiennego. Używać tylko zasilacza prądu zmiennego dostarczonego w komplecie.**

## ■ POLSKI

### 5.2. DZIAŁANIE

#### 5.2.1. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZEŃ

##### 5.2.1.1. MONITOR:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (12), aby włączyć monitor. Po włączeniu monitora wyświetli się ekran powitalny, a dioda zasilania (2) zapali się na zielono, sygnalizując, że urządzenie jest włączone.

Aby wyłączyć urządzenie, wystarczy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (12).

Jeżeli z jakiegoś powodu monitor się zawiesi, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (12), aż monitor się wyłączy, aby go wyzerować.

##### 5.2.1.2. KAMERA

Aby włączyć lub wyłączyć kamerę, należy nacisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk zasilania (III). Dioda zasilania (IX) zaświeci się lub zgaśnie, w zależności od tego, czy urządzenie zostanie włączone, czy wyłączone.

Po umieszczeniu i włączeniu kamery można w monitorze zobaczyć obraz i usłyszeć dźwięk z pokoju dziecinnego.

#### 5.2.2. BLOKADA PANELU DOTYKOWEGO

Jeśli potrzebujesz zablokować panel dotykowy, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu jakiegось funkcji, naciśnij przycisk Zasilanie (12) znajdujący się w dolnej części monitora.

Po naciśnięciu przycisku Zasilanie (12), ekran wyłączy się automatycznie i nadal będzie przekazywać dźwięk, lecz nie będzie obrazu. Jeśli chcesz, aby ekran był zablokowany, ale nadal włączony, naciśnij ponownie przycisk zasilania (12). Ikona kłódki (N) w lewym dolnym rogu wskaże, że panel dotykowy jest zablokowany.

#### Aby odblokować:

##### Jeśli ekran jest wyłączony:

1. Naciśnij ponownie przycisk Zasilania (12).
2. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona blokady. Przekręć w lewo o trzy czwarte przycisk nawigacyjny, aby odblokować panel dotykowy.

##### Jeżeli wyświetlacz jest włączony:

Dotknięcie dowolnego przycisku na panelu dotykowym spowoduje, że na ekranie LCD pojawi się ikona blokady. Przekręć w lewo o trzy czwarte przycisk nawigacyjny, aby odblokować panel dotykowy.

**Uwaga:** po wyłączeniu ekranu, panel dotykowy zablokuje się automatycznie.

#### 5.2.3. GŁOŚNOŚĆ MONITORA

Nacisnąć przycisk W GÓRĘ ▲ lub W DÓŁ ▼, a wówczas pokaże się pasek głośności. Następnie przyciskiem W GÓRĘ ▲ lub W DÓŁ ▼ wybrać głośność od 0 do 8 (domyślna głośność to 4).

Aby wyjść z funkcji, można to zrobić w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk Menu/Powrót ≡ ◀.
2. Nie dotykaj ekranu przez 15 sekund.

#### 5.2.4. JASNOŚĆ MONITORA

Nacisnąć przycisk W LEWO ◀, a wówczas pokaże się pasek jasności. Następnie przyciskiem W

LEWO ◀ lub W PRAWO ▶ wybrać jasność od 0 do 8 (domyślna jasność to 4).

Aby wyjść z funkcji, można to zrobić w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk Menu/Powrót ≡ ◀.
2. Nie dotykaj ekranu przez 15 sekund.

### 5.2.5. MÓWIENIE DO DZIECKA

Przez urządzenie dla rodziców można mówić do dziecka (na przykład, aby je uspokoić, by rozumiało, że za chwilę Państwo do niego przyjdą) albo do partnera (jeżeli znajduje się w pokoju dzieciennym).

Wystarczy nacisnąć przycisk Mów do dziecka (13), przytrzymać go i mówić do przedniej części monitora. Po włączeniu tej funkcji na środku ekranu LCD pojawi się ikona mikrofonu (O). Gdy skończą Państwo mówić, prosimy zwolnić przycisk, aby móc ponownie słuchać dźwięków z pokoju dziecka.

Należy pamiętać, że dziecka nie słychać, gdy się do niego mówi, dlatego aby ponownie słuchać, co się dzieje z dzieckiem, należy zwolnić ten przycisk.

### 5.2.6. POWIĘKSZENIE CYFROWE

Można zwiększyć rozmiar oglądanego obrazu dzięki funkcji powiększenia.

Aby przejść do funkcji powiększenia, wystarczy nacisnąć przycisk W PRAWO i Zoom (7). W tym trybie możemy poruszać się po ekranie przyciskami poruszania się monitora (W GÓRĘ ▲, W DÓŁ ▼, W PRAWO ▶, W LEWO ◀).

W górnej części ekranu LCD pojawi się ikona powiększenia (D).

Aby opuścić funkcję powiększenia, wystarczy:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót ≡ ◀
2. Nie dotykać monitora przez 15 sekund.

### 5.2.7. NOKTOWIZOR NA PODCZERWIENI (AUTOMATYCZNY)

Funkcja noktowizora na podczerwień umożliwia rejestrowanie przez kamerę obrazu dziecka lub nadzorowanego obszaru w ciemności i przy słabej widoczności.

W tym trybie na monitorze wyświetlany będzie tylko obraz czarno-biały, na którym widoczne będą obiekty znajdujące się w odległości do 2 metrów.

Kamera stale monitoruje poziom światła i automatycznie przechodzi w tryb podczerwieni przy niewystarczającym oświetleniu.

Gdy kamera pracuje w tym trybie, na ekranie widoczna jest ikona noktowizora (C).

**Uwaga:** Czujnik światła (II) znajduje się w górnej części kamery. Uważaj, aby nie zakrywać czujnika żadnym obiektem, aby kamera nie przeszła na tryb nocny, jeśli w pokoju jest światło.


### 5.2.8. OSTRZEŻENIE: POZA ZASIĘGIEM

Jeśli monitor znajduje się w zbyt dużej odległości od kamery (patrz parametry techniczne), dioda zasilania/podłączenia (IX) mruga na czerwono. Na monitorze pojawi się ekran powitalny, a w lewym górnym rogu ekranu pojawia się ikona Poza zasięgiem. Ponadto co 12 sekund słychać sygnał dźwiękowy informujący, że urządzenia się ze sobą nie komunikują.

Należy przenieść monitor bliżej kamery i sprawdzić, czy obraz znów jest poprawny.

## ■ POLSKI














### 5.2.9. MENU GŁÓWNE

Nacisnąć przycisk Menu/powrót  monitora, aby wyświetlić menu główne, gdzie można skonfigurować główne funkcje i zmienić ustawienia niani elektronicznej.

#### 5.2.9.1. MENU KAMERA

##### 5.2.9.1.1. WYBÓR KAMERY















Urządzenie służy do obserwowania różnych obszarów i obsługuje do 4 kamer. Aby wybrać kamerę, z której ma być wyświetlany obraz, należy wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się ikona menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę WIDOK z kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
4. Za pomocą przycisków W PRAWO  /W LEWO  /W GÓRĘ  /W DÓŁ  wybrać widok z właściwej kamery (kamera 1, kamera 2, kamera 3 lub kamera 4).
5. Przyciskiem **OK** przejść do widoku z wybranej kamery.

**Uwaga:** Istnieje szybszy sposób na zmianę aktualnej kamery. Można od razu nacisnąć przycisk **OK** i cyklicznie przełączać pomiędzy powiązаныmi kamerami: CAM1 / CAM2 / CAM3 / CAM4 / TRYB SKANOWANIA.

##### 5.2.9.1.2. TRYB SKANOWANIA

Funkcja ta automatycznie przełącza pomiędzy widokami z kolejnych powiązanych kamer i wyświetla widok z poszczególnych kamer przez 12 sekund. Funkcja działa po podłączeniu kilku kamer. Aby przejść do tego trybu, należy:










1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę WIDOK z kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu;
4. Za pomocą przycisków W PRAWO  /W LEWO  /W GÓRĘ  /W DÓŁ  wybrać ikonę skanowania kamery .
5. Nacisnąć przycisk **OK**.

**Uwaga 1:** Jeżeli jedna z kamer znajduje się poza zasięgiem lub nie jest włączona, na monitorze pojawi się odpowiednie ostrzeżenie, a urządzenie opuści tryb skanowania.

**Uwaga 2:** Tryb skanowania można włączyć lub wyłączyć, naciskając na ekranie głównym przycisk **OK**.

##### 5.2.9.1.3. WIDOK Z DWÓCH KAMER

Funkcja wyświetlania jednocześnie na ekranie widok z dwóch kamer. Funkcja działa po podłączeniu kilku kamer.

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę WIDOK z kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.



4. Za pomocą przycisków W PRAWO ► /W LEWO ◄ /W GÓRĘ ▲ /W DÓŁ ▼ wybrać ikonę widoku z dwóch kamer □□ .
5. Przyciskiem **OK** przejść do widoku z dwóch kamer.

**Uwaga:** W trybie widoku z dwóch kamer nie będzie można korzystać z funkcji komunikacji dwukierunkowej.

**Uwaga 2:** Na wybranym obrazie pojawi się czerwona ramka. Aby zobaczyć obraz z jednej z dwóch kamer na pełnym ekranie, wystarczy za pomocą przycisków W GÓRĘ ► i W DÓŁ ◄ wybrać widok z kamery, który chce się powiększyć, a następnie nacisnąć przycisk.

**Uwaga 3:** Jeśli chcą Państwo podłączyć do tego samego monitora więcej niż dwie kamery, prosimy za pomocą przycisków W GÓRĘ ► i W DÓŁ ◄ wybrać widok z kamery, którą Państwo powiększyć.

#### 5.2.9.1.4. DODANIE KAMERY I POWIĄZANIE

Powiązanie monitora z kamerą nastąpi w dwóch przypadkach:

- Jeśli będą Państwo chcieli dodać dodatkową kamerę.  
Urządzenie służy do obserwowania różnych obszarów i obsługuje do 4 kamer.
- Jeśli monitor i kamera nie są powiązane.  
Monitor i dołączona do niego kamera opuszczają fabrykę z zaprogramowanym kanałem 1, jednak jeśli z jakiegoś powodu kanał nie jest zaprogramowany, można powiązać ze sobą obydwa urządzenia ręcznie, wykonując następujące czynności.

Aby powiązać kamerę i monitor, należy wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót ≡◄, a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ ▲ lub W DÓŁ ▼ podświetlić ikonę kamery □, a następnie przyciskiem W PRAWO ► przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ ▲ lub W DÓŁ ▼ wybrać ikonę DODANIE kamery □+, a następnie przyciskiem W PRAWO ► przejść do podmenu.
4. Za pomocą przycisków W PRAWO ► /W LEWO ◄ /W GÓRĘ ▲ /W DÓŁ ▼ wybrać kamerę, którą chce się dodać.
5. Nacisnąć przycisk **OK**, aby wyszukać kamerę. Dioda (2) zacznie mrugać na zielono.
6. Kiedy dioda mruga, należy nacisnąć w kamerze (VI) przycisk Połącz.
7. Po połączeniu dioda przestanie mrugać, a na ekranie monitora natychmiast pojawi się obraz z kamerą.
8. Jeśli procedura się nie powiedzie, należy powtórzyć powyższe kroki.

Z różnych powodów można stracić połączenie między monitorem a powiązaną kamerą. Jeżeli tak się stanie, należy powtórzyć opisaną wyżej procedurę, aby ponownie powiązać kamerę z monitorem.

**Uwaga:** Przed powiązaniem, należy umieścić kamerę i monitor blisko siebie.














**Uwaga 2:** Poszczególne kamery mogą być powiązane tylko z jednym monitorem.

**Uwaga 3:** Jeżeli monitor i kamera z jakiegoś powodu utraciły powiązanie fabryczne, należy powiązać je ręcznie, dodając kamerę do kanału 2, 3 lub 4. Nie będzie można powiązać kamery z kanałem 1 aż do momentu podłączenia jej do innego kanału i usunięcia kamery powiązanej z kanałem 1.

## ■ POLSKI

### 5.2.9.1.5. USUNIĘCIE KAMERY

Aby usunąć jedną z podłączonych kamer, należy wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się ikona menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę USUWANIE kamery , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
4. Za pomocą przycisków W PRAWO  /W LEWO  /W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać kamerę, którą chce się usunąć **OK**, a następnie nacisnąć przycisk.














**Uwaga:** Jeżeli do monitora została podłączona tylko jedna kamera, nie będzie można jej usunąć.

**Uwaga 2:** Przed podłączeniem do innej kamery należy usunąć aktualny kanał.

### 5.2.9.2. MENU USTAWIEŃ

#### 5.2.9.2.1. DATA I GODZINA













Aby ustawić datę i godzinę, należy wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę ustawień , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę daty i godziny , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
4. Naciśnij przycisk LEWO  lub PRAWO , aby wybrać element, który chcesz ustawić: rok, miesiąc lub dzień; godzina lub minuty; albo format czasu pomiędzy 12h lub 24h.
5. Przyciskiem W GÓRĘ  zwiększyć lub przyciskiem W DÓŁ  zmniejszyć wartość parametru.
6. Przyciskiem **OK**.

#### 5.2.9.2.2. TRYB WSTRZYMANIA

W trybie wstrzymania można wybrać maksymalny czas, w którym obraz na monitorze pozostaje aktywny (1, 3 lub 5 minut); po tym czasie obraz znika ze względu na oszczędność energii, ale dźwięk nadal słychać. Aby ponownie wyświetlić obraz, wystarczy nacisnąć przycisk zasilania (12).

Aby włączyć ten tryb, należy:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę ustawień , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę ustawień , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
4. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać opcję: wyłączony, 1 minuta, 3 minuty lub 5 minut.
5. Przyciskiem **OK** zapisać ustawienia.
6. Naciśnij dwukrotnie przycisk Menu/Cofnij , aby powrócić do ekranu głównego.

**Uwaga:** Po naciśnięciu przycisku zasilania (12), aby ponownie włączyć obraz, panel dotykowy pozostaje zablokowany. Aby odblokować panel, prosimy wykonać kroki opisane w punkcie **5.2.2** niniejszej instrukcji.

#### 5.2.9.2.3. TRYB GŁOSOWY (VOX)

Tryb ten pozwala na kontrolowanie uruchamiania niani elektronicznej za pomocą dźwięku. Po













włączeniu trybu głosowego (VOX) w monitorze przesyłanie obrazu zostaje wstrzymane, gdy w pobliżu kamery nie słychać żadnych dźwięków. Gdy kamera nie przekazuje obrazu, monitor się wyłącza. Jeżeli kamera wykryje jakikolwiek dźwięk głośniejszy niż ustawiona czułość, ponownie rozpocznie przekazywanie sygnału do monitora.

Aby wyłączyć tę funkcję i włączyć ciągły widok monitorowanego obszaru, należy wyłączyć tryb VOX w monitorze.

- Tryb VOX wyłączony: Kamera przesyła obraz w sposób ciągły, co pozwala na stałe monitorowanie dziecka lub obszaru, jaki się chce obserwować.
- Tryb VOX włączony: Kamera przesyła obraz dopiero po wykryciu w pobliżu kamery dźwięku o odpowiednim natężeniu, w zależności od wybranego poziomu.

Przed włączeniem tej funkcji należy ustawić tryb wstrzymania na 1, 3 lub 5 minut (patrz: punkt **5.2.9.2.2**). Wybrać 1, 3 lub 5, jeżeli chce się, aby kamera przestała przysyłać obraz odpowiednio po 1, 3 lub 5 minutach, gdy w pobliżu nie słychać żadnych dźwięków.











Aby po ustawieniu czasu wstrzymania włączyć tryb VOX, prosimy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę ustawień , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać ikonę VOX , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
4. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać opcję trybu VOX: wyłączony, 1, 3 lub 5 minut (domyślnie: wyłączony). Należy ustawić czułość na „1” w przypadku dziecka, które śpi w pokoju i płacze cicho, na „3”, jeżeli dziecko jest głośne podczas snu lub wydaje dość głośne dźwięki przed właściwym płaczem, lub na „2”, jeżeli uważają Państwo, że zachowanie dziecka nie pasuje do żadnego z powyższych wzorów.
5. Przyciskiem **OK** zapisać ustawienia.
6. Naciśnij dwukrotnie przycisk Menu/Cofnij , aby powrócić do ekranu głównego.
7. W górnej części ekranu LCD pojawi się ikona VOX (F).

**Uwaga:** Podczas pracy w trybie DUAL, tryb VOX jest wyłączony.

### 5.2.9.3. KOŁYSANKI

Można uspokoić dziecko przed snem, odtwarzając mu łagodną kołysankę z urządzenia dla dziecka. Aby włączyć tę funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk Menu/powrót , a wówczas pojawi się menu.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  podświetlić ikonę kołysanki , a następnie przyciskiem W PRAWO  przejść do podmenu.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać jedną z pięciu dostępnych kołysanek, ciszę lub tryb powtarzania (domyślnie wyłączony).
4. Po wybraniu melodii, naciśnij przycisk **OK**, a pojawi się regulacja głośności. Naciśnij przycisk W GÓRĘ  lub W DÓŁ  aby wybrać poziom głośności od 1 do 5 (poziom domyślny to 2), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij dwukrotnie przycisk Menu/Cofnij , aby powrócić do ekranu głównego.
6. W górnej części ekranu LCD pojawi się ikona kołysanki (E).

Należy pamiętać, że konfiguracja kołysanki dotyczy aktualnej kamery.

## ■ POLSKI












**Uwaga:** Funkcja powtarzania odtwarza cyklicznie wszystkie kołysanki.

### 5.2.10. USTAWIENIA ALARMÓW






#### 5.2.10.1. ALARM KARMIENIA

##### 5.2.10.1.1. USTAWIENIA ALARMU KARMIENIA

Aby ustawić alarm karmienia, należy wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć przycisk Alarm karmienia , a następnie Menu/powrót  , a wówczas pojawi się ekran ustawień karmienia.
2. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  włączyć alarm.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  ustawić godzinę alarm (przyciskiem W GÓRĘ  zwiększyć lub przyciskiem W DÓŁ  zmniejszyć wartość).
4. Przyciskiem **OK** uruchomić stoper albo przyciskiem Menu/powrót   wyjść bez ustawiania alarmu.


Aby usunąć alarm:




1. Nacisnąć przycisk Alarm karmienia , a następnie Menu/powrót  , a wówczas pojawi się ekran ustawień karmienia.
2. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  wyłączyć alarm.
3. Przyciskiem **OK** zatwierdzić ustawienia.



**Uwaga:** Po uruchomieniu monitora czasu karmienia na ekranie LCD pojawi się ikona butelki mleka (l).

##### 5.2.10.1.2. ZMIANA ALARMU KARMIENIA

Aby zmienić alarm karmienia, należy wykonać następujące kroki:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk Alarm karmienia  do momentu wyświetlenia ekranu zmiany ustawień. W trybie zmiany ustawień dostępne są następujące operacje:

1. Przyciskiem Menu/powrót   przejść do ekranu ustawień alarmu karmienia.
2. Przyciskiem **OK** ponownie uruchomić alarm karmienia.
3. Nacisnąć przycisk alarmu karmienia , aby wyjść.












**Uwaga:** Gdy słycać dzwonek alarmu, przyciskiem Menu/powrót   można wyłączyć alarm, a przyciskiem **OK** ponownie uruchomić stoper.

W przypadku braku reakcji dzwonek będzie słycać przez minutę, a następnie dzwonek się wyłączy; po 2 minutach włączy się ponownie. Dzwonek będzie dzwonił do trzech razy.






#### 5.2.10.2. ALARM ZMIANY PIELUCHY

##### 5.2.10.2.1. USTAWIENIA ALARMU ZMIANY PIELUCHY

Aby ustawić alarm zmiany pieluchy, należy wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć przycisk Alarm zmiany pieluchy , a następnie Menu/powrót  , a wówczas pojawi się ekran ustawień alarmu zmiany pieluchy.
2. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  włączyć alarm.
3. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  ustawić godzinę alarm (przyciskiem W GÓRĘ  zwiększyć lub przyciskiem W DÓŁ  zmniejszyć wartość).
4. Przyciskiem **OK** uruchomić stoper albo przyciskiem Menu/powrót   wyjść bez ustawiania alarmu.


Aby usunąć alarm:




1. Nacisnąć przycisk Alarm zmiany pieluchy , a następnie Menu/powrót  , a wówczas pojawi się ekran ustawień alarmu zmiany pieluchy.
2. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  wyłączyć alarm.
4. Przyciskiem **OK** zatwierdzić ustawienia.



**Uwaga:** Po uruchomieniu monitora czasu zmiany pieluchy na ekranie LCD pojawi się ikona zmiany pieluchy (K).

#### 5.2.10.2.2. ZMIANA ALARMU ZMIANY PIELUCHY

Aby zmienić alarm zmiany pieluchy, należy wykonać następujące kroki:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk Alarm zmiany pieluchy  do momentu wyświetlenia ekranu zmiany ustawień. W trybie zmian ustawień dostępne są następujące operacje:

1. Przyciskiem Menu/powrót   przejść do ekranu ustawień alarmu zmiany pieluchy.
2. Przyciskiem **OK** ponownie uruchomić alarmu zmiany pieluchy.
3. Nacisnąć przycisk alarmu zmiany pieluchy , aby wyjść.













**Uwaga:** Gdy słyhać dzwonek alarmu, przyciskiem Menu/powrót   można wyłączyć alarm, lub przyciskiem **OK** ponownie uruchomić stoper.

W przypadku braku reakcji dzwonek będzie słyhać przez minutę, a następnie się wyłączy; po 2 minutach włączy się ponownie. Dzwonek będzie dzwonił do trzech razów.






#### 5.2.10.3. ALARM SPANIA

##### 5.2.10.3.1. ZMIANA ALARMU SPANIA

Aby ustawić alarm spania, należy wykonać następujące kroki:


1. Nacisnąć przycisk Alarm spania , a następnie Menu/powrót  , a wówczas pojawi się ekran zmiany ustawień alarmu spania.
2. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  włączyć alarm.
3. Przycisk W GÓRĘ  lub W DÓŁ  ustawić godzinę alarm (przyciskiem W GÓRĘ  zwiększyć lub W DÓŁ  zmniejszyć wartość).
4. Przyciskiem  uruchomić stoper albo przyciskiem Menu/powrót   wyjść bez ustawiania alarmu.

Aby usunąć alarm:

1. Nacisnąć przycisk Alarm spania , a następnie Menu/powrót  , a wówczas pojawi się ekran ustawień alarmu spania.
2. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  wyłączyć alarm.
4. Przyciskiem **OK** zatwierdzić ustawienia.


**Uwaga:** Po uruchomieniu monitora czasu spania na ekranie LCD pojawi się ikona śpiącego dziecka (L).


##### 5.2.10.3.2. ZMIANA ALARMU SPANIA

Nacisnąć i przytrzymać przycisk Alarm spania  do momentu wyświetlenia ekranu zmiany ustawień. W trybie zmiany ustawień dostępne są następujące operacje:

1. Przyciskiem Menu/powrót   przejść do ekranu ustawień alarmu spania.

## ■ POLSKI



2. Przyciskiem **OK** ponownie uruchomić alarm spania.
3. Nacisnąć przycisk Alarm spania , aby wyjść.

**Uwaga 1:** Gdy słyhać dzwonek alarmu, nacisnąć przycisk Menu/powrót ◀, aby anulować, lub **OK**, aby ponownie uruchomić stoper.





**Uwaga 2:** W przypadku braku reakcji dzwonek będzie słyhać przez minutę, a następnie dzwonek się wyłączy; po 2 minutach włączy się ponownie. Dzwonek będzie dzwonił do trzech razów.





### 5.2.10.4. ALARM PODAWANIA LEKU


#### 5.2.10.4.1. USTAWIENIA ALARMU PODAWANIA LEKU

Nacisnąć przycisk Alarmu podawania leku , a następnie Menu/powrót ◀, a wówczas pojawi się ekran ustawień alarmu podawania leku.

W tym urządzeniu, należy najpierw ustawić w “Start Time” godzinę, od której chcesz, aby zaczął dzwonić alarm. Na przykład: jeśli ustawisz czas rozpoczęcia lub “Start Time” na godzinę 12:00 w południe i wybierzesz spośród różnych możliwości alarm, który będzie dzwonił co 4 godziny (w sumie 4 razy), pierwszy alarm zadzwoni o godzinie 12:00, następny o godz. 16:00, kolejny o godzinie 20:00 i 00:00 nad ranem.







1. **Ustawianie czasu rozpoczęcia:** Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  wybrać właściwy parametr. Przyciskiem W GÓRĘ  zwiększyć lub przyciskiem W DÓŁ  zmniejszyć wartość parametru.

**Aby ustawić liczbę alarmów w ciągu dnia:** Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ , wybrać właściwą opcję: raz dziennie, dwa razy dziennie, trzy razy dziennie, cztery razy dziennie. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  włączyć alarm.


2. Przyciskiem **OK** uruchomić stoper, albo przyciskiem Menu/powrót ◀, aby wyjść bez ustawiania alarmu.


**Uwaga:** Po uruchomieniu alarmu podawania leku na ekranie LCD pojawi się ikona kroplomierza (J).

Aby usunąć alarm:

1. Nacisnąć przycisk Alarm podawania leku , a następnie Menu/powrót ◀, a wówczas pojawi się ekran ustawień alarmu podawania leku.
2. Przyciskiem W GÓRĘ  lub W DÓŁ  wybrać alarm, który chce się usunąć.
3. Przyciskiem W LEWO  lub W PRAWO  wyłączyć alarm.
4. Przyciskiem **OK** zatwierdzić ustawienia.

#### 5.2.10.4.2. ZMIANA ALARMU PODAWANIA LEKU

Nacisnąć i przytrzymać przycisk Alarm podawania leku  do momentu wyświetlenia ekranu zmiany ustawień.

Można ustawiać i zmieniać już ustawione alarmy, wykonując kroki opisane w punkcie **5.2.10.4.1**. W trybie zmiany ustawień należy nacisnąć przycisk Menu/powrót ◀, aby wyjść.

**Uwaga 1:** Gdy słyhać dzwonek alarmu, nacisnąć przycisk Menu/powrót ◀, aby go wyciszyć.

**Uwaga 2:** W przypadku braku reakcji dzwonek będzie słyhać przez minutę, a następnie dzwonek się wyłączy; po 2 minutach włączy się ponownie. Dzwonek będzie dzwonił do trzech razów.

## 5.2.11. eMyBaby

### 5.2.11.1. REJESTRACJA

1. Na początku prosimy zarejestrować się w serwisie internetowym eMyBaby. W tym celu należy uruchomić przeglądarkę, przejść na stronę: [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com), a następnie nacisnąć przycisk **UTWÓRZ KONTO**.
2. Prosimy wypełnić pola danymi osobowymi, a następnie po zaakceptowaniu warunków użytkownika, nacisnąć przycisk **AKTYWUJ KONTO**.
3. Wówczas pocztą elektroniczną otrzymają Państwo wiadomość weryfikacyjną zawierającą dane przekazane podczas rejestracji. Po wybraniu odnośnika zawartego w mailu powrócą Państwo na stronę internetową eMyBaby, gdzie będą się Państwo mogli zalogować, wprowadzając nazwę użytkownika i hasło i naciskając przycisk **ZALOGUJ SIĘ**.

### 5.2.11.2. ABY ZOBACZYĆ ZDJĘCIA W KOMPUTERZE, DO KTÓREGO PODŁĄCZONA ZOSTAŁA ELEKTRONICZNA NIANIA

1. Aby wyświetlić zdjęcia przekazane przez kamerę w komputerze, należy podłączyć monitor (ekran) do portu USB komputera za pomocą kabla microUSB-USB (brak w zestawie). Ekran musi być włączony; jeśli bateria jest słaba, należy ją naładować.
2. Po wprowadzeniu nazwy użytkownika i hasła do serwisu eMyBaby na **WYŚWIETLACZ** wybrać opcję **ELEKTRONICZNA NIANIA**.
3. Teraz wybrać model digimonitor 2.4" plus
4. Wówczas będzie można wybrać jedną z dwóch opcji. Wybrać „Tylko na komputerze, do którego, za pomocą anteny USB, jest podłączony monitor dziecka”.
5. Jeśli wszystko działa poprawnie, będą Państwo mogli automatycznie widzieć swoje dziecko na ekranie komputera. Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek problemy z uzyskaniem obrazu, prosimy zapoznać się z instrukcją dotyczącą wyświetlania online, wybierając ikonę **PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ**.

### 5.2.11.3. ABY MÓC ZDALNIE WIDZIEĆ OBRAZ z urządzenia eMyBaby


Aby móc widzieć swoje dziecko zdalnie, w komputerze, tablecie lub smartfonie, należy wykonać następujące kroki:

**UWAGA: Aby zdalnie widzieć obraz uchwycony przez kamerę za pośrednictwem urządzenia eMyBaby, należy podłączyć ekran urządzenia do komputera. Konieczne jest nadawanie sygnału z komputera, do którego został podłączony ekran niani elektronicznej, za pośrednictwem urządzenia eMyBaby. Jeżeli nie wykona się tego kroku, to nie można odbierać sygnału z urządzenia (komputer, tablet, telefon komórkowy).**

1. Należy podłączyć nianię elektroniczną do komputera według wyżej opisanej procedury, podłączając ekran urządzenia do portu USB komputera za pomocą kabla microUSB-USB (brak w zestawie).
2. Zalogować się w serwisie eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)), podając nazwę użytkownika i hasło (jeżeli nie mają Państwo jeszcze konta w serwisie, to należy się zarejestrować zgodnie ze wskazówkami podanymi wyżej), a następnie wybrać opcję **ELEKTRONICZNA NIANIA**.
3. Spośród dostępnych modeli wybrać digimonitor 2.4" plus.
4. Wówczas będzie można wybrać jedną z dwóch opcji. Wybrać „Możesz oglądać z każdego miejsca na świecie. Wystarczy komputer, tablet lub smartfon.”
5. Jeżeli po raz pierwszy korzystają Państwo z tej usługi, to zostaną Państwo poproszeni o podanie numeru zamówienia produktu. Liczba ta ma kształt MNLXX-XXXXX (21) i znajdują się w tylnej części monitora.
6. Po wprowadzeniu kodu pojawi się ekran z dwiema opcjami: **Transmisja sygnału** i **Odbieranie sygnału**. Aby móc zdalnie oglądać zdjęcia z kamery na urządzeniu przenośnym, należy najpierw

## ■ POLSKI

nacisnąć przycisk Transmisja sygnału.

7. Teraz należy wybrać ikonę , która pojawi się na środku zdjęcia. Gdy komputer zacznie nadawać sygnał, na ekranie pojawi się obraz:



### **Kroki, jakie należy wykonać, aby oglądać obraz w innym komputerze:**

1. Należy podłączyć nianię elektroniczną do komputera według wyżej opisanej procedury, podłączając ekran urządzenia do portu USB komputera za pomocą kabla microUSB-USB (brak w zestawie).
2. W komputerze, w którym chce się oglądać zdalny obraz, należy zalogować się na stronie internetowej eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)), podając nazwę użytkownika i hasło, a następnie wybrać opcję ELEKTRONICZA NIANIA.
3. Spośród dostępnych modeli wybrać digimonitor 2.4" plus.
4. Wówczas będzie można wybrać jedną z dwóch opcji. Wybrać „Możesz oglądać z każdego miejsca na świecie. Wystarczy komputer, tablet lub smartfon”.
5. Aby móc zdalnie oglądać zdjęcia z kamery na urządzeniu przenośnym, teraz należy nacisnąć przycisk Odbieranie sygnału. Jeśli wszystko działa poprawnie, będą Państwo mogli automatycznie widzieć swoje dziecko na ekranie komputera. Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek problemy z uzyskaniem obrazu, prosimy zapoznać się z instrukcją dotyczącą wyświetlania online, wybierając ikonę PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ.

### **Kroki, jakie należy wykonać, aby oglądać obraz w urządzeniu przenośnym (tablet lub telefon komórkowy):**


#### **Aplikacja eMyBaby**

Miniland stworzył darmową aplikację eMyBaby, dostępną na urządzenia pracujące w systemie iOS i Android, którą można w łatwy sposób pobrać.

W celu pobrania aplikacji eMyBaby najpierw należy wejść do odpowiedniego sklepu z aplikacjami bądź pobrać bezpośrednio, skanując odpowiedni kod QR:



Aby zainstalować aplikację, postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na początku niniejszej instrukcji.

1. Po zainstalowaniu aplikacji należy ją uruchomić. Wybrać LOG IN, a następnie podać nazwę użytkownika i hasło, aby mieć dostęp do serwisu, jeżeli już się Państwo zarejestrowali, lub zarejestrować się, jeżeli do tej pory Państwo tego nie zrobili. Prosimy pamiętać, że otrzymają Państwo wiadomość weryfikacyjną na adres e-mail podany podczas rejestracji.
2. W menu głównym wybrać opcję ELEKTRONICZA NIANIA.
3. Spośród dostępnych modeli wybrać digimonitor 2.4" plus.
4. Nacisnąć ikonę PLAY , aby oglądać obraz z kamery w urządzeniu przenośnym.

#### **Przeglądarka urządzenia**

Można również oglądać obraz z kamery za pośrednictwem strony internetowej eMyBaby za pomocą przeglądarki zainstalowanej na urządzeniu przenośnym. Opcja ta jest szczególnie przydatna, gdy urządzenie przenośne nie pracuje w systemie iOS ani Android.



1. W przeglądarce urządzenia przenośnego należy zalogować się do serwisu eMyBaby (www.emybaby.com), podając nazwę użytkownika i hasło. W menu głównym wybrać opcję ELEKTRONICZNA NIANIA.
2. Spośród dostępnych modeli wybrać digimonitor 2.4" plus.
3. Wówczas będzie można wybrać jedną z dwóch opcji. Wybrać „Możesz oglądać z każdego miejsca na świecie. Wystarczy komputer, tablet lub smartfon”.
4. Nacisnąć przycisk Odbieranie sygnału. Jeśli wszystko działa poprawnie, będą Państwo mogli automatycznie widzieć swoje dziecko w urządzeniu przenośnym.

## ■ 6. KONSERWACJA

- Czyścić powierzchnie kamery i monitora miękką, niestrzępiącą się szmatką.
- Jeżeli urządzenia się zabrudzą, do przetarcia powierzchni należy użyć zwilżonej szmatki, uważając, aby woda nie dostała się do wnętrza.
- Nigdy nie należy używać środków czyszczących ani rozpuszczalników.

## ■ 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak obrazu na monitorze	Kamera nie jest włączona	Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk (III)
	Monitor nie jest włączony	Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (12)
	Kamera: Nie jest podłączona do zasilacza	Podłączyć zasilacz
	Monitor: Zasilacz nie jest podłączony	Podłączyć zasilacz
	Monitor poza zasięgiem	Przenieść monitor bliżej kamery
	Utracono połączenie między powiązaniem monitorem a kamerą	Ponownie powiązać kamerę z monitorem. Patrz punkt <b>5.2.9.1.4.</b>
	Wybrano złą kamerę	Zmienić numer kamery, z której ogląda się obraz. Patrz punkt <b>5.2.9.1.1.</b>
Wyświetlany jest tylko obraz czarno-biały	Sprawdzić, czy kamera znajduje się w trybie noktowizora na podczerwień	Aby oglądać obraz w kolorze, zwiększ poziom światła w miejscu gdzie znajduje się kamera lub upewnij się czy nic nie zakrywa czujnika światła kamery (II).
Kamera nie przekazuje obrazu	Kamera nie jest włączona	Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk (III)
	Kamera: Zasilacz nie jest podłączony	Podłączyć zasilacz
Kamera nie przekazuje obrazu	Włączony tryb VOX lub tryb wstrzymania	Aby włączyć ciągle monitorowanie wybranego obszaru, należy wyłączyć w monitorze tryb VOX lub tryb wstrzymania

## ■ POLSKI

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Nie słyhać dziecka w urządzeniu dla rodziców	Głośność w urządzeniu dla rodziców jest zbyt mała	Ustawić głośność na najwyższy poziom
Zakłócenia lub słaby odbiór	Inne urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia sygnału	Należy odsunąć je od urządzenia
	Kamera i monitor mogą być zbyt daleko od siebie	Przenieść monitor bliżej kamery
	Bateria może być zbyt słaba	Podłączyć zasilacz
	Kamera lub monitor mogą znajdować się zbyt blisko metalowych przedmiotów	Należy odsunąć je od urządzenia
Nie można naładować baterii w urządzeniu dla rodziców	Zasilacz AC/DC nie jest podłączony	Podłączyć zasilacz
Jeśli urządzenie dla dziecka utraciło połączenie z urządzeniem dla rodziców	Kamera i monitor mogą być zbyt daleko od siebie	Przenieść monitor bliżej kamery
	Nastąpiła chwilowa utrata połączenia między urządzeniem dla dziecka i urządzeniem dla rodziców	Wyzerować urządzenia, odłączając je od zasilania elektrycznego. Odczekać około 15 sekund przed ponownym nawiązaniem połączenia. Pozostawić do jednej minuty na zsynchronizowanie urządzenia dla dziecka i urządzenia dla rodziców.
	Nastąpiła chwilowa utrata połączenia między urządzeniami	Ponownie połączyć kamerę i monitor. Patrz punkt: <b>5.2.9.1.4</b>

## ■ 8. PARAMETRY TECHNICZNE

<b>Częstotliwość</b>	2.4 GHz FHSS
<b>Zakres roboczy</b>	250 m (linia prosta i otwarta przestrzeń)
<b>Liczba konfigurowalnych kanałów</b>	4
<b>Zasilanie (urządzenie dla rodziców)</b>	Wejściowe: 100-240 V AC 50/60 Hz Wyjściowe: 5 V 800 mA
<b>Bateria wielokrotnego ładowania do monitora</b>	3.7V 1200 mAh
<b>Moc (urządzenie dla dziecka)</b>	Wejściowa: 100-240 V CA 50/60 Hz Wyjściowa: 5 V 800 mA
<b>Czas pracy baterii po pełnym naładowaniu (urządzenie dla rodziców)</b>	Okolo 8 godzin
<b>Wielkość ekranu LCD</b>	2,31"

**■ 9. INFORMACJE NA TEMAT UTYLIZACJI BATERII I PRODUKTU**

- Należy pamiętać o wyrzucaniu produktu w sposób przyjazny dla środowiska po wyjęciu baterii.
- Nie mieszać produktów opatrzonych symbolem przekreślonego kosza z odpadami z gospodarstw domowych.
- W celu prawidłowego odbioru i przetwarzania tych produktów należy przekazać je do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne. Można również skontaktować się ze sklepem, w którym kupiono produkt.

**Niniejszym Miniland S.A. oświadcza, że "89149 digimonitor 2.4" plus" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение
2. Комплектация
3. Инструкции по технике безопасности
4. Характеристики изделия
5. Инструкции по эксплуатации
6. Обслуживание
7. Поиск и устранение неисправностей
8. Технические характеристики
9. Информация по утилизации батарей и изделия

### ■ 1. ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с приобретением беспроводной цветной радионяни с сенсорной панелью, изготовленной по самой современной технологии. Мы уверены, что Вы будете полностью удовлетворены качеством этого изделия и его характеристиками. Тем не менее, мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данной инструкцией, чтобы получить максимальную пользу от Вашей покупки.

Эта радионяня позволяет передавать аудио/видеосигналы по беспроводной связи с выводом на цветной монитор, что идеально подходит для многих ситуаций, например, для наблюдения за младенцами, маленькими детьми или пожилыми людьми.

**ПРИМЕЧАНИЕ: характеристики изделия, описанные в этом руководстве, могут быть изменены без уведомления.**

### ■ 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 Камера (устройство в комнате ребенка)
- 1 Монитор (устройство в комнате родителей)
- 2 Блока питания
- 1 штатив

Руководство по эксплуатации и гарантия

· В случае отсутствия любого из перечисленных выше компонентов обратитесь к продавцу изделия.

### ■ 3. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования радионяни внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

#### 3.1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

Пользуясь электрическим оборудованием всегда необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности:

1. Следует быть особо внимательными в случаях, когда изделие используется детьми или пожилыми людьми либо вблизи от них. Храните прибор в недоступном для детей месте.
2. Это изделие не следует использовать в качестве единственного средства наблюдения, оно ни в коем случае не заменяет ответственное наблюдение за детьми, пожилыми людьми или имуществом со стороны взрослых.
3. Это устройство можно использовать только с блоками питания (номиналом 5,0 В, 800 А).
4. В этом изделии имеются мелкие детали. Следует соблюдать осторожность во время распаковки и сборки изделия.
5. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям играть с упаковочными материалами, например, с пластиковыми мешками. Следует соблюдать осторожность во время распаковки и сборки изделия.

## ■ РУССКИЙ

6. НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ устройство с поврежденным шнуром питания или вилкой. Если Ваша радионяня работает ненадлежащим образом или получила какое-либо повреждение, обратитесь в сервисный центр Miniland для выполнения проверки и ремонта устройства, что позволит избежать каких-либо возможных рисков.

7. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ самостоятельно ремонтировать или регулировать какие-либо электрические или механические функции устройства, в противном случае гарантия будет аннулирована.

8. Проверьте напряжение в Вашей домашней сети, чтобы убедиться в его соответствии напряжению питания, указанному в технических характеристиках устройства.

9. Если Вы не собираетесь длительное время использовать радионяню, отключите блок питания от сети. Для отключения от сети возьмитесь за трансформатор и извлеките вилку из розетки. Тянуть за шнур запрещается.

10. Это изделие предназначено для использования только внутри помещений. Устройство следует беречь от дождя, влаги и попадания брызг. Запрещается ставить сверху на устройство или возле него какие-либо предметы, содержащие жидкость, например, стакан или вазу. Не следует пользоваться этим изделием вблизи воды.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

· Радионяня предназначена для наблюдения за ребенком в тех случаях, когда у родителей нет возможности находиться в одной комнате с ним. Но она не может полностью заменить собой наблюдение за ребенком со стороны взрослых. Во время работы устройства один из родителей должен находиться возле монитора. Радионяня – это не медицинский прибор, и Вы не должны доверять ему здоровье своего ребенка. Необходимо регулярно заходить в комнату ребенка, чтобы проверять его состояние.

· Запрещается использовать радионяню в тех случаях, когда от его работы зависит жизнь или здоровье ребенка или других людей либо сохранности имущества. Изготовитель не несет никакой ответственности в случае смерти, травмы или повреждения имущества в результате неисправности или неправильного применения этого изделия.

· Неправильное применение беспроводной радионяни может привести к судебному иску.

· Ответственно относитесь к использованию этого изделия.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** Обратите внимание, что гарантия на изделие аннулируется в случае его изменения или модификации, выполненной кем-либо, кроме технической службы Miniland.

### **3.2. ЗАМЕЧАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ РАДИОПОМЕХ**

Это оборудование прошло испытания и соответствует требованиям Директивы по радио- и телекоммуникационному терминальному оборудованию (R&TTE) 1999/5/EC. Эти требования были разработаны с целью обеспечения достаточной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Если устройство установлено и эксплуатируется не по инструкциям, его работа может вызывать помехи для радиосвязи. Однако следует обратить внимание, что отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном случае. В том случае, когда работа радионяни создает помехи для сигналов радио или телевидения, что можно определить, включая и выключая ее, Вам рекомендуется попробовать принять следующие меры против помех:

· Переставить или изменить положение приемника.

· Увеличить расстояние между радионяней и прибором, которому она создает помехи.

· Подключить этот прибор и приемник в разные розетки.

· Обратиться в отдел обслуживания покупателей.

Для соблюдения требований Директивы R&TTE 1999/5/EC это устройство укомплектовано

специальными экранированными кабелями. Эксплуатация с неподходящим оборудованием или с неэкранированными кабелями может вызвать помехи для приема радио и телевизионных сигналов.

### 3.3. ВЫБОР ПОДХОДЯЩЕГО МЕСТА

- Во избежание несчастных случаев храните это электронное устройство в недоступном для детей месте.
- Дети могут запутаться в проводах. Камеру следует устанавливать не ближе чем в 1,5 метра от кровати ребенка. Запрещается помещать камеру устройства в кровать или в манеж или прикреплять к ним его штатив. Убедитесь, что устройство, кабели и блок питания находятся вне досягаемости Вашего ребенка и других маленьких детей.
- Радионяню следует устанавливать в месте со свободной циркуляцией воздуха. Не ставьте ее на мягкие подушки или одеяла, в углы шкафов, полки и т. п.
- Радионяня должна находиться вдали от источников тепла, таких как радиаторы, дымоходы, плиты; также следует избегать попадания на нее прямых солнечных лучей.
- Камеру следует держать вдали от телевизоров, радиоприемников или ретрансляторов. Мощные сигналы, генерируемые этими устройствами, могут привести к появлению шумов или даже звуков и изображений на мониторе. В таких ситуациях следует перенести камеру в другое место.
- Монитор можно установить на стол, воспользовавшись убирающейся подставкой, расположенной с тыльной стороны монитора. Если эта подставка не используется, ее следует просто задвинуть в тыльную сторону монитора до щелчка.

## ■ 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

### 4.1. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ МОНИТОРА

#### МОНИТОРА

1. Светодиодный индикатор зарядки
2. Светодиодный индикатор питания
3. Светодиодные индикаторы громкости
4. ЖК-экран
5. Клавиша Меню/Назад
6. Клавиша перемещения ВВЕРХ и увеличения громкости
7. Клавиша перемещения ВПРАВО и укрупнения изображения
8. Таймер напоминания о кормлении
9. Клавиша перемещения ВЛЕВО и регулировки яркости
10. Клавиша перемещения ВНИЗ и уменьшения громкости
11. Таймер напоминания о приеме лекарств
12. Кнопка включения питания
13. Кнопка связи с ребенком
14. Кнопка подтверждения
15. Таймер напоминания о смене подгузников
16. Таймер напоминания о времени сна
17. Микрофон
18. Громкоговоритель
19. Микрогнездо USB
20. Подставка
21. номер заказа

## ■ РУССКИЙ

### ЭКРАН

- A) Уровень сигнала
- B) Громкость
- C) Ночное зрение
- D) Укрупнение изображения
- E) Колыбельные
- F) Голосовой режим
- G) Выбранная камера
- H) Уровень заряда батареи
- I) Напоминание о кормлении
- J) Напоминание о приеме лекарств
- K) Напоминание о смене подгузников
- L) Напоминание о времени сна
- M) Дата и время
- N) Индикатор блокировки сенсорного экрана
- O) Поговорите с ребенком активирована

### 4.2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ КАМЕРЫ

- I. Убирающаяся антенна
- II. Фотозлектрический датчик
- III. Кнопка включения питания
- IV. Отверстие для вешания
- V. Громкоговоритель
- VI. Кнопка связи
- VII. Мини-разъем USB
- VIII. Микрофон
- IX. Светодиодный индикатор ВКЛ./связь
- X. Объектив камеры
- XI. Инфракрасное окошко
- XII. Крепление штатива

## ■ 5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 5.1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### 5.1.1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЕМНИКА С БЛОКОМ ПИТАНИЯ И БАТАРЕЕЙ

Монитор или приемник радионяни получает питание от батареи или от блока питания.

В комплект изделия входит аккумуляторная ионно-литиевая батарея на 3,7 В, 1200 мА-час для питания монитора. Мы рекомендуем использовать для питания монитора батарею, чтобы иметь возможность принимать аудио/видеосигнал от камеры в любом месте. При каждой возможности подключайте монитор к блоку питания, включенному в сеть, чтобы поддерживать батарею в заряженном состоянии.

#### **ЗАРЯДКА БАТАРЕИ:**

Если батарея разрядится до низкого уровня, светодиодный индикатор заряда батареи (1)/ символ батареи (в верхнем правом углу ЖК-дисплея) загорится красным светом, а монитор начнет подавать звуковой сигнал через каждые 5 секунд.

#### **Зарядка монитора:**

1. Подключите блок питания к мини-гнезду USB на боковой панели монитора (19). В целях безопасности используйте только блок питания, поставленный в комплекте с устройством.
2. Вставьте блок питания в розетку. Для полной зарядки батареи требуется менее 8 часов.

#### **Во время зарядки:**

3. Если в ходе процесса зарядки монитор находится во включенном состоянии, символ батареи в правом верхнем углу экрана (H) будет показывать, что батарея заряжается. Если же монитор будет выключен, символ батареи появится на минуту в центре экрана перед его отключением. Во время зарядки монитора светодиодный индикатор заряда (1) будет мигать красным светом.
4. Когда батарея полностью зарядится, индикатор заряда (1) станет непрерывно гореть голубым светом.

### **5.1.2. ПИТАНИЕ УСТРОЙСТВА В КОМНАТЕ РЕБЕНКА**

Камера или устройство в комнате ребенка этой радионяни получает питание от блока питания, поставляемого в комплекте.

1. Найдите контактное гнездо (VII) на тыльной стороне камеры.
2. Подключите кабель блока питания к мини-гнезду USB камеры (VII). Используйте только блок питания, поставленный в комплекте с устройством.
3. Вставьте блок питания в розетку.

**Предупреждение: Опасность удушья – Провод должен находиться вне досягаемости ребенка. ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать камеру с кабелями на расстоянии ближе 1 метра от кровати. Запрещается подключать блоки питания через удлинители. Используйте только блоки питания, поставляемые в комплекте с устройствами.**

## **5.2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

### **5.2.1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ**

#### **5.2.1.1. МОНИТОР:**

Для включения монитора нажмите и удерживайте кнопку включения питания (12). Когда монитор включится, на экране высветится приветственная заставка, а светодиодный индикатор питания (2) загорится зеленым, демонстрируя, что устройство включено.

Для выключения устройства снова нажмите и удерживайте кнопку включения питания (12).

Если по какой-то причине монитор завис, нажмите кнопку включения питания (12) и удерживайте ее до тех пор, пока он не отключится, чтобы перезапустить его.

#### **5.2.1.2. КАМЕРА:**

Для включения или выключения камеры нажмите кнопку включения питания (III) и удерживайте в течение двух секунд. Индикатор питания (IX) загорится или погаснет в зависимости от того, включаете Вы устройство или выключаете.

После установки и включения камеры, Вы можете на мониторе видеть изображение и слышать звуки происходящего в комнате Вашего ребенка.

### **5.2.2. БЛОКИРОВКА СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛИ**

Если необходимо заблокировать сенсорный экран во избежание случайного активирования какой-либо функции, нажмите кнопку включения питания (12), расположенную на боковой панели монитора.



## ■ РУССКИЙ

При нажатии кнопки включения питания (12) экран автоматически гаснет, однако при этом устройство продолжает передавать звуки. Если требуется, чтобы экран оставался включенным, но находился в заблокированном состоянии, повторно нажмите кнопку включения питания (12). Пиктограмма в виде замка (N) в нижнем левом углу указывает на блокировку сенсорного экрана.

### Для разблокировки экрана:

#### Если экран не светится:

1. Нажмите кнопку включения питания (12).
2. На ЖК-экране появится пиктограмма замка. Для разблокировки сенсорного экрана поверните клавишу навигации против часовой стрелки на три четверти оборота.

#### Если экран светится:


Нажмите любую кнопку на сенсорном экране; при этом на дисплее появится пиктограмма замка. Для разблокировки сенсорного экрана поверните клавишу навигации против часовой стрелки на три четверти оборота.

**Примечание:** После выключения экрана сенсорная панель блокируется автоматически.

### 5.2.3. ГРОМКОСТЬ ЗВУКА НА МОНИТОРЕ

Нажмите клавишу ВВЕРХ или ВНИЗ – появится индикатор громкости. Затем нажимайте клавишу ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы выбрать желаемый уровень громкости от 0 до 8. (По умолчанию установлен уровень громкости 2)


Для выхода из этой функции выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку Меню/Назад .
2. Не прикасайтесь к монитору в течение 15 секунд.

### 5.2.4. ЯРКОСТЬ МОНИТОРА

Нажмите клавишу ВЛЕВО – появится индикатор яркости. Затем нажимайте клавишу ВЛЕВО или ВПРАВО, чтобы выбрать желаемый уровень яркости от 1 до 8. (По умолчанию установлен уровень яркости 4)

Для выхода из этой функции выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку Меню/Назад .
2. Не прикасайтесь к монитору в течение 15 секунд.

### 5.2.5. СВЯЗЬ С РЕБЕНКОМ

Вы можете через монитор говорить со своим ребенком (например, чтобы успокоить его и дать понять, что Вы сейчас к нему подойдете) или со своим партнером (если он или она находится в комнате ребенка).

Нажмите кнопку связи с ребенком (13), удерживайте ее и говорите в монитор. Во время использования этой функции в центре экрана будет отображаться символ микрофона (O). Закончив говорить, отпустите кнопку, чтобы снова слышать звук из комнаты ребенка.

Помните, что разговаривая с ребенком, Вы не можете его слышать; чтобы слышать ребенка, Вам следует отпустить эту кнопку.

### 5.2.6. ЦИФРОВОЕ УКРУПНЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Вы можете увеличить размер отображаемого изображения с помощью функции укрупнения.

Для включения функции укрупнения нажмите клавишу ВПРАВО/Укрупнение изображения (7). В этом режиме Вы можете перемещать изображение на экране с помощью имеющихся на мониторе кнопок перемещения (ВВЕРХ ▲, ВНИЗ ▼, ВПРАВО ►, ВЛЕВО ◀). В верхней части экрана ЖК-дисплея появится символ режима укрупнения (D).

Для выхода из режима укрупнения изображения:

1. Нажмите кнопку Меню/Назад ≡ ◀, или.
2. Не прикасайтесь к монитору в течение 15 секунд.

### 5.2.7. ИНФРАКРАСНОЕ НОЧНОЕ ВИДЕНИЕ (АВТОМАТИЧЕСКОЕ)

Функция инфракрасного ночного видения позволяет камере снимать Вашего ребенка или наблюдаемую область в темноте или в условиях слабого освещения.

В этом режиме на мониторе будет отображаться только черно-белое изображение, и будут видны только те предметы, которые расположены на расстоянии не более 2 метров.

Камера постоянно отслеживает уровень освещенности и в случае недостаточной освещенности для нормального зрения автоматически переходит в режим инфракрасной съемки.

Если камера работает в этом режиме, на экране будет отображаться символ ночного видения (C).

Примечание: датчик света (II) находится в верхней части камеры. Чтобы камера самопроизвольно не перешла в ночной режим даже при наличии света в помещении, следите за тем, чтобы окно датчика не было загорожено.

### 5.2.8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЫХОДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ДОСЯГАЕМОСТИ СИГНАЛА

Если расстояние между монитором и камерой превышает радиус действия (см. технические характеристики), светодиодный индикатор питания/связи на камере (IX) начнет мигать красным светом. На мониторе появится приветственная заставка, а в левом углу экрана загорится символ выхода за пределы досягаемости сигнала. Кроме того, каждые 12 секунд будет раздаваться звуковой сигнал, предупреждающий об отсутствии связи между двумя устройствами.

Для того чтобы восстановить прием изображения, переместите монитор ближе к камере.

### 5.2.9. ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ на мониторе, чтобы получить доступ к главному меню для настройки основных функций и параметров радионяни.



#### 5.2.9.1. МЕНЮ КАМЕРЫ

##### 5.2.9.1.1. ВЫБОР КАМЕРЫ

Это изделие позволяет использовать до 4 камер для наблюдения за разными зонами. Чтобы выбрать камеру, изображение с которой Вы хотите видеть, выполните следующие действия:

1. Нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ – появится символ меню;





## ■ РУССКИЙ

2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ камеры , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ ПРОСМОТРА камер , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
4. Нажатием клавиш ВПРАВО ► /ВЛЕВО ◀ /ВВЕРХ ▲ /ВНИЗ ▼ выберите камеру, изображение с которой Вы хотите видеть (камера 1, камера 2, камера 3 или камера 4).
5. Выбрав камеру, нажмите **ОК**.

**Примечание:** Есть более быстрый способ изменить камеру, изображение с которой Вы получаете. Просто нажимайте клавишу **ОК**, чтобы переключаться между подключенными камерами: CAM1/CAM2/CAM3/CAM4/SCAN MODE.

### 5.2.9.1.2. РЕЖИМ СКАНИРОВАНИЯ (SCAN MODE)

Эта функция позволяет автоматически переключаться между подключенными камерами и выводить на дисплей изображения с них на 12 секунд. Эту функцию можно применять только в том случае, если подключено больше 1 камеры. Чтобы войти в этот режим:

1. Нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится символ меню.
2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ камеры , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ ПРОСМОТРА камер , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
4. Нажимайте клавишу ВПРАВО ► /ВЛЕВО ◀ /ВВЕРХ ▲ /ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ сканирования .
5. Нажмите клавишу **ОК**.

**Примечание 1:** Если одна из камер находится за пределами досягаемости сигнала или выключена, монитор выдаст предупреждение, а режим сканирования прекратится.

**Примечание 2:** Режим сканирования можно включать/отключать нажатием клавиши во время отображения главного экрана.

### 5.2.9.1.3. РЕЖИМ ДВОЙНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ

С помощью этой функции можно выводить на экран одновременно изображения с двух камер. Эту функцию можно применять только в том случае, если у подключено больше 1 камеры.

1. Нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится символ меню.
2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ камеры , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ ПРОСМОТРА камер , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
4. Нажимайте клавишу ВПРАВО ► /ВЛЕВО ◀ /ВВЕРХ ▲ /ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ двойного изображения .
5. Для перехода в режим двойного изображения нажмите **ОК**.

**Примечание 1:** В режиме двойного изображения функция двусторонней связи недоступна.

**Примечание 2:** Выбранное изображение выделяется красной рамкой. Для того чтобы просматривать изображение с одной из этих двух камер в полноэкранном режиме, выберите нужную Вам камеру с помощью клавиш ВПРАВО ► и ВЛЕВО ◀ и нажмите клавишу **ОК**.

**Примечание 3:** Если с одним монитором связано больше 2 камер, нажмите клавишу ВПРАВО ► или ВЛЕВО ◀, чтобы выбрать ту камеру, изображение с которой Вы хотите видеть.



#### 5.2.9.1.4. ДОБАВЛЕНИЕ КАМЕРЫ И УСТАНОВКА СВЯЗИ

Установку связи между монитором и камерой нужно выполнять в двух случаях:

- Если Вы хотите добавить еще одну камеру.  
Это изделие позволяет использовать до 4 камер для наблюдения за разными зонами.

- Если между монитором и камерой нет связи.  
При выпуске с завода связь между монитором и оригинальной камерой запрограммирована на канале 1; однако, если по какой-либо причине связи нет, Вы можете вручную установить связь между ними, выполнив указанные ниже действия.

**Чтобы установить связь между камерой и монитором, выполните следующие действия:**

1. Нажмите клавишу Меню/Назад ≡← появится символ меню.
2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ камеры , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ ДОБАВИТЬ камеру , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.
4. Нажимайте клавишу ВПРАВО ►/ВЛЕВО ◀/ВВЕРХ ▲ /ВНИЗ ▼, чтобы выбрать камеру, которую Вы хотите добавить.
5. Нажмите клавишу ОК , чтобы начать поиск камеры. Индикатор (2) начнет мигать зеленым светом.
6. Пока индикатор мигает, нажмите кнопку связи на камере (VI).
7. После установки связи индикатор перестанет мигать, и на экране монитора сразу же появится символ камеры.
8. В случае неудачи повторите указанные выше действия.

В силу разных причин установленная ранее связь между монитором и камерой может быть потеряна. В таком случае повторите описанные выше действия для восстановления связи камеры с монитором.

**Примечание 1:** Прежде чем начинать процесс установки связи, убедитесь, что камера и монитор расположены достаточно близко друг от друга.

**Примечание 2:** Каждая камера может быть одновременно связана только с одним монитором.

**Примечание 3:** Если по какой-либо причине связь между монитором и камерой не была установлена на заводе, Вам придется вручную добавить камеру по каналу 2, 3 или 4. Вы не сможете установить связь с камерой по каналу 1, пока не установите с ней связь по другому каналу и не удалите камеру из канала 1.


#### 5.2.9.1.5. УДАЛЕНИЕ КАМЕРЫ

Чтобы удалить одну из подключенных камер, выполните следующие шаги:

1. Нажмите клавишу Меню/Назад ≡← появится символ меню.
2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ камеры , затем

## ■ РУССКИЙ

нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю.

3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ УДАЛИТЬ камеру , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю;

4. Нажимайте клавишу ВПРАВО ► /ВЛЕВО ◀ /ВВЕРХ ▲ /ВНИЗ ▼, чтобы выбрать камеру, которую Вы хотите удалить, а затем нажмите клавишу ОК.


**Примечание 1:** Если с монитором связана только одна камера, ее невозможно удалить.


**Примечание 2:** Перед подключением новой камеры, канал необходимо удалить.


### 5.2.9.2. МЕНЮ НАСТРОЕК

#### 5.2.9.2.1. УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

**Чтобы установить время и дату, выполните следующие шаги:**

1. Нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится символ меню;

2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ настроек , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю;

3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ даты и времени , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю;

4. С помощью кнопок “ВЛЕВО” и “ВПРАВО” выберите элемент, который требуется настроить: год, месяц, день; часы и минуты; и, наконец, формат отображения времени - выбор между 12 и 24-часовым форматом.


5. Нажимайте клавишу ВВЕРХ ▲ для увеличения значения или клавишу ВНИЗ ▼ для уменьшения значения;


6. Нажмите клавишу ОК.


#### 5.2.9.2.2. РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

В режиме ожидания Вы можете выбрать максимальное время, в течение которого изображение на мониторе остается активным (1, 3 или 5 минут), после чего изображение исчезает, но звук остается; этот режим позволяет экономить энергию. Чтобы вновь активировать изображение, просто нажмите клавишу включения питания (12).

Для перехода в этот режим:


1. Нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится символ меню;

2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выделить символ настроек , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю;

3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы выбрать символ режима ожидания , затем нажмите клавишу ВПРАВО ►, чтобы войти в подменю;

4. Нажатием клавиш ▲ или ВНИЗ ▼ выберите один из вариантов: ВыКЛ./1мин/3мин/5мин;

5. Нажмите клавишу ОК, чтобы сохранить настройки.

6. Для перехода на главный экран нажмите кнопку “Меню/Назад  ←”.

**Примечание:** После включения экрана нажатием клавиши питания (12) сенсорная панель будет заблокирована. Чтобы разблокировать ее, выполните действия, представленные в пункте 5.2.2 этого руководства по эксплуатации.

#### 5.2.9.2.3. ГОЛОСОВОЙ РЕЖИМ (VOX MODE)













Этот режим позволяет контролировать звуковую активацию радионяни. Если на мониторе активирован голосовой режим, а вокруг камеры нет звуков, она прекращает передачу. Экран монитора выключается, если камера не передает сигнал. Если камера обнаруживает какой-либо звук, громкость которого превышает заданный порог чувствительности, она вновь начнет передачу сигнала на монитор.

Чтобы выйти из этого режима и вести постоянное наблюдение, отключите голосовой режим на мониторе.

- Голосовой режим отключен (VOX mode OFF): Камера ведет постоянную передачу, позволяя Вам непрерывно наблюдать за Вашим ребенком или домом.
- Голосовой режим включен (VOX mode ON): Камера ведет передачу только в том случае, когда обнаруживает звук достаточной громкости в соответствии с выбранным уровнем.

Для активации этой функции, сначала необходимо установить режим ожидания на 1, 3 или 5 минут (см. пункт 5.2.9.2.2). Выберите переход на режим ожидания через 1, 3 или 5 минут, если Вы хотите, чтобы камера прекратила передачу изображения, соответственно, через 1, 3 или 5 минут отсутствия звука вокруг камеры.











После установки режима ожидания выполните следующие действия для активации голосового режима:

1. Нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится символ меню.
2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ  или ВНИЗ , чтобы выделить символ настроек , затем нажмите клавишу ВПРАВО , чтобы войти в подменю.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ  или ВНИЗ , чтобы выбрать символ голосового режима , затем нажмите клавишу ВПРАВО , чтобы войти в подменю.
4. Нажмите клавишу ВВЕРХ  / ВНИЗ , чтобы выбрать вариант голосового режима: Выкл./1/2/3 (по умолчанию выбран вариант Выкл.). Установите чувствительность на “1”, если ребенок спит спокойно и плачет тихо, и на “3”, если ребенок спит шумно или издает довольно громкие звуки прежде, чем начать действительно плакать; или установите чувствительность на уровень “2”, если считаете, что поведение ребенка не соответствует ни одному из описанных двух вариантов.
5. Нажмите клавишу ОК, чтобы сохранить эти настройки.
6. Для перехода на главный экран нажмите кнопку “Меню/Назад  ←”.
7. В верхней части экрана ЖК-дисплея появится символ голосового режима (F).

**Примечание 2:** в режиме DUAL режим VOX неактивен.

### 5.2.9.3. КОЛЫБЕЛЬНЫЕ

Вы можете убаюкивать ребенка, проигрывая ласковые колыбельные через радионяню. Для активации этой функции:

1. Нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится символ меню.
2. Нажимайте клавиши ВВЕРХ  или ВНИЗ , чтобы выделить символ колыбельной , затем нажмите клавишу ВПРАВО , чтобы войти в подменю;
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ  или ВНИЗ , чтобы выбрать одну из 5 имеющихся колыбельных, режим тишины или воспроизведение по кругу (по умолчанию установлен вариант Выкл.);
4. После выбора мелодии нажмите кнопку ОК; при этом появляется панель уровня звука. При помощи клавиш ВВЕРХ  / ВНИЗ  выберите уровень громкости; возможные значения громкости от 1 до 5 со значением по умолчанию 2. После этого нажмите кнопку ОК.
5. Для перехода на главный экран нажмите кнопку “Меню/Назад  ←”.
6. В верхней части экрана ЖК-дисплея появится символ колыбельной (E);

Помните, что настройку колыбельных можно выполнять только на той камере, изображение с которой в данный момент наблюдается.

## ■ РУССКИЙ










**Примечание:** Функция повторного воспроизведения колыбельных проигрывает все колыбельные по кругу.

### 5.2.10. НАСТРОЙКА СИГНАЛОВ НАПОМИНАНИЯ





#### 5.2.10.1. НАПОМИНАНИЕ О КОРМЛЕНИИ

##### 5.2.10.1.1. НАСТРОЙКА НАПОМИНАНИЯ О КОРМЛЕНИИ

Для настройки напоминания о кормлении выполните следующие действия:

1. Нажмите клавишу напоминания о кормлении , затем нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится окно настройки напоминания о кормлении;
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО  или ВПРАВО , чтобы включить эту функцию, выбрав ON;
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ  или ВНИЗ , чтобы установить время включения сигнала напоминания (для увеличения значения нажимайте клавишу ВВЕРХ  ▲; для уменьшения значения нажимайте клавишу ВНИЗ  ▼).
4. Нажмите клавишу ОК, чтобы запустить таймер, или нажмите клавишу Меню/Назад  ←, чтобы выйти без сохранения настроек.


Для удаления напоминания:



1. Нажмите клавишу напоминания о кормлении , затем нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится окно настройки напоминания о кормлении.
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО  или ВПРАВО , чтобы выключить эту функцию, выбрав OFF.
3. Для подтверждения нажмите клавишу ОК.


**Примечание:** Если таймер напоминания о кормлении запущен, на экране ЖК-дисплея будет отображаться символ бутылочки с молоком (I).

#### 5.2.10.1.2. ПРОСМОТР НАПОМИНАНИЯ О КОРМЛЕНИИ

Для просмотра напоминания о кормлении выполните следующие действия:

Нажмите и удерживайте клавишу напоминания о кормлении , пока не появится окно просмотра. В окне просмотра можно выполнить следующие операции:

1. Нажать клавишу Меню/Назад  ← для перехода к настройке напоминания о кормлении.
2. Нажать клавишу ОК, чтобы повторно запустить напоминание о кормлении.
3. Нажать клавишу напоминания о кормлении , чтобы выйти.








**Примечание:** Если звучит сигнал напоминания, нажмите клавишу Меню/Назад  ←, чтобы отменить напоминание, или нажмите ОК, чтобы повторно запустить таймер.

Если реакции нет, сигнал будет звучать 1 минуту, затем прекратится и через 2 минуты зазвучит снова. Сигнал будет повторяться до трех раз.

### 5.2.10.2. НАПОМИНАНИЕ О СМЕНЕ ПОДГУЗНИКОВ

#### 5.2.10.2.1. НАСТРОЙКА НАПОМИНАНИЯ О СМЕНЕ ПОДГУЗНИКОВ

Для настройки напоминания о смене подгузников выполните следующие действия:

1. Нажмите клавишу напоминания о смене подгузников , затем нажмите клавишу Меню/Назад  ← – появится окно настройки напоминания о смене подгузников;
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО  или ВПРАВО , чтобы включить/выключить эту функцию, выбрав ON.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ  или ВНИЗ , чтобы установить время включения сигнала напоминания (для увеличения значения нажимайте клавишу ВВЕРХ  ▲; для уменьшения

значения нажимайте клавишу ВНИЗ ▼).

4. Нажмите клавишу **ОК**, чтобы запустить таймер, или нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ для того, чтобы выйти без сохранения настроек.

Для удаления напоминания:

1. Нажмите клавишу напоминания о смене подгузников ☹️, затем нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ – появится окно настройки напоминания о смене подгузников;
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО ◀ или ВПРАВО ▶, чтобы выключить эту функцию, выбрав OFF.
4. Для подтверждения нажмите клавишу **ОК**.

**Примечание:** Если таймер смены подгузников запущен, на экране ЖК-дисплея будет отображаться символ подгузника (K).

### 5.2.10.2.2. ПРОСМОТР НАПОМИНАНИЯ О СМЕНЕ ПОДГУЗНИКОВ

Для просмотра напоминания о смене подгузников выполните следующие действия:

Нажмите и удерживайте клавишу напоминания о смене подгузников ☹️, пока не появится окно просмотра. В окне просмотра можно выполнить следующие операции:

1. Нажать клавишу Меню/Назад ≡ ◀ для перехода к настройке напоминания о смене подгузников.
2. Нажать клавишу **ОК**, чтобы повторно запустить напоминание о смене подгузников.
3. Нажать клавишу напоминания о смене подгузников ☹️, чтобы выйти.

**Примечание:** Если звучит сигнал напоминания, нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀, чтобы отменить напоминание, или нажмите **ОК**, чтобы повторно запустить таймер.

Если реакции нет, сигнал будет звучать 1 минуту, затем прекратится и через 2 минуты зазвучит снова. Сигнал будет повторяться до трех раз.

### 5.2.10.3. НАПОМИНАНИЕ О ВРЕМЕНИ СНА

#### 5.2.10.3.1. НАСТРОЙКА НАПОМИНАНИЯ О ВРЕМЕНИ СНА

Для настройки напоминания о времени сна выполните следующие действия:

1. Нажмите клавишу напоминания о времени сна 😊<sup>zz</sup>, затем нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ – появится окно настройки напоминания о времени сна.
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО ◀ или ВПРАВО ▶, чтобы включить/выключить эту функцию, выбрав ON.
3. Нажимайте клавиши ВВЕРХ ▲ или ВНИЗ ▼, чтобы установить время включения сигнала напоминания (для увеличения значения нажимайте клавишу ВВЕРХ ▲; для уменьшения значения нажимайте клавишу ВНИЗ ▼).
4. Нажмите клавишу **ОК**, чтобы запустить таймер, или нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ для того, чтобы выйти без сохранения настроек.

Для удаления напоминания:

1. Нажмите клавишу напоминания о времени сна 😊<sup>zz</sup>, затем нажмите клавишу Меню/Назад ≡ ◀ – появится окно настройки напоминания о времени сна;
2. Нажмите клавишу ВЛЕВО ◀ или ВПРАВО ▶, чтобы выключить эту функцию, выбрав OFF.
4. Для подтверждения нажмите клавишу **ОК**.


**Примечание:** Если таймер времени сна запущен, на экране ЖК-дисплея будет






## ■ РУССКИЙ

отображаться символ спящего ребенка (L).

### 5.2.10.3.2. ПРОСМОТР НАПОМИНАНИЯ О ВРЕМЕНИ СНА

Нажмите и удерживайте клавишу напоминания о времени сна , пока не появится окно просмотра. В окне просмотра можно выполнить следующие операции:



1. Нажать клавишу Меню/Назад  для перехода к настройке напоминания о времени сна.
2. Нажать клавишу ОК, чтобы повторно запустить напоминание о времени сна.
3. Нажать клавишу напоминания о времени сна , чтобы выйти.

**Примечание:** Если звучит сигнал напоминания, нажмите клавишу Меню/Назад , чтобы отменить напоминание, или нажмите ОК клавишу подтверждения, чтобы повторно запустить таймер.





**Примечание 2:** Если реакции нет, сигнал будет звучать 1 минуту, затем прекратится и через 2 минуты зазвучит снова. Сигнал будет повторяться до трех раз.





### 5.2.10.4. НАПОМИНАНИЕ О ПРИЕМЕ ЛЕКАРСТВ


#### 5.2.10.4.1. НАСТРОЙКА НАПОМИНАНИЯ О ПРИЕМЕ ЛЕКАРСТВ

Нажмите клавишу напоминания о приеме лекарств , затем нажмите клавишу Меню/Назад  – появится окно настройки напоминания о приеме лекарств.

В этом разделе прежде всего требуется установить значение времени, начиная с которого будут отсчитываться интервалы включения сигнала (“Start Time”). Например, при установке времени начала (“Start Time”) на 12:00 PM и выборе в меню интервала 4 часа (всего 4 раза) первый сигнал зазвучит в 12:00 PM, следующий - в 4:00 PM, следующий - в 8:00 PM и последний - в 12:00 AM.



1. **Настройка времени запуска:** Нажимайте клавиши ВЛЕВО  или ВПРАВО , чтобы выбрать параметр, который Вы хотите настроить. Нажимайте клавишу ВВЕРХ  для увеличения значения и клавишу ВНИЗ  для уменьшения значения.

**Настройка количества напоминаний в день:** Нажимайте клавиши ВВЕРХ  / ВНИЗ , чтобы выбрать нужный вариант из: один раз в день/два раза в день/ три раза в день/четыре раза в день. Нажмите клавишу ВЛЕВО  или ВПРАВО , чтобы включить эту функцию, выбрав ON.

2. Нажмите клавишу ОК, чтобы запустить таймер, или нажмите клавишу Меню/Назад  для того, чтобы выйти без сохранения настроек.

**Примечание:** Если таймер напоминания о приеме лекарств запущен, на экране ЖК-дисплея будет отображаться символ пипетки (J).

Для удаления напоминания:


1. Нажмите клавишу напоминания о приеме лекарств , затем нажмите клавишу Меню/Назад  – появится окно настройки напоминания о приеме лекарств.

2. Нажимайте клавишу ВВЕРХ  / ВНИЗ , чтобы выбрать напоминание, которое Вы хотите удалить.

3. Нажмите клавишу ВЛЕВО  или ВПРАВО , чтобы выключить эту функцию, выбрав OFF;


4. Для подтверждения нажмите клавишу ОК.


#### 5.2.10.4.2. ПРОСМОТР НАПОМИНАНИЯ О ПРИЕМЕ ЛЕКАРСТВ

Нажмите и удерживайте клавишу напоминания о приеме лекарств , пока не появится

окно просмотра.

Вы можете установить новые или изменить ранее установленные напоминания, путем выполнения действий, описанных в пункте **5.2.10.4.1**.

В окне просмотра нажмите клавишу Меню/Назад , чтобы выйти.

**Примечание:** Если звучит сигнал таймера, нажмите клавишу Меню/Назад , чтобы выключить его.

**Примечание 2:** Если реакции нет, сигнал будет звучать 1 минуту, затем прекратится и через 2 минуты зазвучит снова. Сигнал будет повторяться до трех раз;

## 5.2.11. eMyBaby

### 5.2.11.1. РЕГИСТРАЦИЯ

1. В первую очередь необходимо зарегистрироваться на Интернет-странице eMyBaby. Для этого откройте Ваш браузер, зайдите на страницу [www.emybaby.com](http://www.emybaby.com) и щелкните мышкой по кнопке СОЗДАТЬ УЧЕТНУЮ ЗАПИСЬ.

2. Укажите в полях Ваши личные данные, примите условия пользования и нажмите кнопку АКТИВИРОВАТЬ УЧЕТНУЮ ЗАПИСЬ.

3. На электронную почту, которую Вы указали в момент регистрации, к Вам придет письмо по подтверждению. После того, как Вы перейдете по ссылке, содержащейся в письме, Вы снова окажетесь на странице eMyBaby, с которой теперь Вы сможете войти, используя имя своей учетной записи и пароль, нажав кнопку ВОЙТИ.

### 5.2.11.2. ЧТОБЫ УВИДЕТЬ ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ПК, В КОТОРОМ АКТИВИРОВАНА ВИДЕОНЯНЯ

1. Для того, чтобы Вы смогли видеть изображение, которое камера передает на Ваш ПК, Вам необходимо подключить монитор (экран) к выходу USB Вашего компьютера посредством кабеля микро-USB-USB (не входит в комплектацию). Монитор должен быть включен, если аккумулятор разряжен, его необходимо зарядить.

2. После того, как Вы зайдете под своей учетной записью и паролем в eMyBaby, выберите вариант ВИДЕОНЯНЯ на РАБОЧИЙ СТОЛ.

3. Теперь выберите цифровой монитор 2.4" plus.

4. Вы можете выбрать из двух вариантов. Выберите «Видеть его только на КОМПЬЮТЕРЕ, к которому подключена видеоняня (через USB-кабель».

5. Если все работает корректно, на экране Вашего компьютера Вы автоматически увидите изображение Вашего ребенка. В случае каких-либо проблем с изображением, проконсультируйтесь с инструкциями по визуализации онлайн, нажав иконку ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗДЕСЬ .

### 5.2.11.3. ЧТОБЫ ВИДЕТЬ ИЗОБРАЖЕНИЕ УДАЛЕННО С ПОМОЩЬЮ eMyBaby

Если Вы желаете видеть своего ребенка дистанционно, на компьютере, планшете или смартфоне, следуйте инструкциям ниже:

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для того, чтобы видеть изображение, которое дистанционно захватывает Ваша камера через eMyBaby, монитор должен быть подключен к Вашему ПК. Обязательным условием является подача сигнала через eMyBaby с ПК, к которому подключен монитор Вашей программы *vigilabebés*. Без этой предвостановительной настройки Вы не сможете получать сигнал на каком-либо другом устройстве (ПК, планшет или мобильный телефон).

1. Подключите *vigilabebés* к своему ПК, следуя изложенным ранее инструкциям, подключив монитор к выходу USB Вашего компьютера посредством кабеля микро - USB-USB (не входит в поставку).

## ■ РУССКИЙ


2. Зайдите на Интернет-страницу eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) под своей учетной записью и паролем (если у Вас их нет, зарегистрируйтесь согласно инструкциям выше) и выберите опцию ВИДЕОНЯНЯ.

3. Среди различных моделей vigilabebés выберите цифровой монитор «2.4»».

4. Вы можете выбрать из двух вариантов. Выберите «Доступ из любой точки с другого компьютера, планшета или смартфона».

5. При первом использовании этой услуги, система запросит Вас ввести номер заказа Вашего продукта. Это число имеет форму MNLXX-XXXXX (21) и могут быть найдены в задней части монитора.

6. После того, как Вы введете код, зажжется экран, на котором Вы увидите различные опции: Отправить и Принять сигнал. Для того, чтобы видеть изображение, которое камера захватывает дистанционно, на Вашем мобильном устройстве, сначала Вы должны нажать кнопку Отправить.

7. Теперь щелкните на иконке , которая появилась в центре изображения. Когда Ваш компьютер начнет передавать сигнал, на Вашем экране появится следующее изображение:



**Если Вы желаете видеть изображение с другого компьютера, следуйте инструкциям ниже:**

1. Подключите vigilabebés к своему ПК согласно изложенной ранее инструкции, подключив монитор к выходу USB своего компьютера с помощью кабеля микро -USBUSB (не входит в поставку).

2. На ПК, на котором Вы хотите дистанционно видеть изображение, зайдите на Интернет-страницу eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) под своей учетной записью и паролем и выберите вариант ВИДЕОНЯНЯ.

3. Выберите цифровой монитор «2.4" plus» среди различных моделей ВИДЕОНЯНЯ.

4. Вам будут представлены два варианта на выбор. Выберите «Доступ из любой точки с другого компьютера, планшета или смартфона».

5. Чтобы видеть изображение, которое камера захватывает дистанционно, на Вашем мобильном устройстве, сейчас Вам нужно нажать кнопку Принять сигнал. Если все работает корректно, на экране Вашего компьютера Вы автоматически увидите изображение Вашего ребенка. В случае проблем с изображением, вернитесь к инструкциям по визуализации онлайн, нажав на иконке ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗДЕСЬ .

**Чтобы видеть изображение с мобильного устройства (планшета или мобильного телефона), следуйте следующим инструкциям:**

**Приложение eMyBaby**

Miniland разработала приложение eMyBaby, которое доступно для iOS и Android, и которое Вы сможете легко и бесплатно загрузить.

Для того, чтобы загрузить приложение eMyBaby, в первую очередь нужно перейти в соответствующую библиотеку приложений или скачать его непосредственно путем сканирования соответствующего QRCode:



Для установки приложения выполните действия, описанные в начале руководства.

1. Откройте приложение, как только оно будет установлено. Войдите в «LOG IN» и введите данные Вашей учетной записи и пароль для входа, если Вы уже зарегистрированы, или зарегистрируйтесь, если Вы не сделали этого ранее. Не забывайте о том, что на Вашу электронную почту, указанную во время регистрации, Вам придет сообщение с подтверждением.
2. В главном меню выберите вариант «BABY MONITOR» (ВИДЕОНЯНЯ)
3. Выберите цифровой монитор «2.4" plus» среди нескольких моделей vigilabebés.
4. Нажмите на иконке «PLAY» , чтобы видеть дистанционно изображение, захватываемое камерой, с Вашего мобильного устройства.

### Браузер устройства

Также у Вас есть возможность видеть изображение камеры, если Вы зайдете на Интернет-страницу через браузер со своего мобильного телефона. Эта возможность будет особенно Вам полезна, если Ваше мобильное устройство не iOS или Android.

1. В браузере своего устройства зайдите на Интернет-страницу eMyBaby ([www.emybaby.com](http://www.emybaby.com)) под своей учетной записью пользователя и паролем. Выберите вариант ВИДЕОНЯНЯ в главном меню.
2. Выберите цифровой монитор «2.4" plus» среди нескольких моделей vigilabebés.
3. Вам будут представлены два варианта на выбор. Выберите «Доступ из любой точки с другого компьютера, планшета или смартфона».
4. Нажмите кнопку Принять сигнал. Если все работает корректно, на экране Вашего мобильного устройства Вы автоматически увидите изображение Вашего ребенка.

### ■ 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Поверхности камеры и монитора следует протирать мягкой безворсовой тканью.
- В случае загрязнения устройств их поверхности следует протереть влажной тканью, следя, чтобы вода не попала в отверстия.
- Запрещается применять чистящие средства или растворители.

### ■ 7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Монитор не получает сигнал	Камера не включена	Нажмите и удерживайте кнопку (III) в течение 2 секунд
	Монитор не включен	Нажмите и удерживайте кнопку включения питания (12)
	Камера: не подключена к блоку питания	Подключить блок питания
	Монитор: Не подключен блок питания	Подключить блок питания
	Монитор за пределами досягаемости сигнала	Переместить монитор ближе к камере
	Потеряна установленная ранее связь между монитором и камерой	Повторно установить связь между камерой и монитором. См. п. <b>5.2.9.1.4.</b>

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Решение</b>
Монитор не получает сигнал	Выбрана не та камера	Изменить номер камеры, с которой принимается изображение. См. п. <b>5.2.9.1.1.</b>
Отображается только черно-белое изображение	Проверьте, не включен ли на камере режим ночного видения/инфракрасного наблюдения	Для получения цветного изображения увеличьте освещенность в месте расположения камеры или проверьте, не закрыт ли ее датчик света (II).
Камера не передает сигнал	Камера не включена	Нажмите и удерживайте кнопку (III) в течение 2 секунд
	Камера: не подключен блок питания	Подключить блок питания
	Активирован голосовой режим или режим ожидания	Для непрерывного получения изображения наблюдаемой области отключите режим ожидания или голосовой режим на мониторе
На устройстве в комнате родителей не слышен голос ребенка	На устройстве в комнате родителей установлен слишком низкий уровень громкости	Установите громкость на самый высокий уровень
Помехи или плохой прием	На сигнал воздействуют помехи от других электронных приборов	Уберите их подальше от устройства
	Камера и монитор находятся слишком далеко друг от друга	Переместить монитор ближе к камере
Помехи или плохой прием	Низкий заряд батареи	Подключить блок питания
	Возможно, рядом с камерой или монитором находится слишком много металлических предметов	Уберите их подальше от устройства
На устройстве в комнате родителей не заряжается батарея	Не подключен блок питания	Подключить блок питания
Потеряна связь устройства в комнате ребенка с устройством в комнате родителей	Камера и монитор находятся слишком далеко друг от друга	Переместить монитор ближе к камере

Проблема	Возможная причина	Решение
Потеряна связь устройства в комнате ребенка с устройством в комнате родителей	Временная потеря связи между устройствами	Перезагрузите устройства, отключив питание. Подождите приблизительно 15 секунд прежде, чем снова включить питание. Подождите примерно одну минуту, пока устройства синхронизируются.
	Постоянная потеря связи между устройствами	Повторно установить связь между камерой и монитором. См. п. 5.2.9.1.2.

## ■ 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частота	2,4 ГГц, FHSS
Радиус действия	250 м (по прямой линии без препятствий)
Количество настраиваемых каналов	4
Питание (монитор)	Вход: 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц Выход: 5 В, 800 мА
Аккумуляторная батарея для монитора	3,7 В, 1200 мА-час
Питание (камера)	Вход: 100- 240 В переменного тока, 50/60 Гц Выход: 5 В, 800 мА
Продолжительность работы с полностью заряженной батареей (монитор)	Приблизительно 8 часов
Размер ЖК-экрана	2.31"

## ■ 9. ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ БАТАРЕЙ И ИЗДЕЛИЯ

- Утилизация изделия должна осуществляться в соответствии с правилами охраны окружающей среды с предварительно извлеченной батареей.
- Изделия с нанесенным на них символом перечеркнутого мусорного контейнера нельзя выбрасывать с обычными бытовыми отходами.
- Для надлежащего сбора и переработки этих изделий их следует сдавать в специальные пункты сбора, установленные органами властями. Вы также можете обратиться за информацией в магазин, в котором Вы покупали изделие.

# miniland BABY DECLARATION OF CONFORMITY

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10. 03430 ONIL (Alicante) SPAIN  
Technical support: +34 966 557 775 · www.minilandbaby.com · miniland@miniland.es

**We declare under our own responsibility that the product:**

digimonitor 2.4" plus · Miniland Baby · 89149 · Miniland, S.A.

**to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents:**

- **Directive 1999/05/EC of the European Parliament and of the Council of 9th March 1999 on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment**
  - EN 300 328 V1.8.1 (2012-06) Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive
  - EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electro-Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
  - EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electro-Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
  - EN 62311:2008 Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz — 300 GHz)
  - EN 55022:2010+AC:2011 Information technology equipment — Radio disturbance characteristics — Limits and methods of measurement
  - EN 55024:2010 Information technology equipment — Immunity characteristics — Limits and methods of measurement
  - EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)
  - EN 61000-3-3:2013 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection
- **Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC**
  - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 Information technology equipment — Safety — Part 1: General requirements
- **Directive 2009/125/EC Ecodesign requirements for energy-related products**
  - Commission Regulation (EC) NO 1275/2008, implementing Directive 2005/32/EC with regard to ecodesign requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment.
- **RoHS. Directive 2011/65/EU on the Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment**
- **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006**
- **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/EC**

**Miniland, S.A.**  
Chief Executive Officer  
José Verdú Francés  
Onil, Alicante, Spain.  
30th March 2015



**miniland**  
EDUCATIONAL · BABY  
minilandgroup.com



Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10  
03430 ONIL (Alicante) SPAIN

☎ Technical support: +34 966 557 775

Fax +34 965 565 454

[www.minilandbaby.com](http://www.minilandbaby.com) · [tecnico@miniland.es](mailto:tecnico@miniland.es)

© Miniland, S.A. 2015

Fabricado en China. Conservar los datos.

Made in China. Keep this information.

Fabricado em China. Conservar dados.

Fabbricato in China. Conservare i dati.

Fabriqué en China. Conserver ces informations.

Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf

Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.

Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.

Recogida selectiva. Cuida el medio ambiente.

Selective pick-up. Protect the environment.

Tri sélectif. Prend soin de l'environnement

Bitte gesondert entsorgen. Schützen Sie die Umwelt.

Raccolta differenziata. Rispetta l'ambiente.

Recolha selectiva. Conserve o Meio Ambiente.

Chroń środowisko! Segreguj śmieci!

Раздельный сбор мусора. Берегите окружающую среду.



**digimonitor 2.4" plus 89149**